Ay! ay! ay! que desfallezco

Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Hilarión Eslava

For Upper Voices with Chamber Orchestra
(with keyboard reduction by Rebecca Rufin)

ART: "Sevilla. Los Seises de la Catedral"
Postcard by Tomás Sanz [ca. 1917]. Public domain.

CPE-216

Ay! ay! ay! que desfallezco

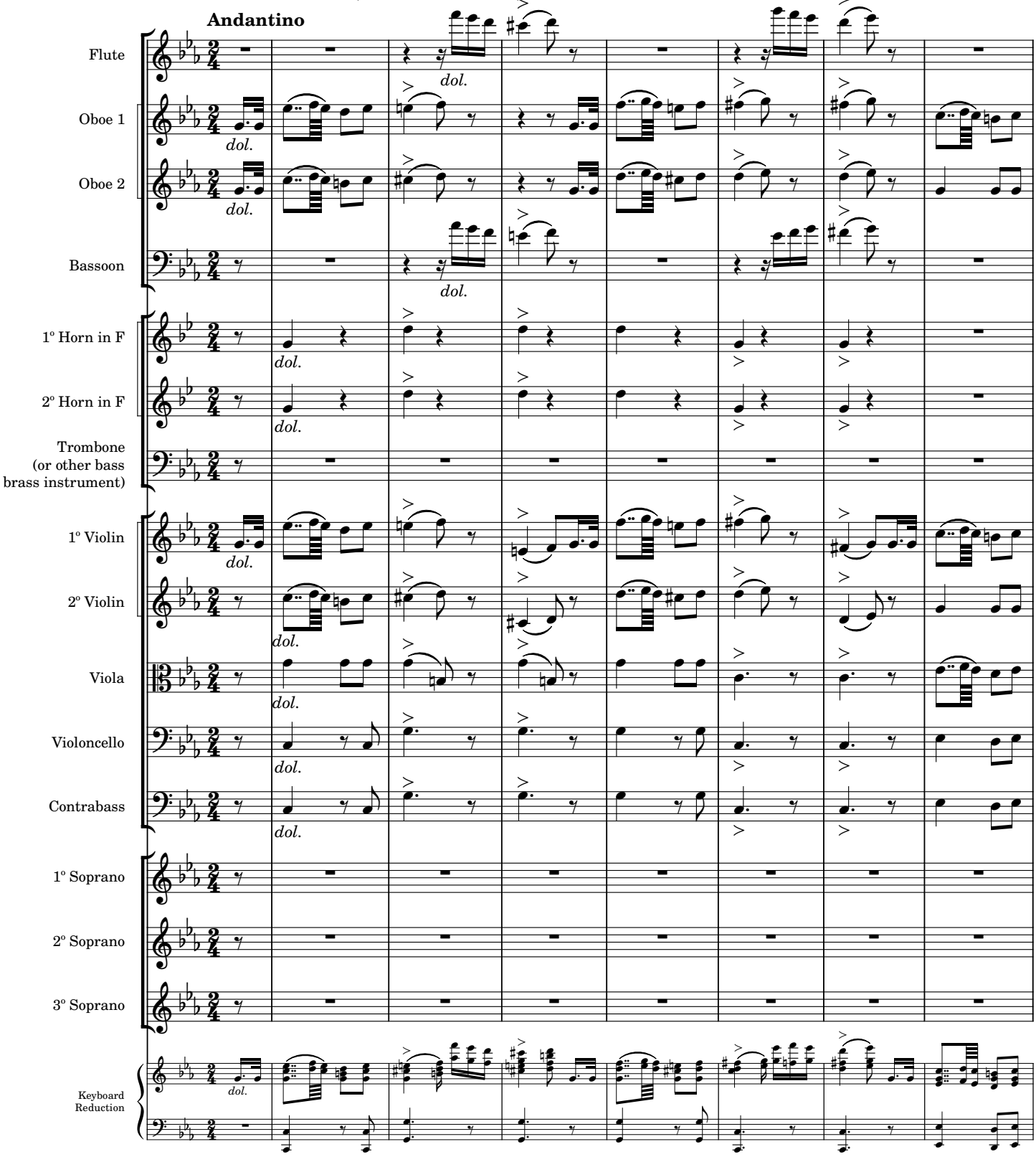
Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

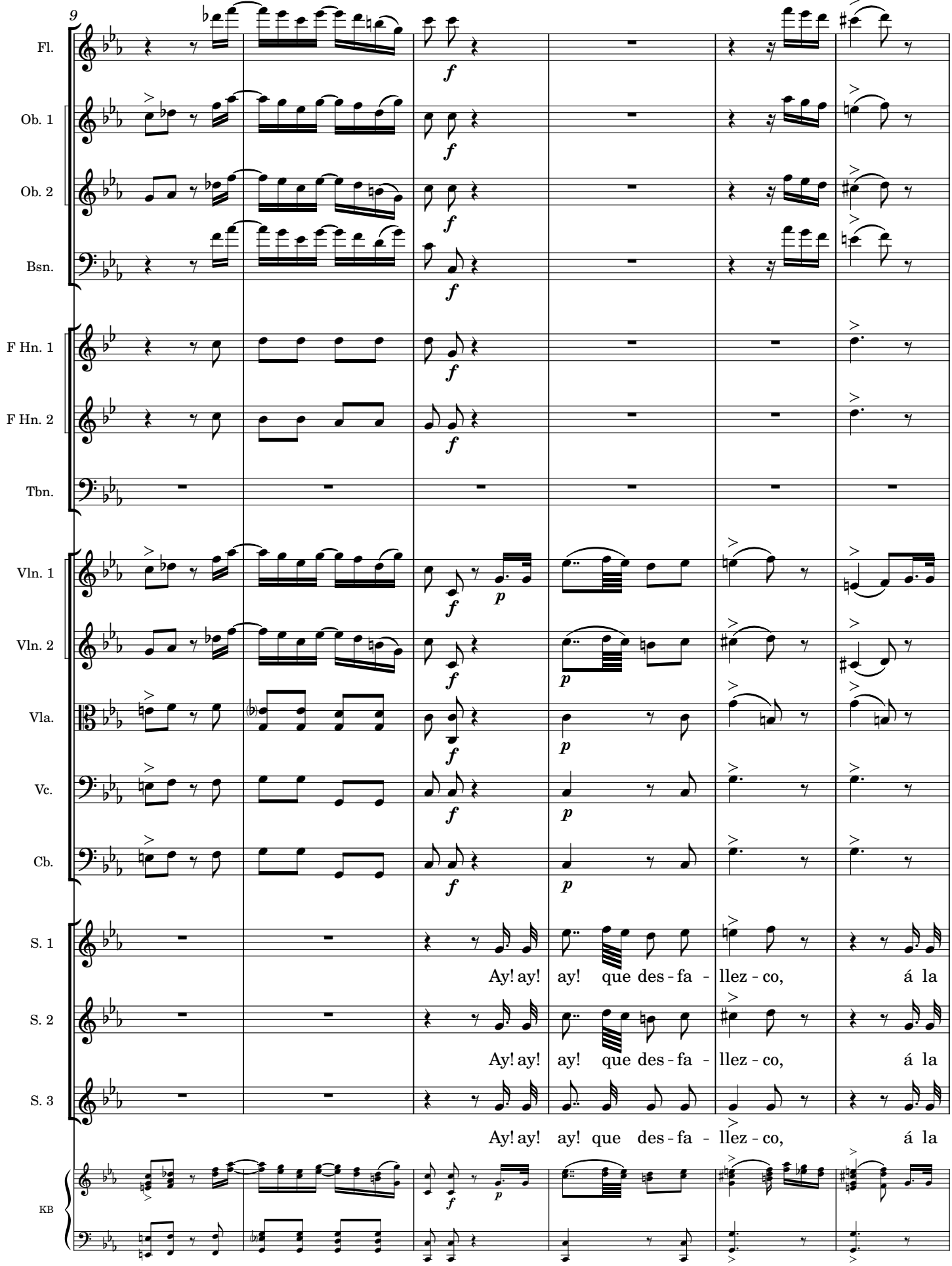
Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

INTRODUCCIÓN (Introduction)

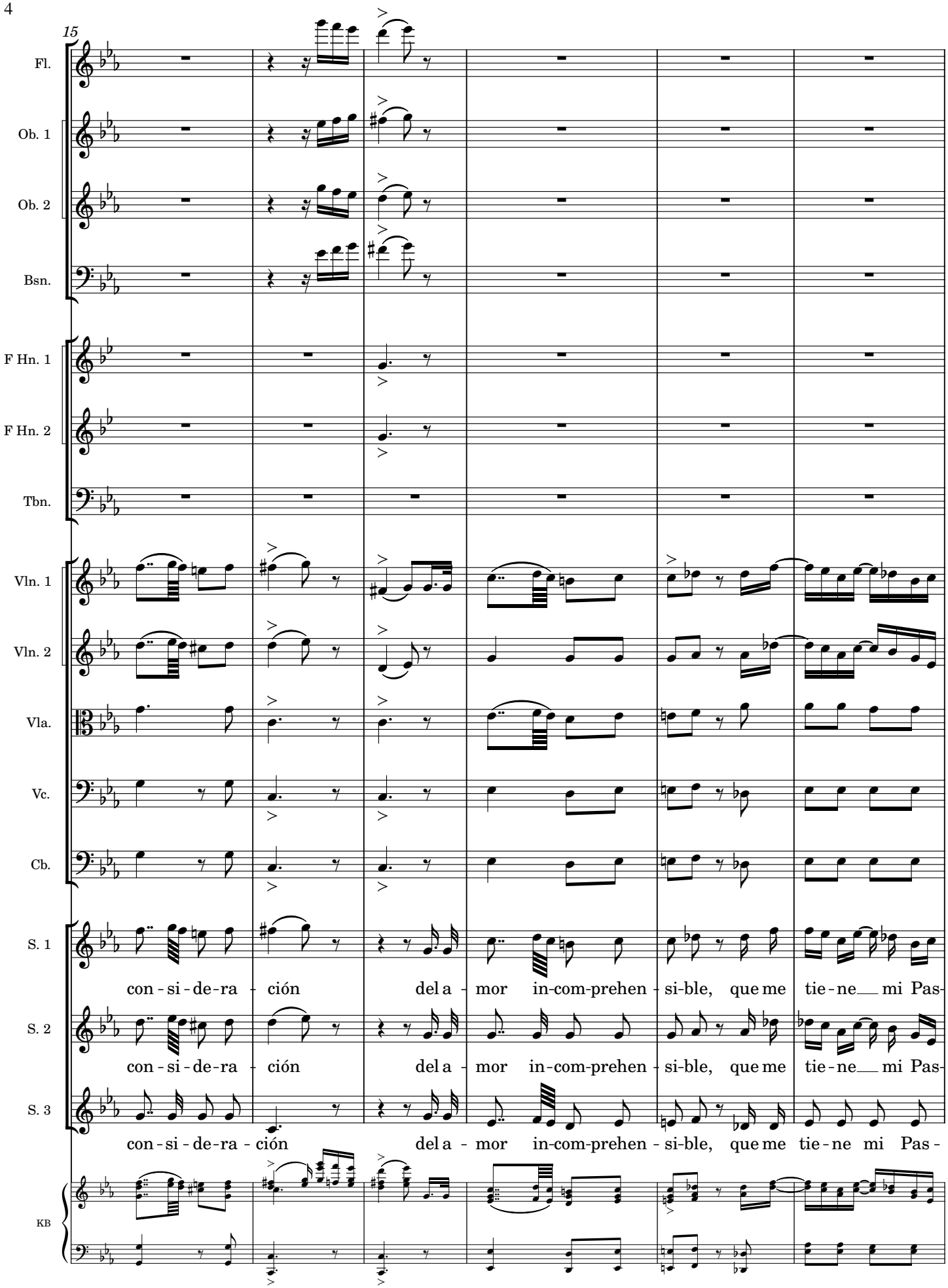
Andantino



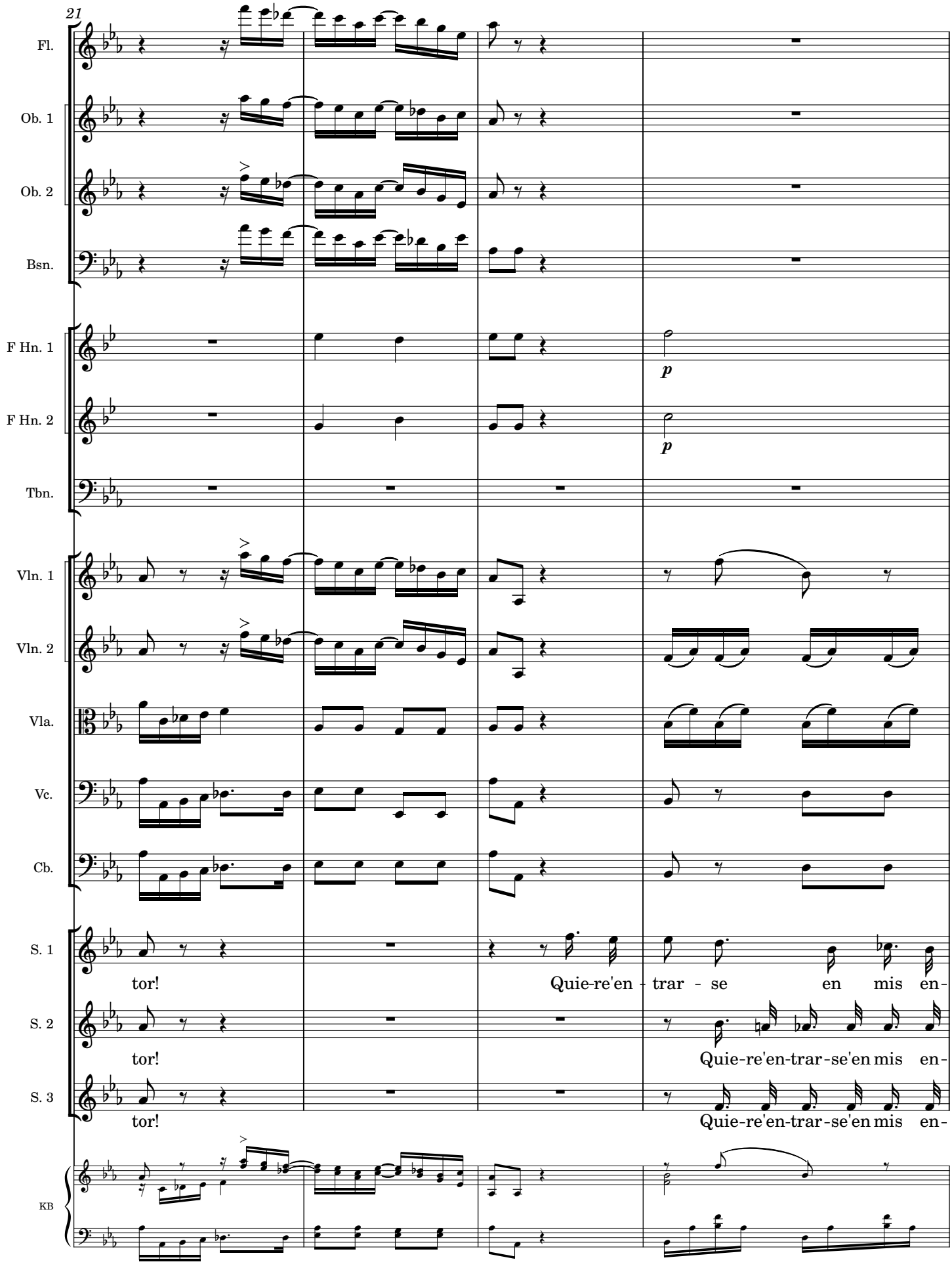
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



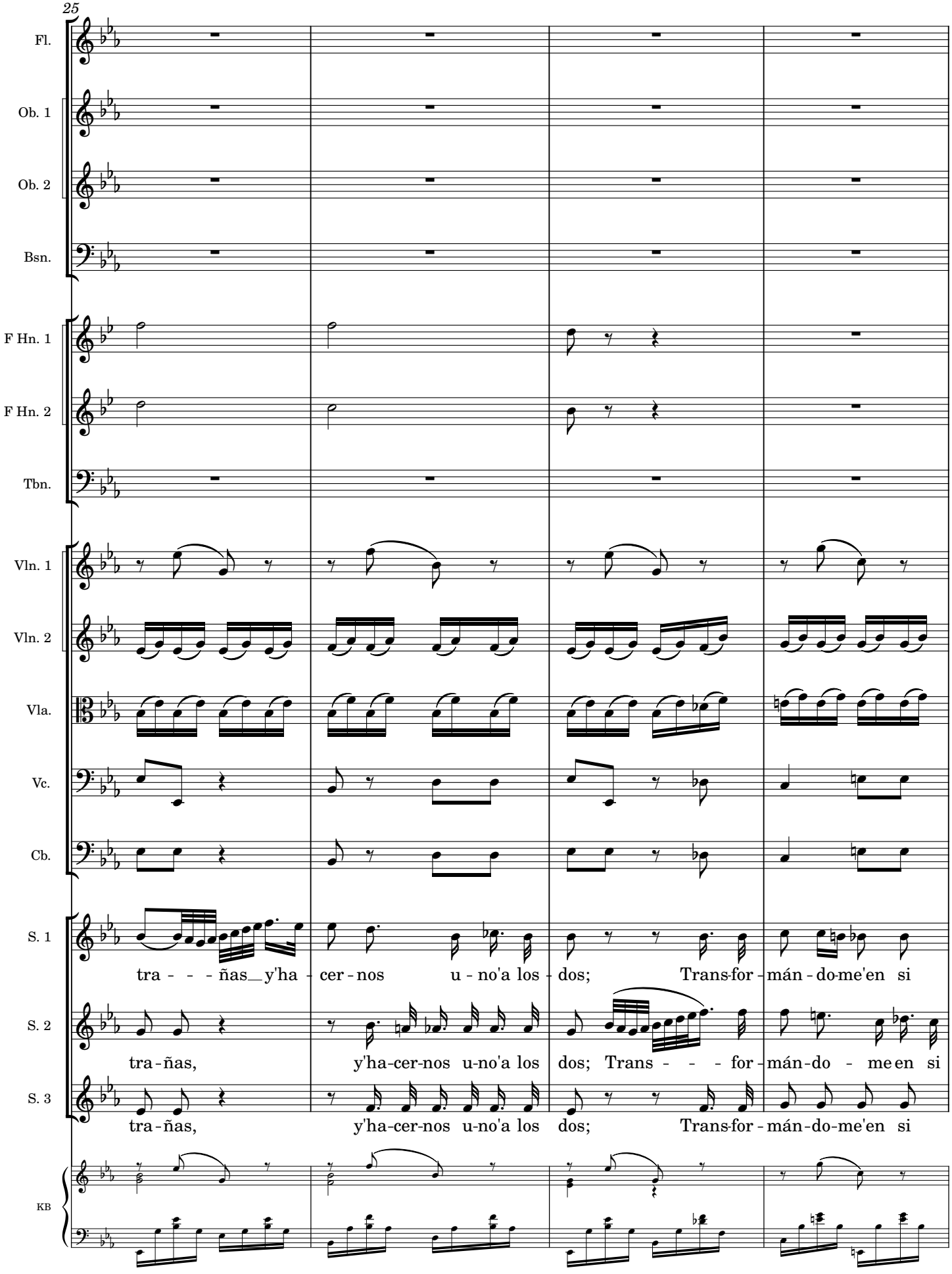
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



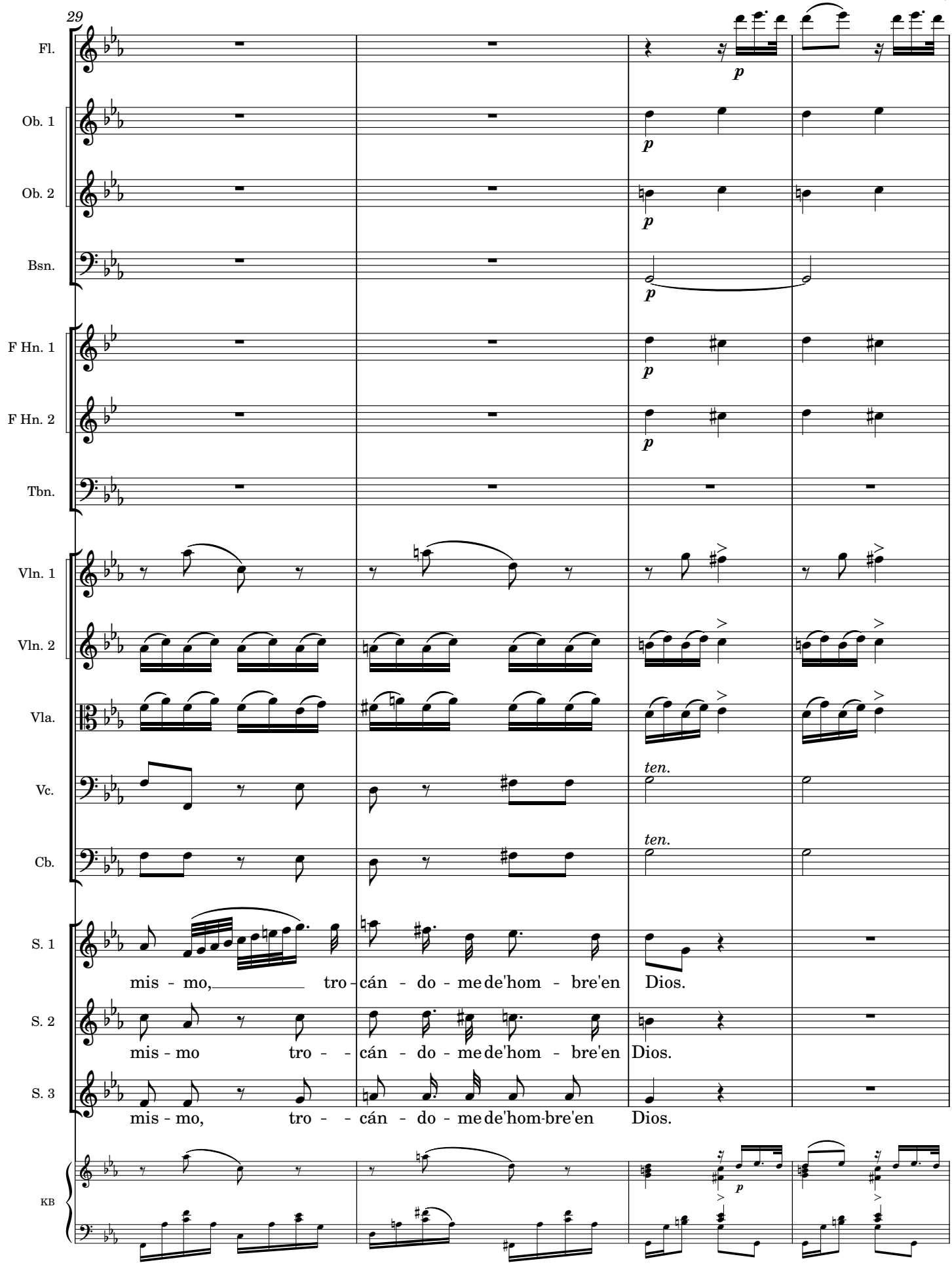
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



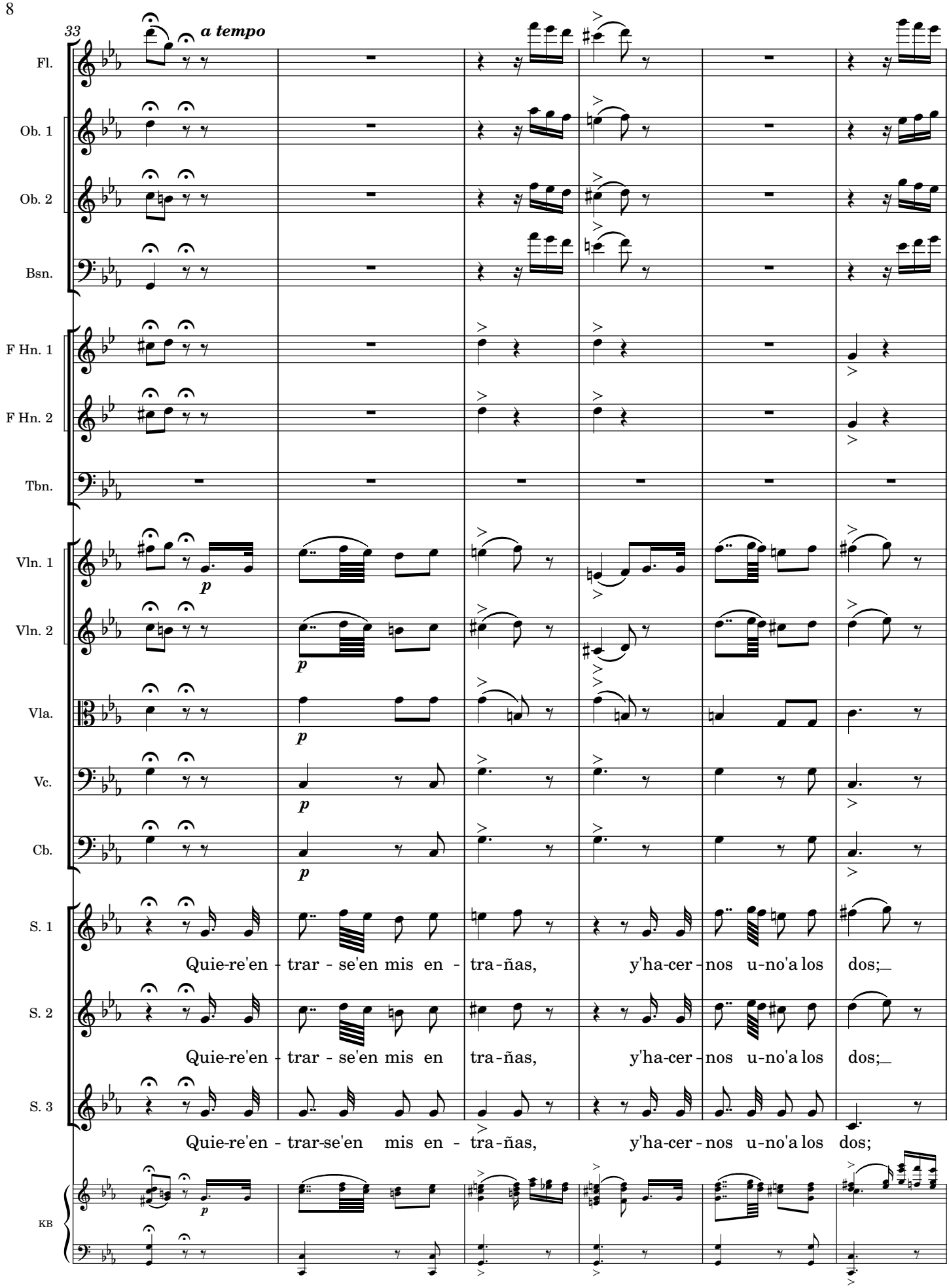
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



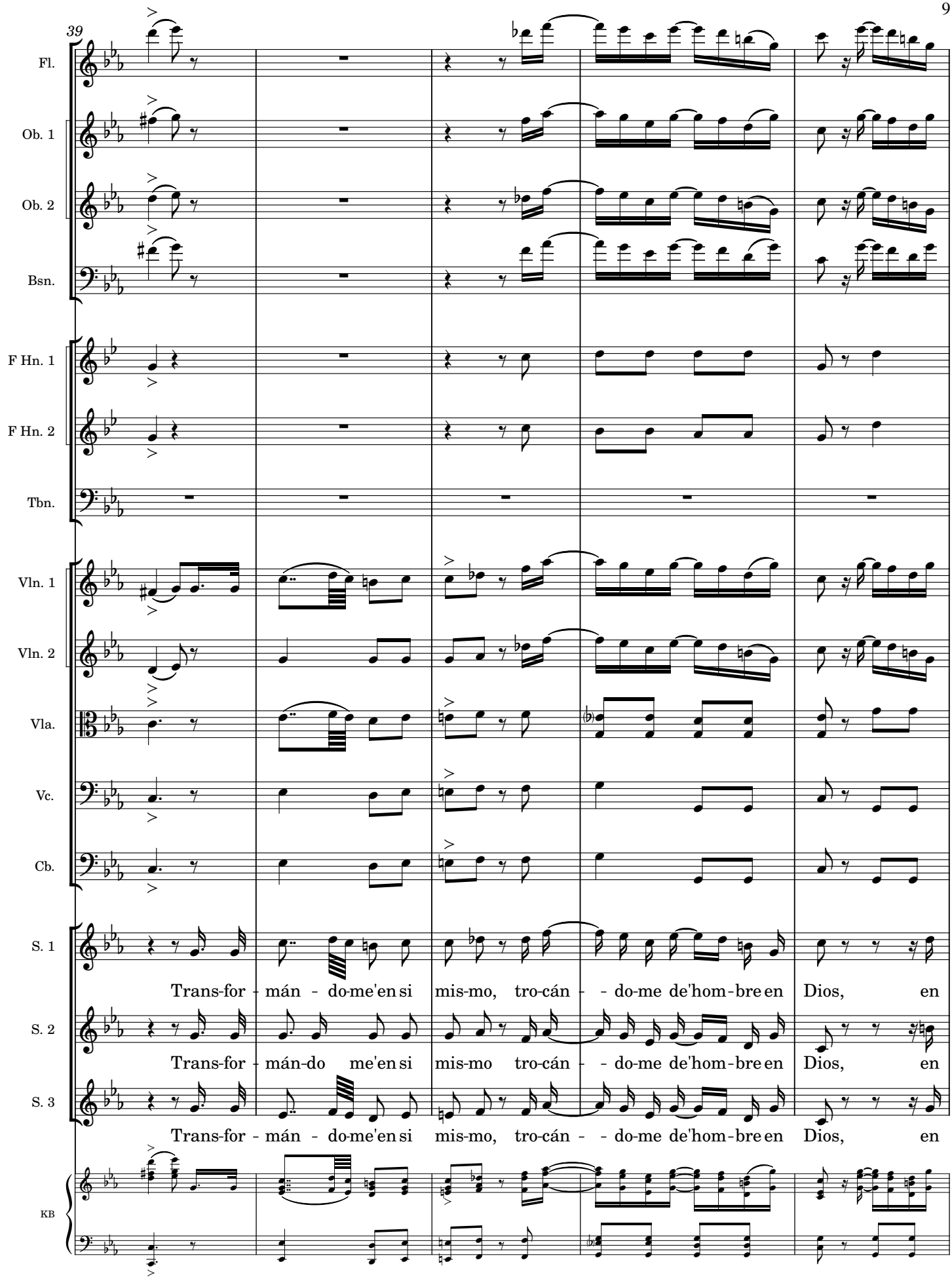
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

ESTRIBILLO (Refrain)

Allegretto

44

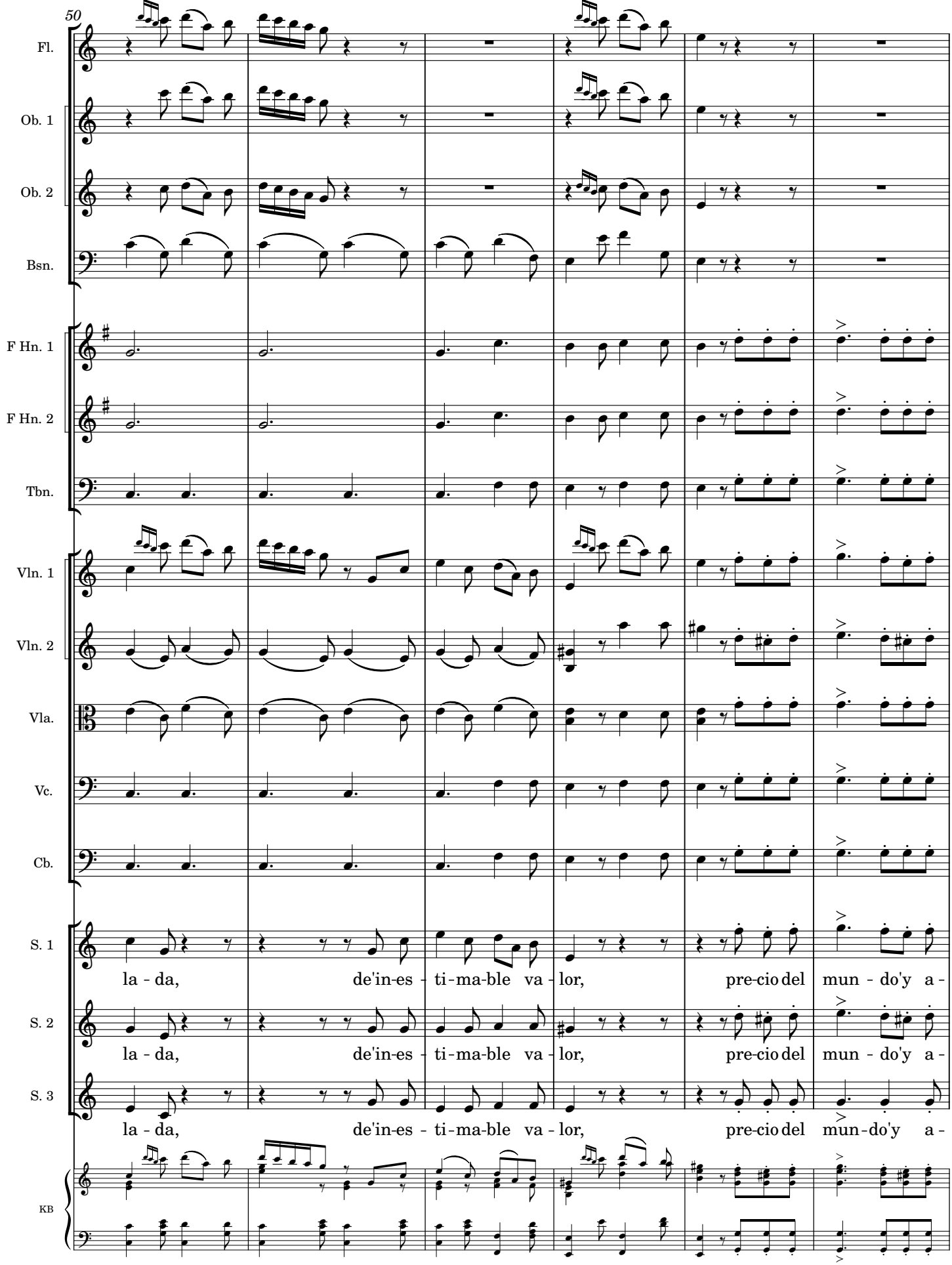
Fl.
Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
F Hn. 1
F Hn. 2
Tbn.
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vc.
Cb.
S. 1
S. 2
S. 3
KB

S. 1: Dios, en Dios, — *f* Hos-tia vi - va'in - ma - cu -

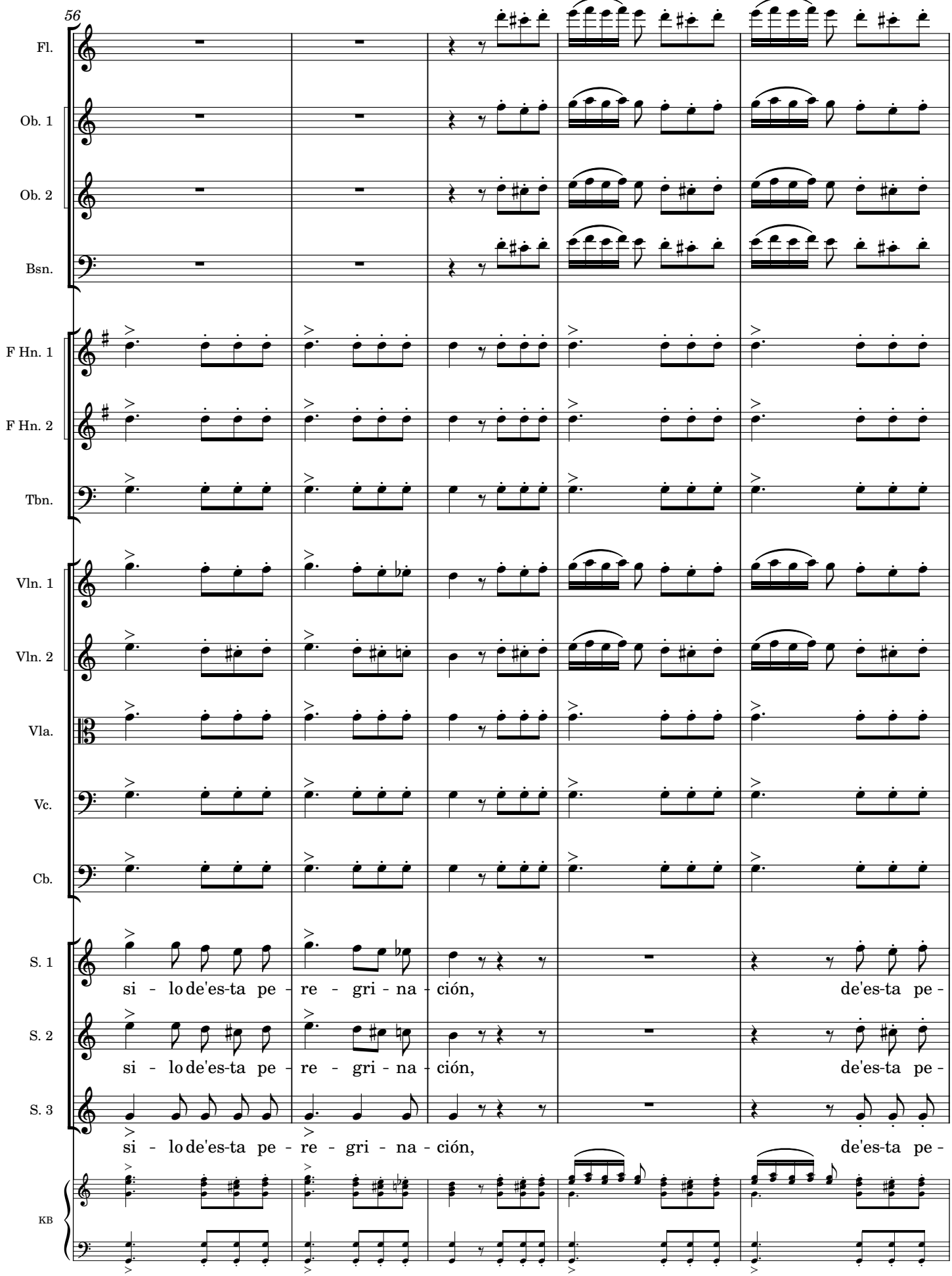
S. 2: Dios, en Dios, — *f* Hos-tia vi - va'in-ma - cu -

S. 3: Dios, en Dios, — *f* Hos-tia vi - va'in-ma - cu -

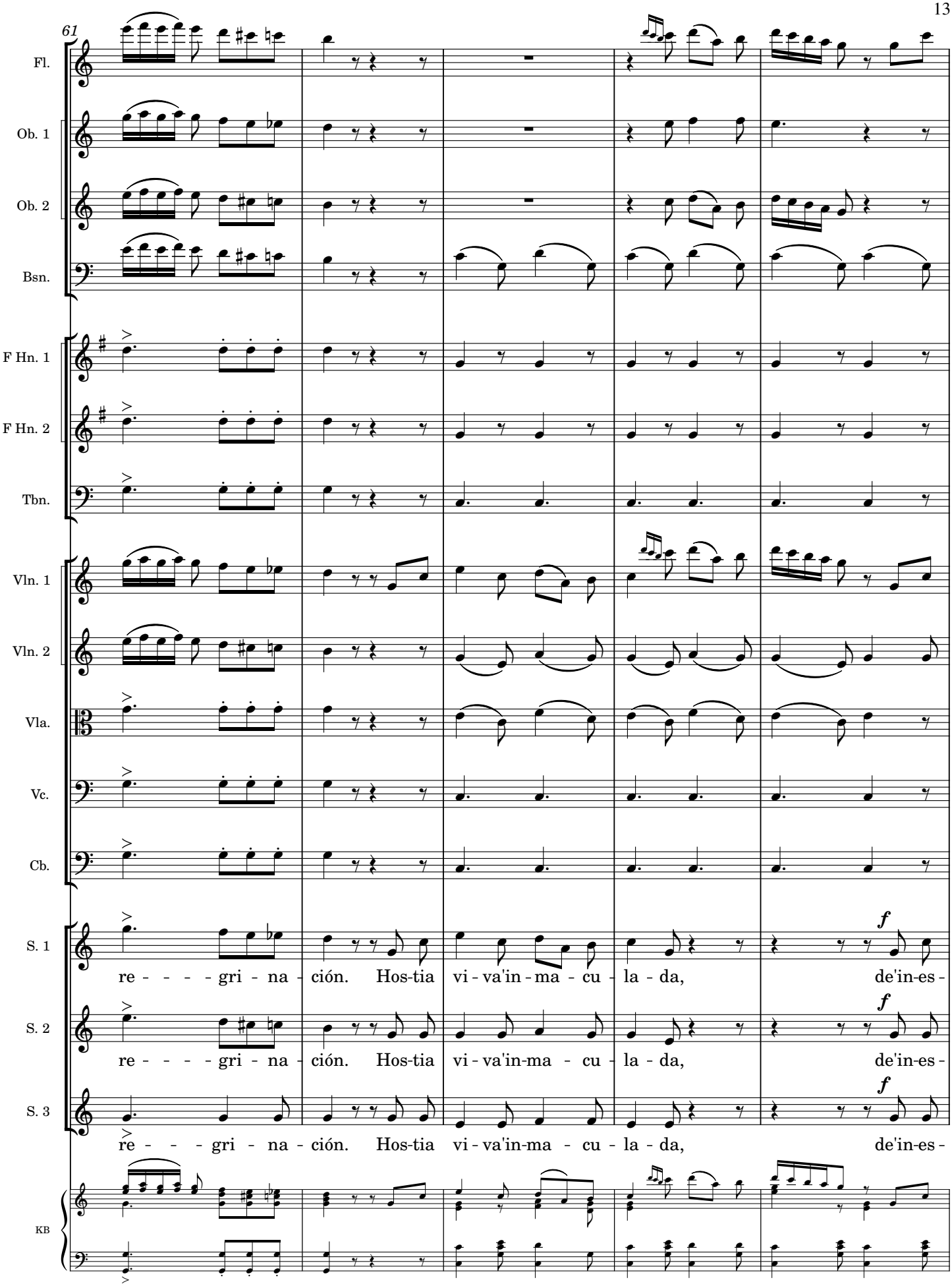
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



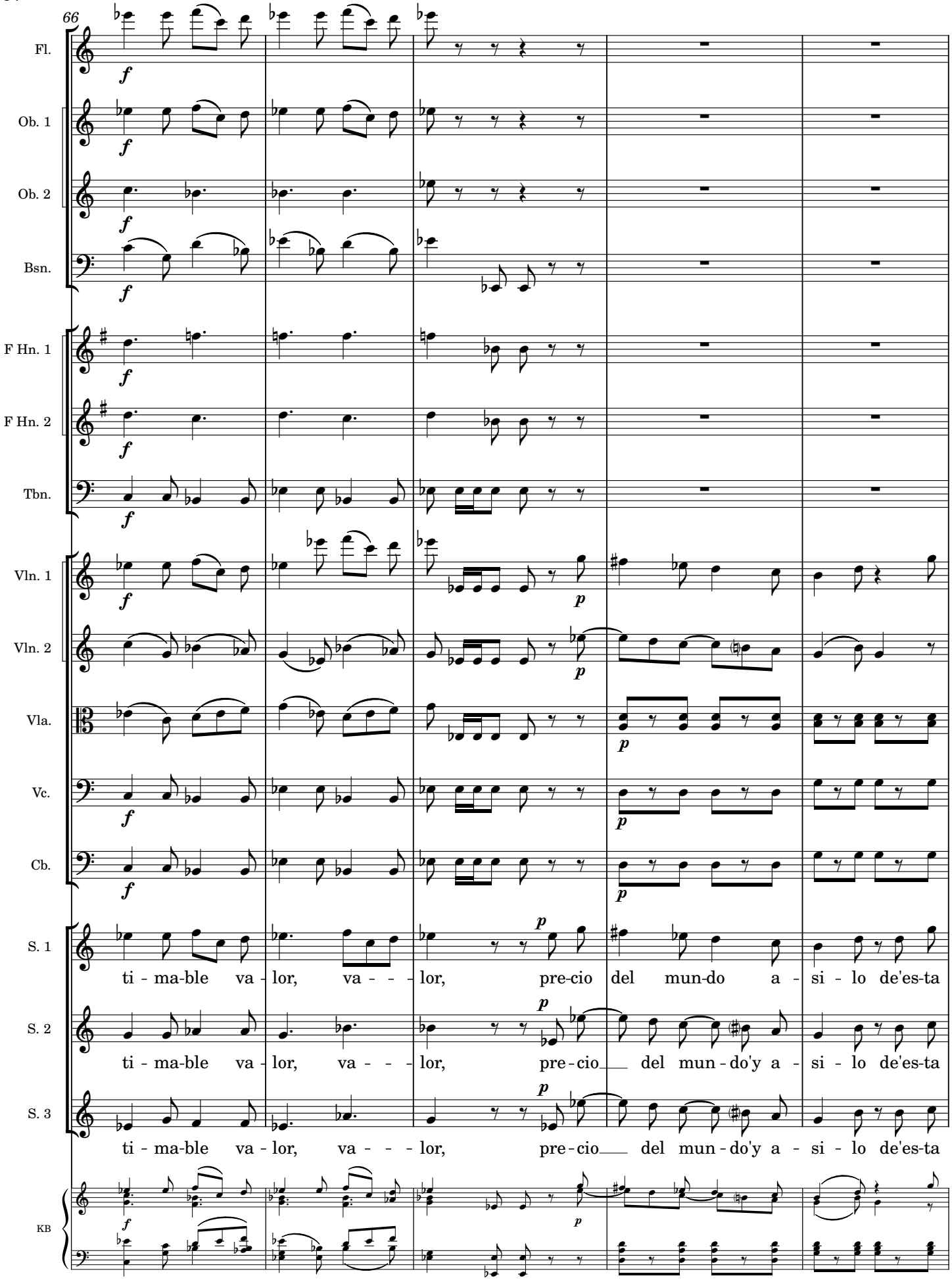
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



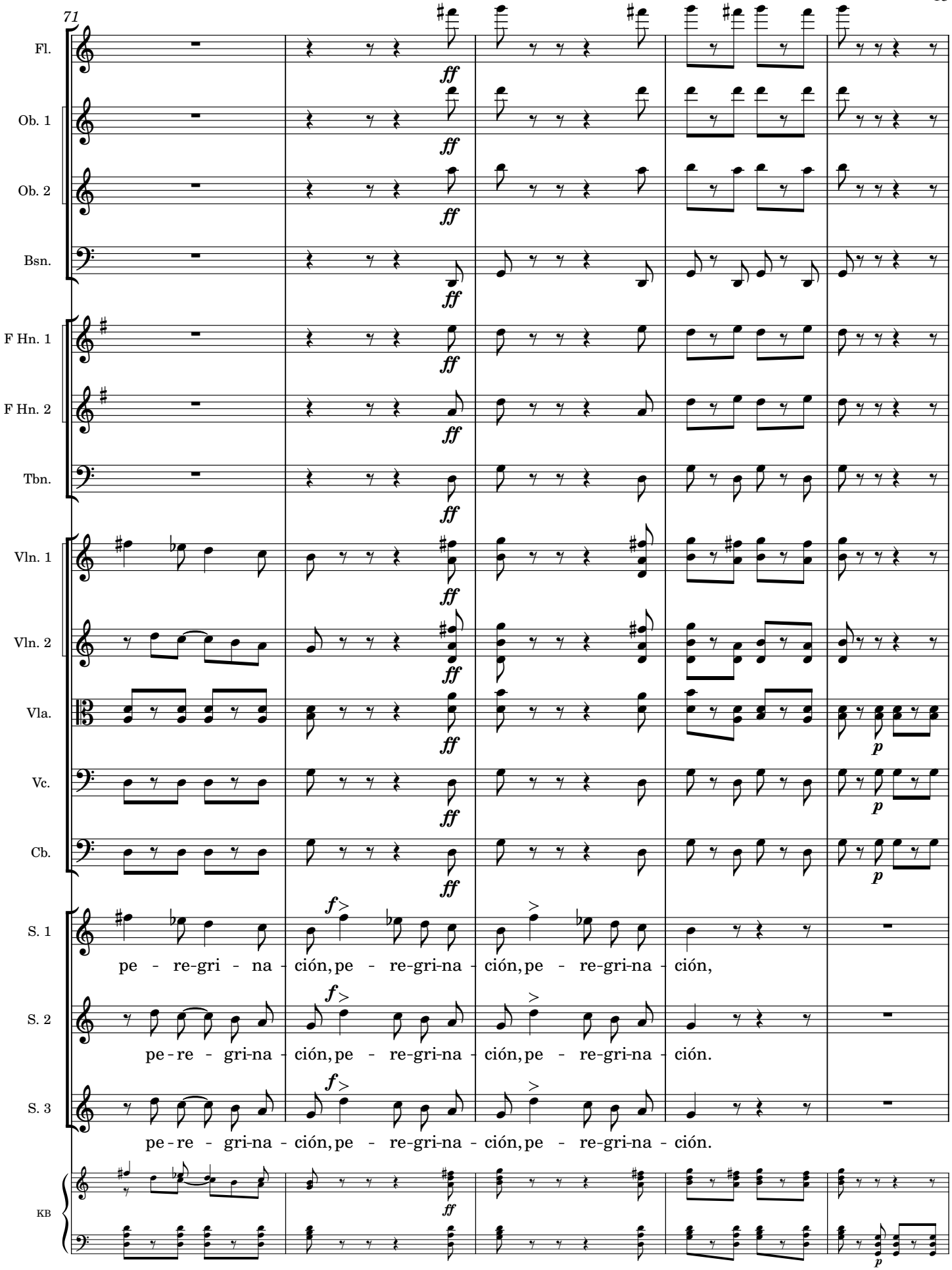
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



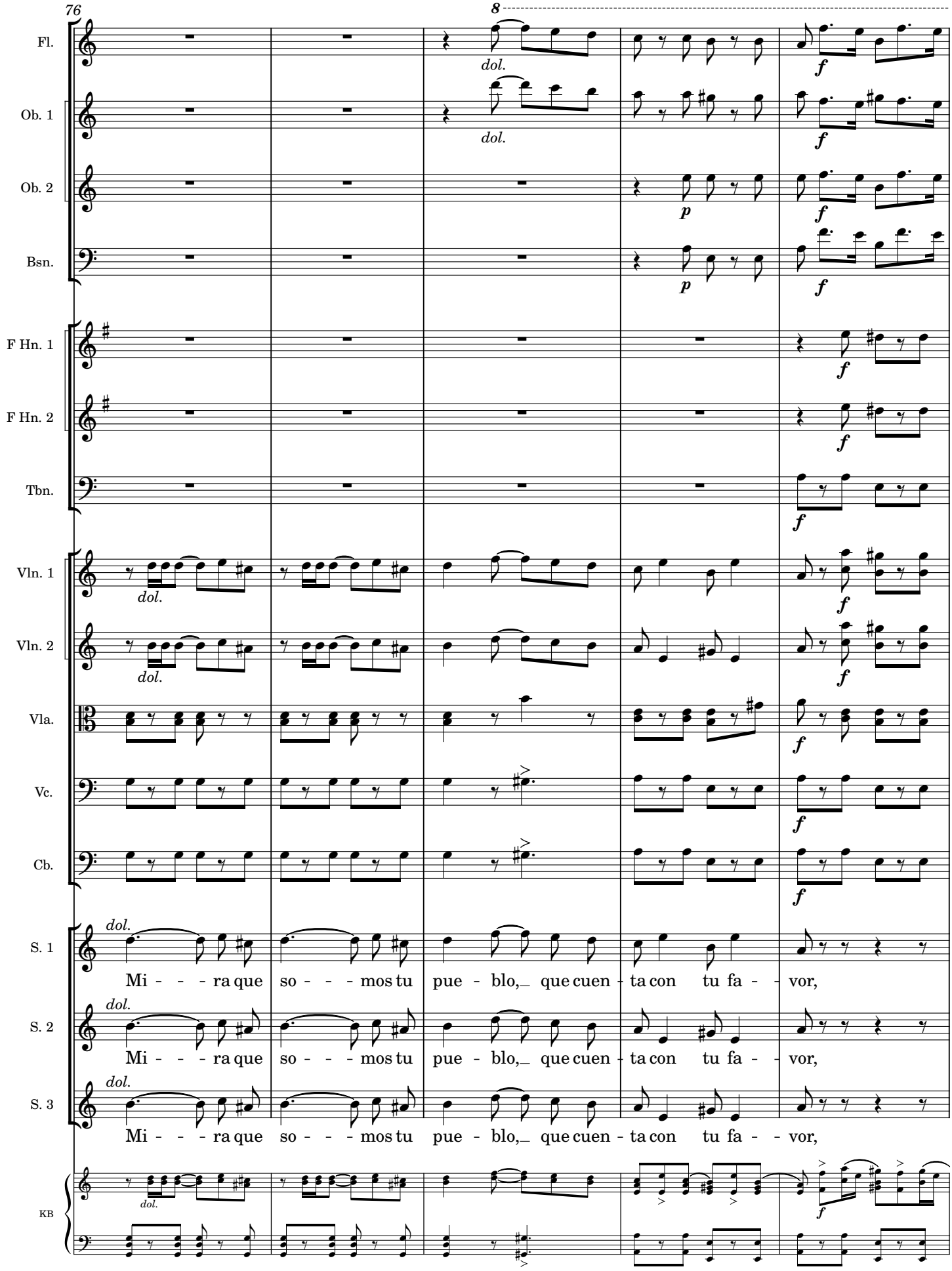
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



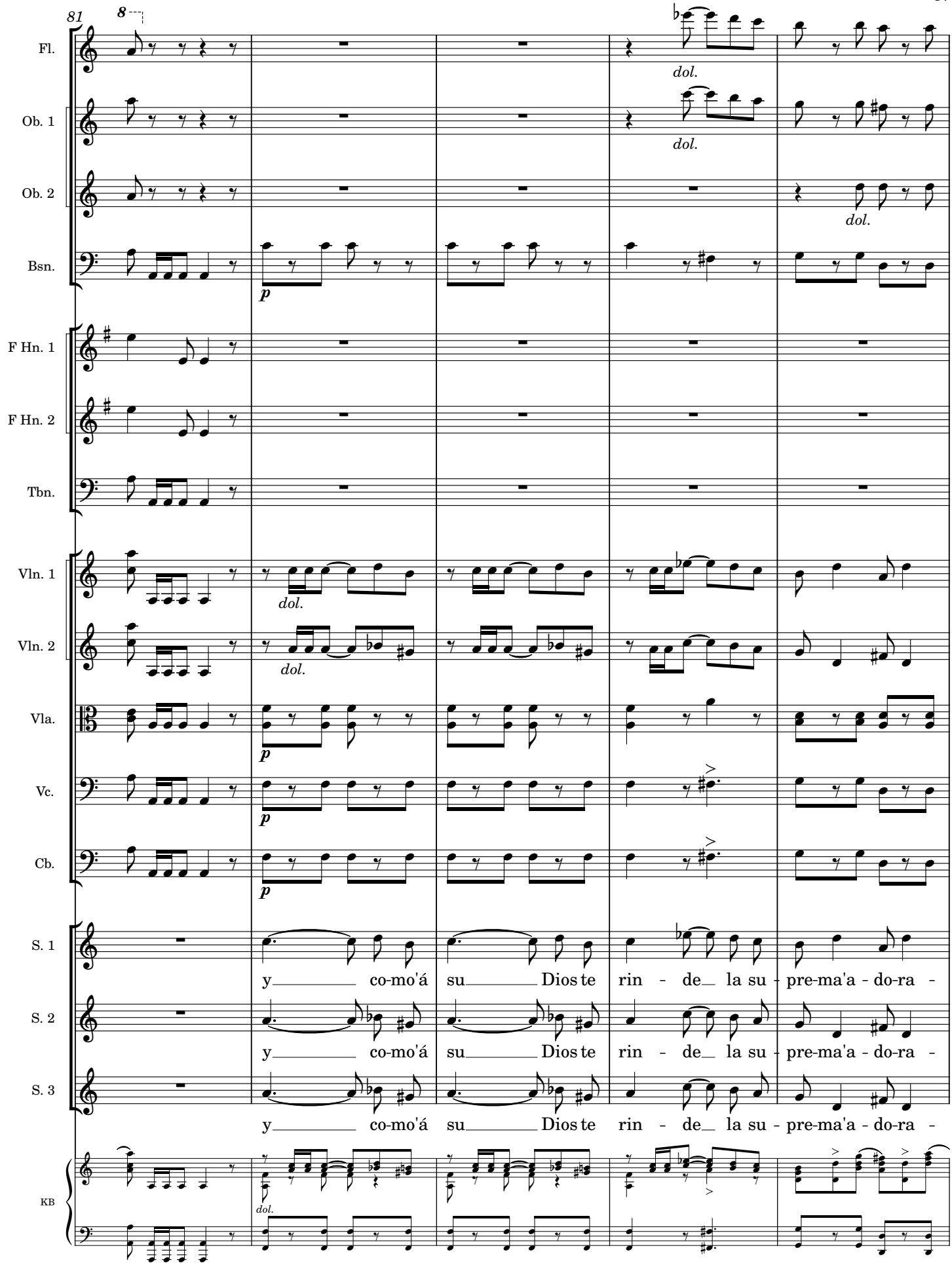
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



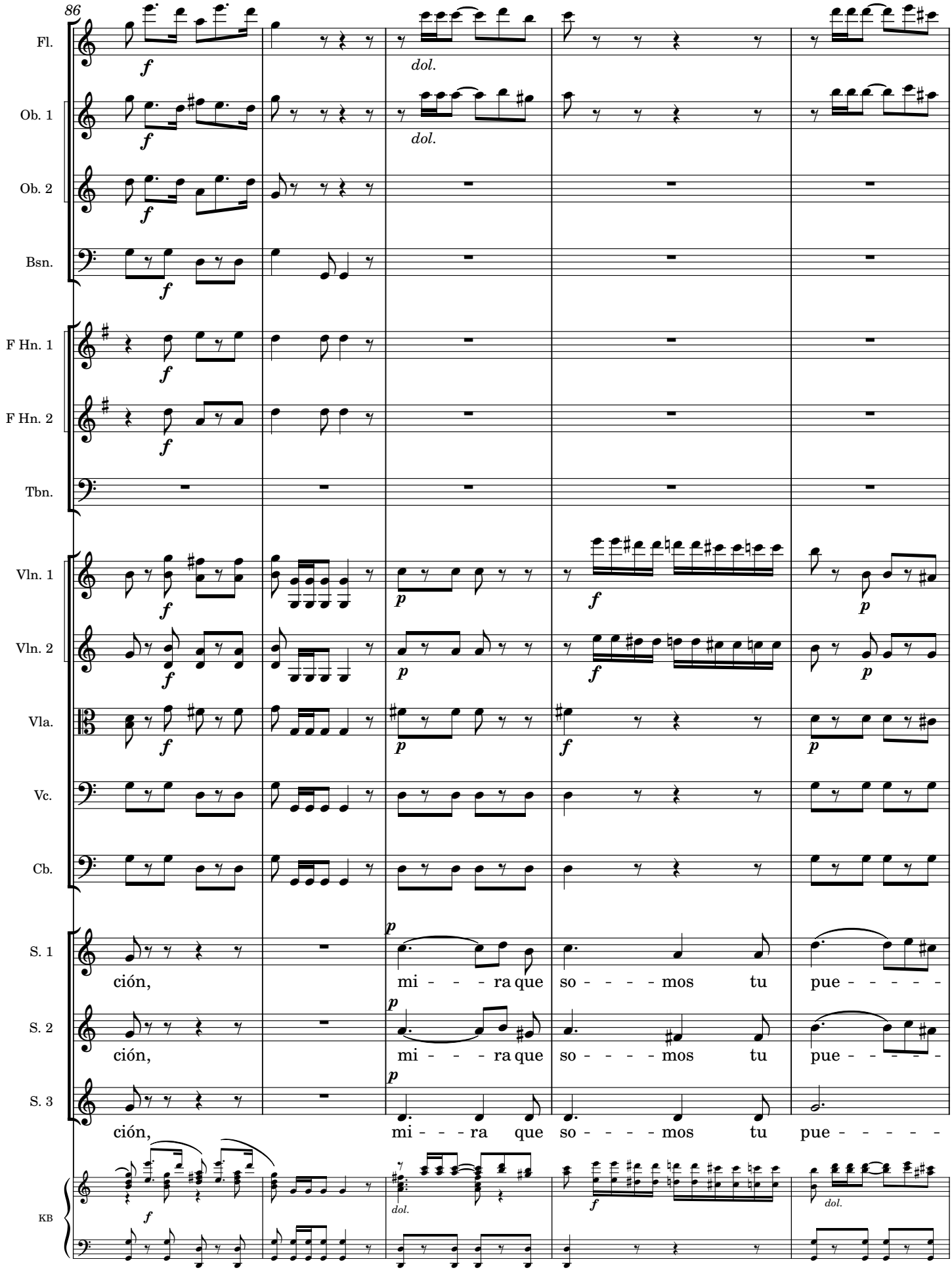
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



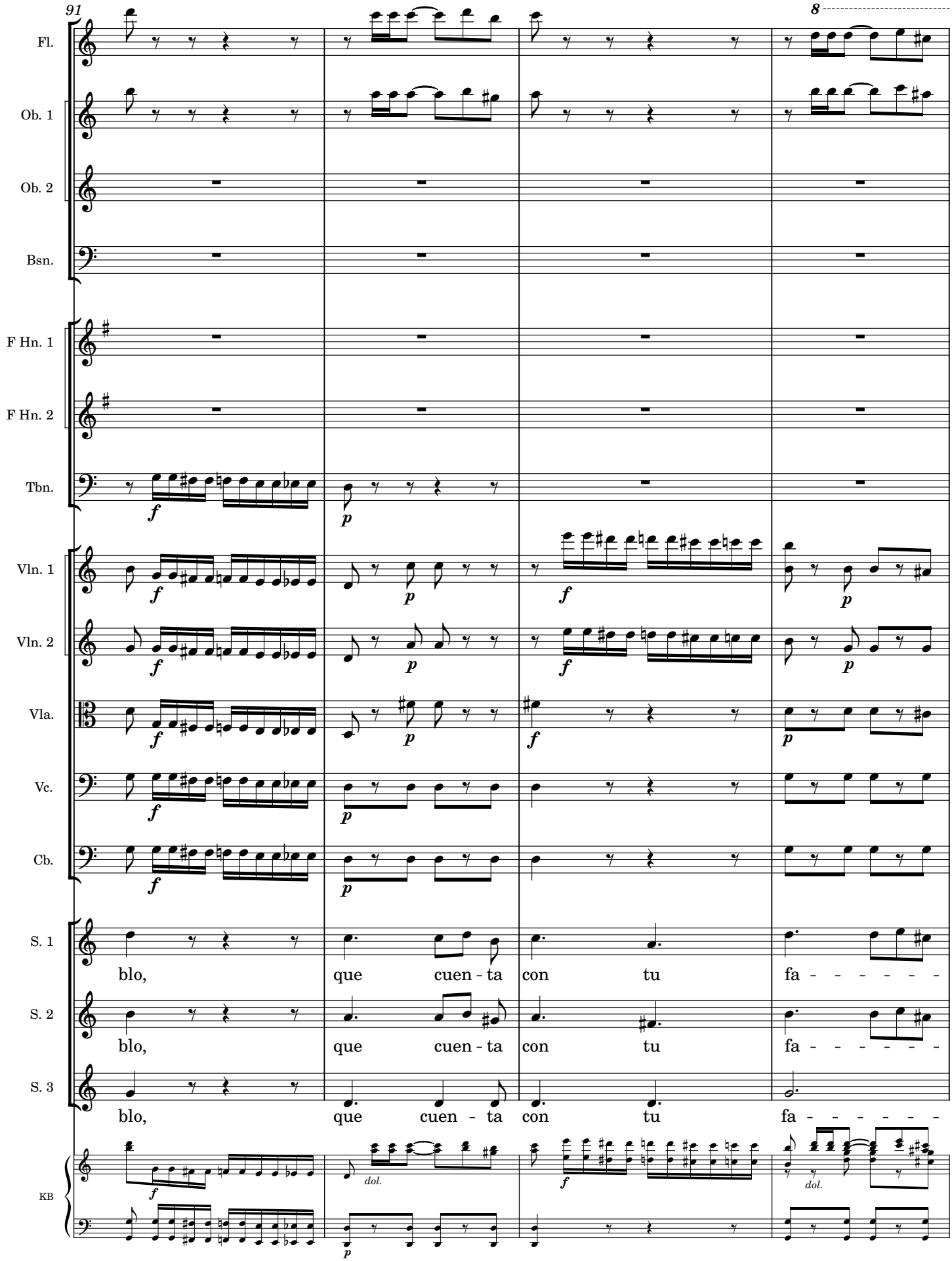
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



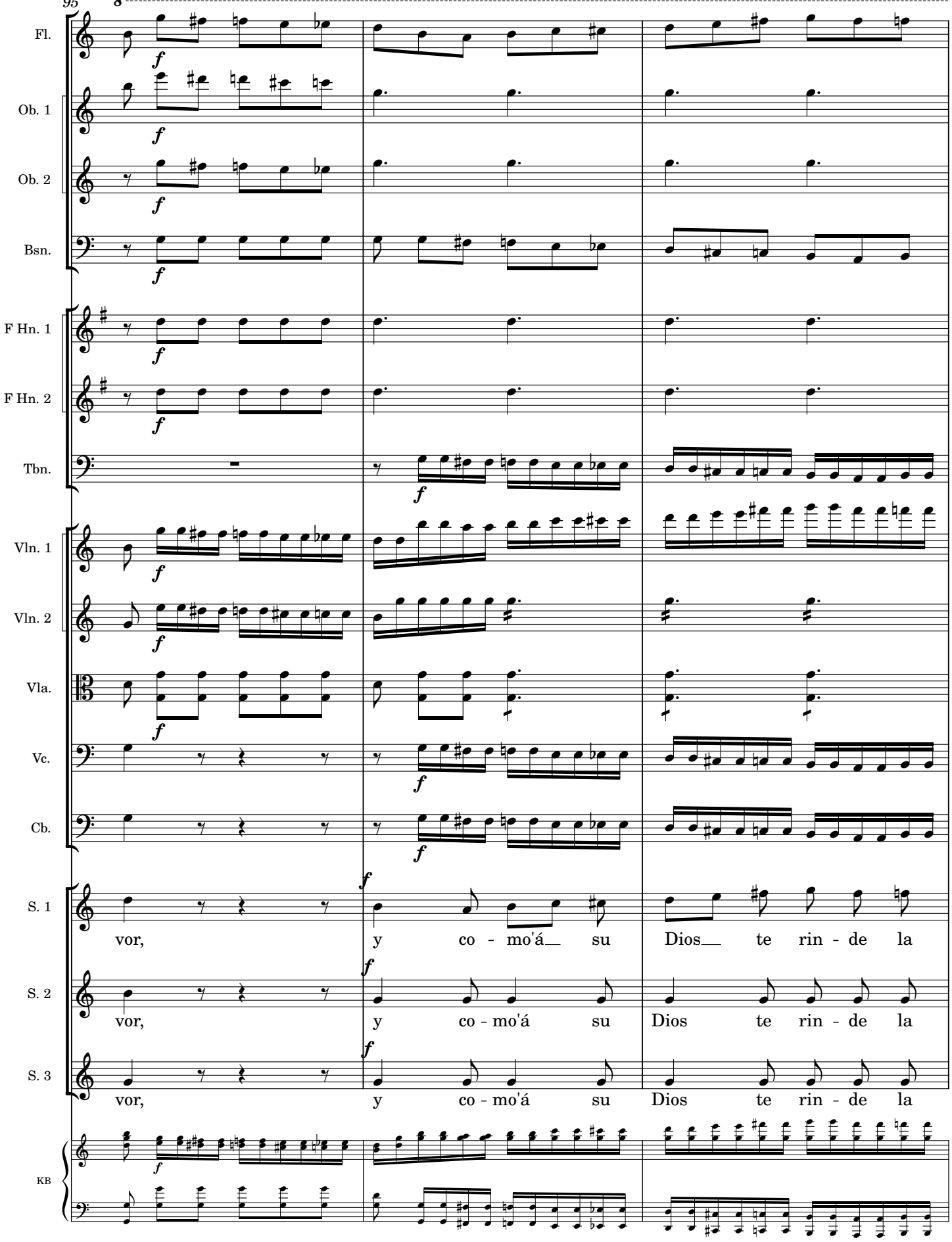
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



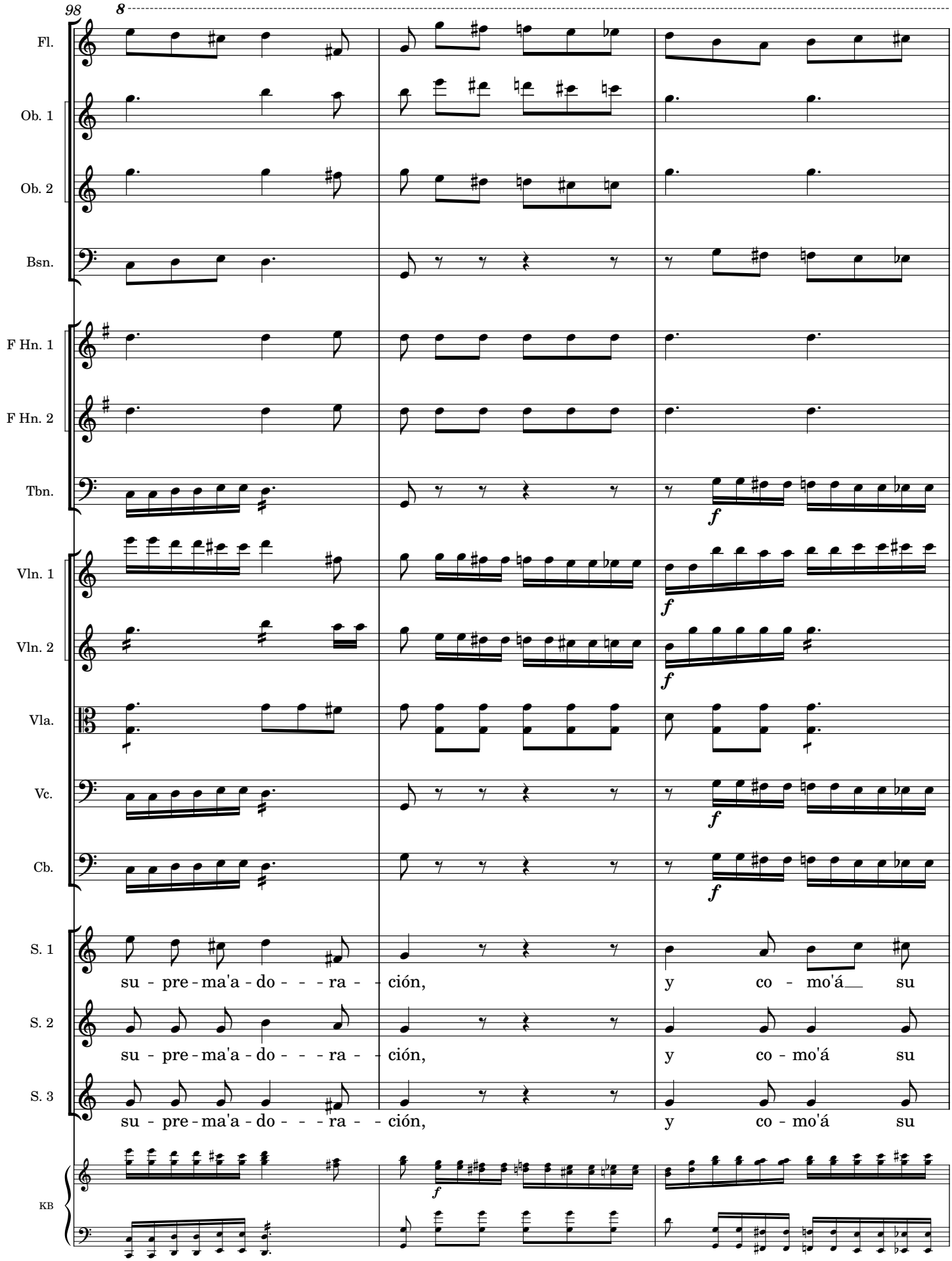
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

A*

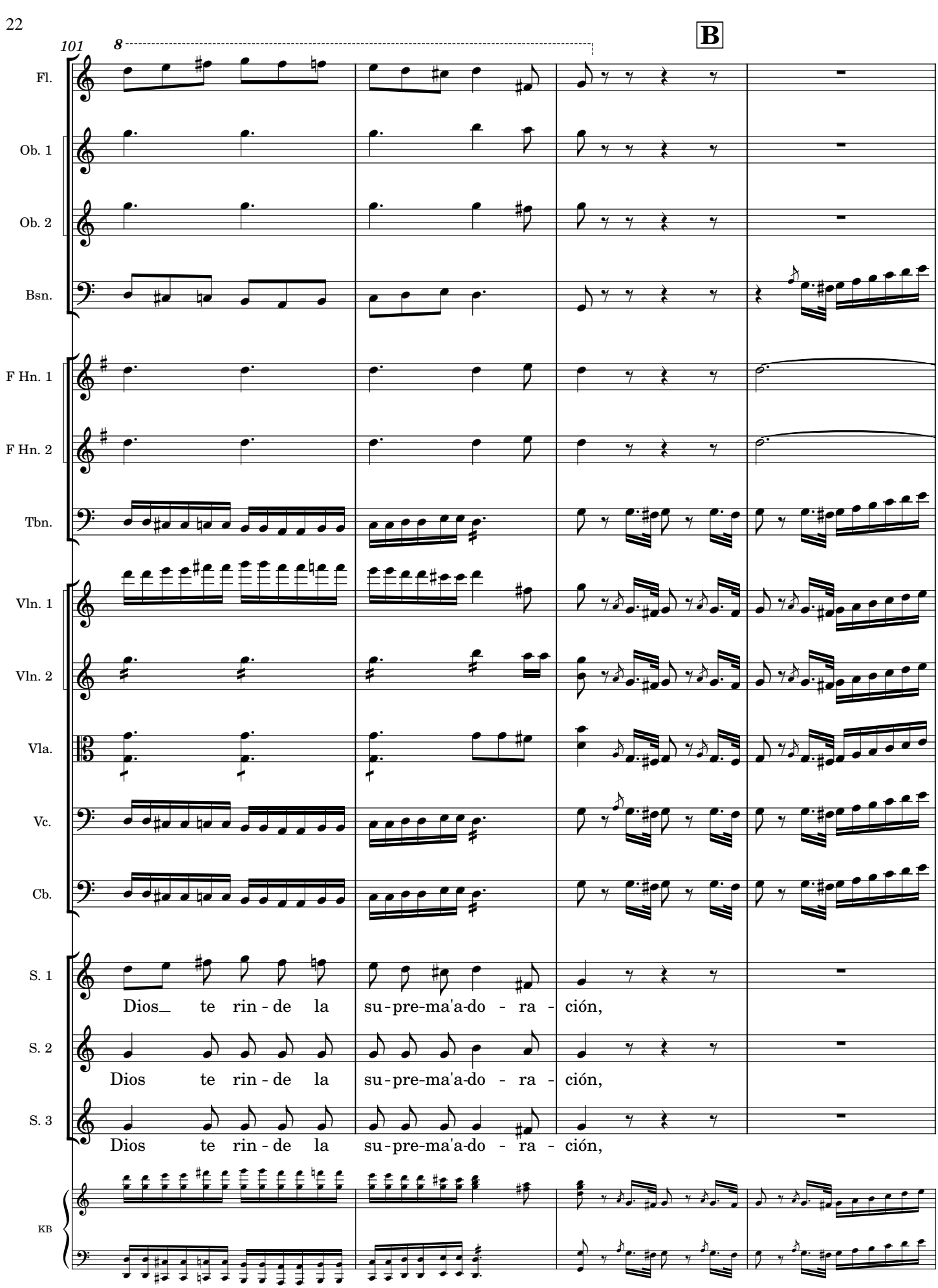
***NOTE: See Ossia section at end of score**



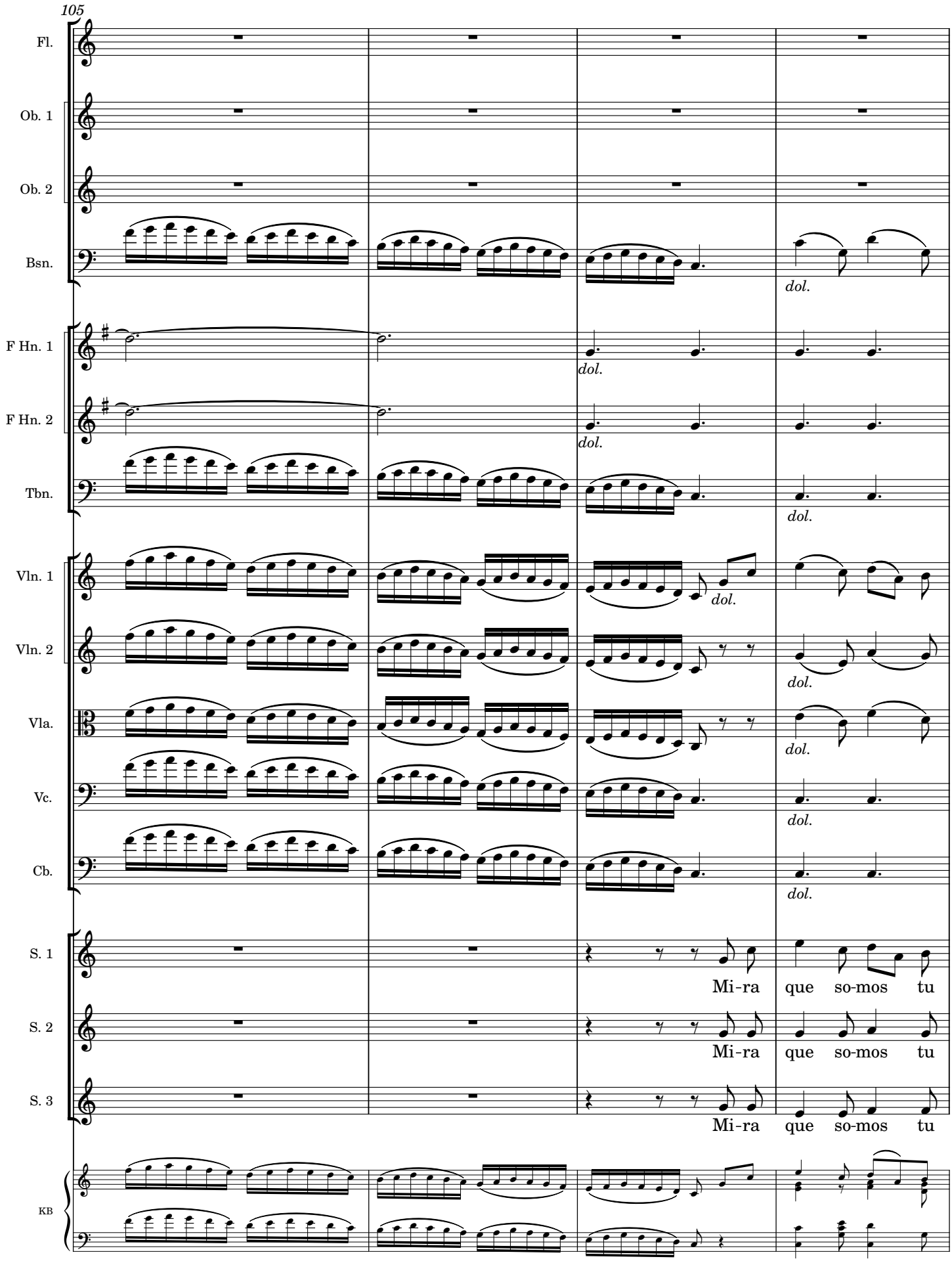
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



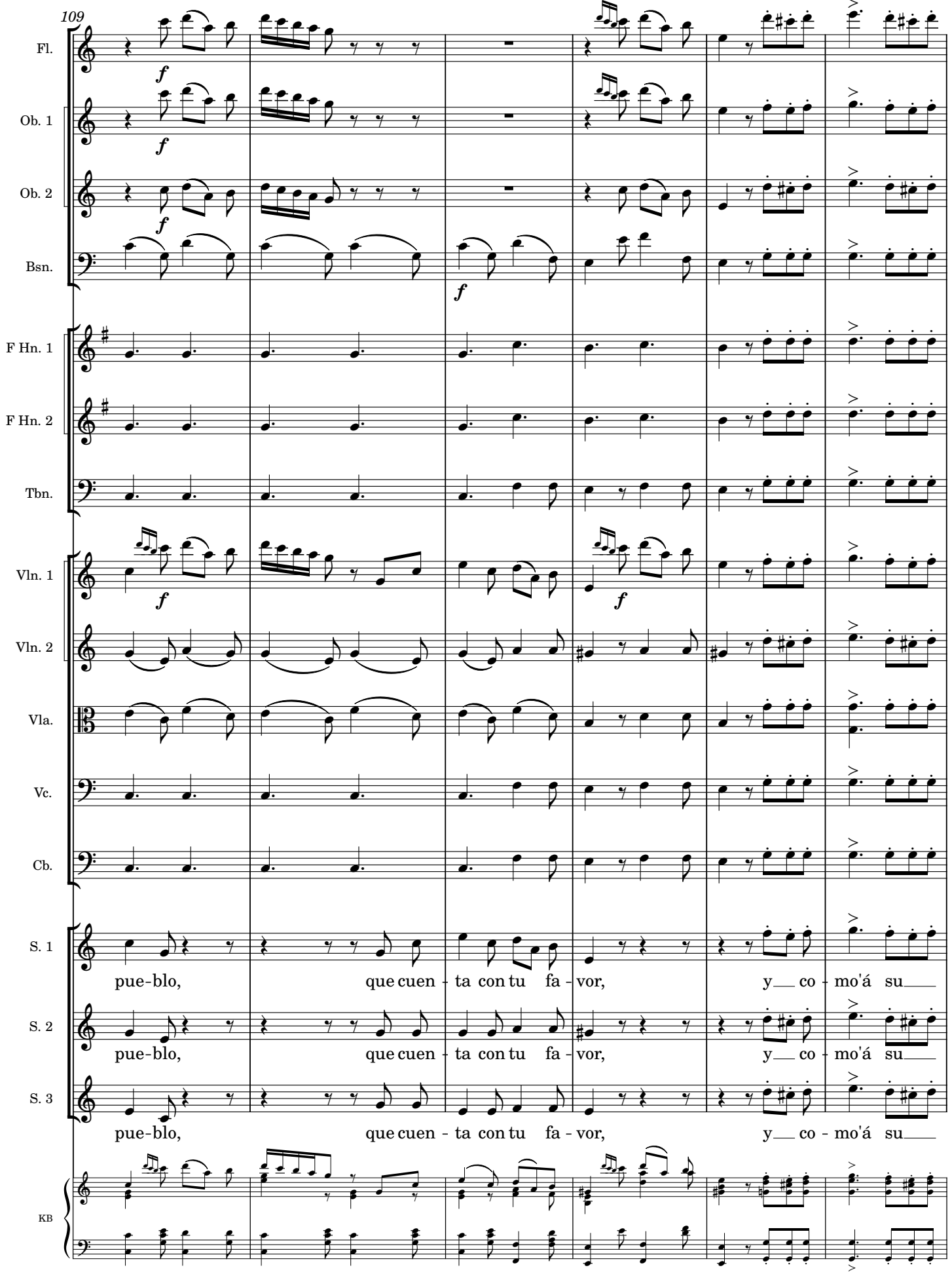
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



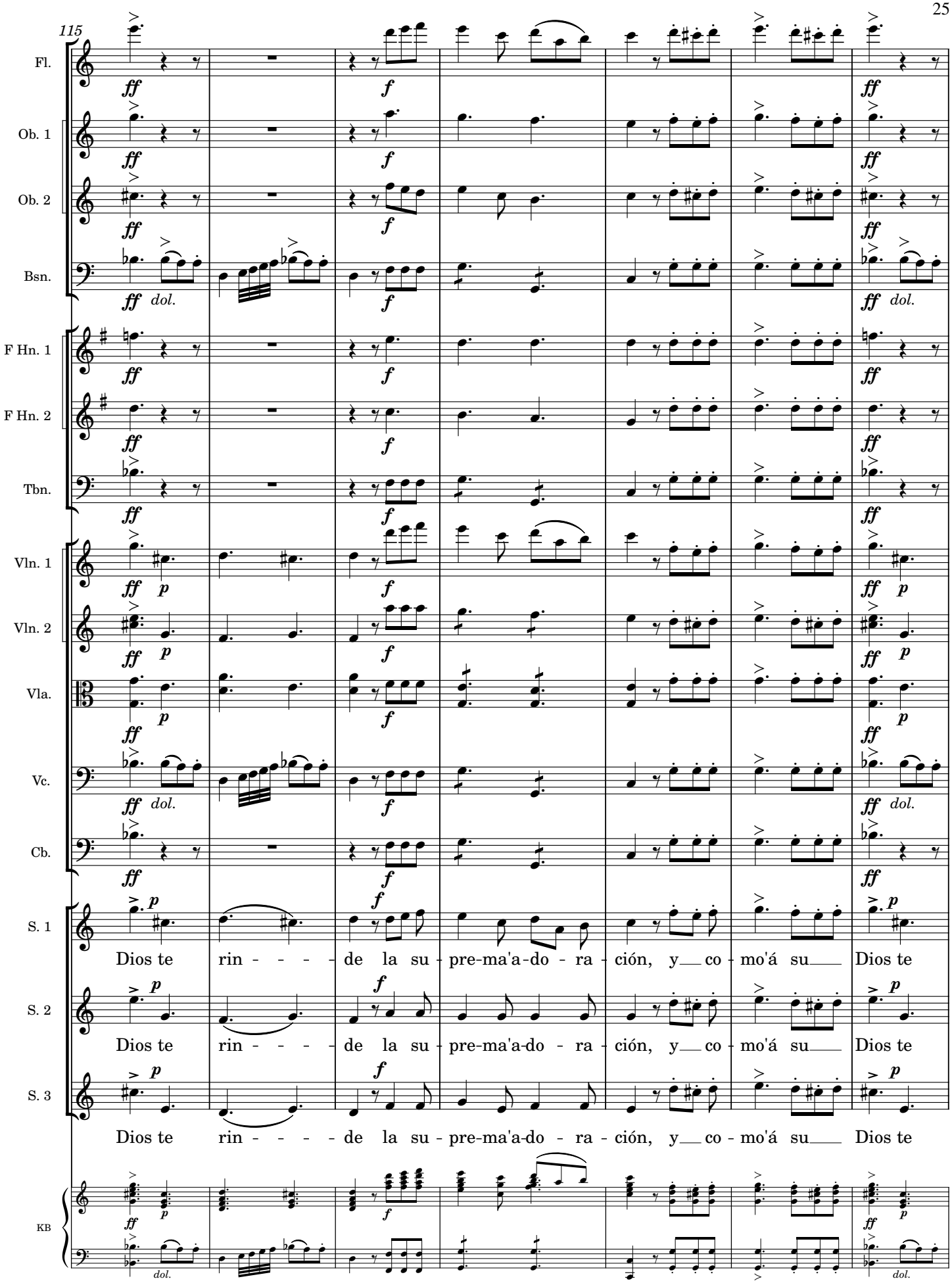
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



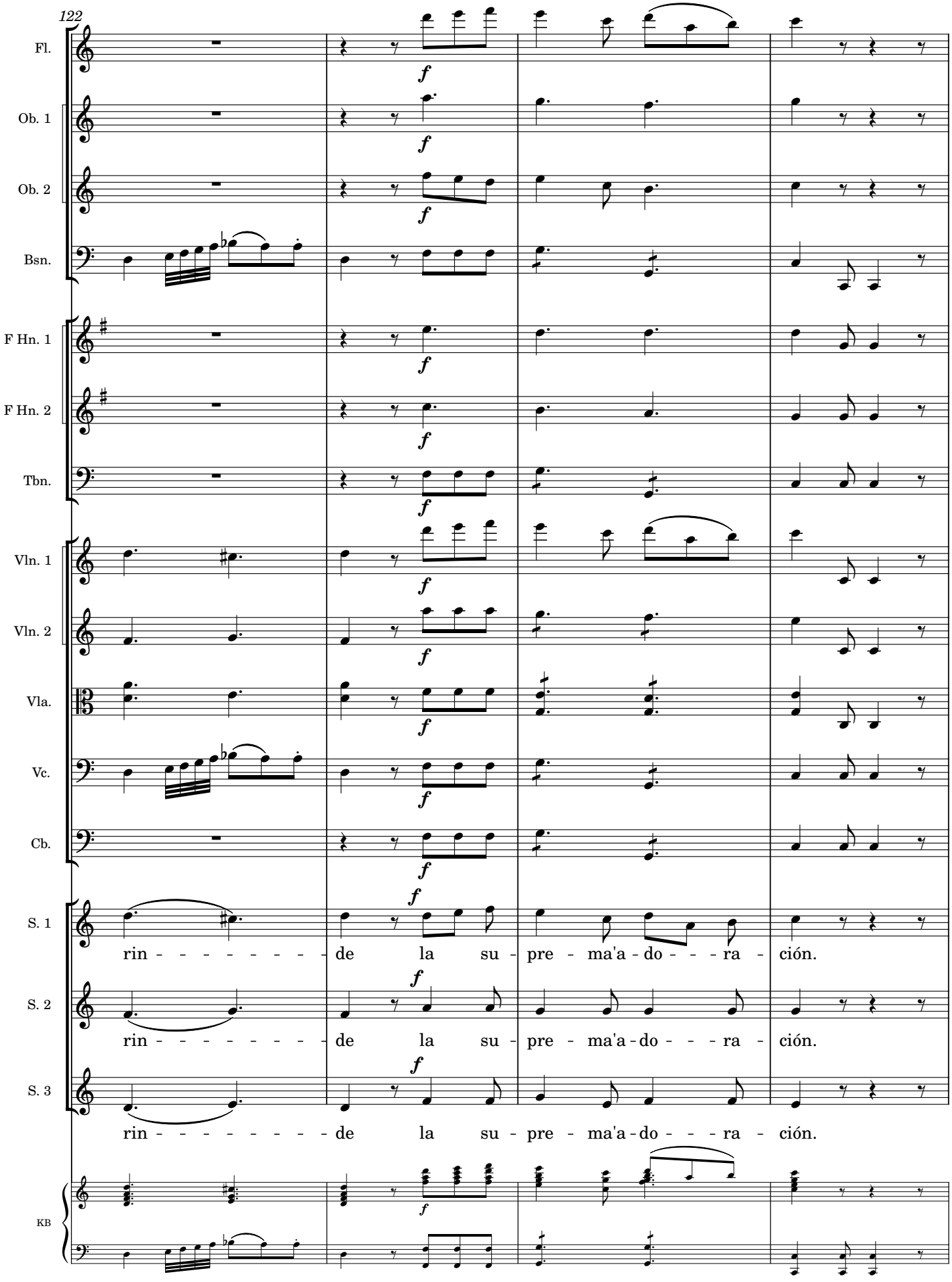
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



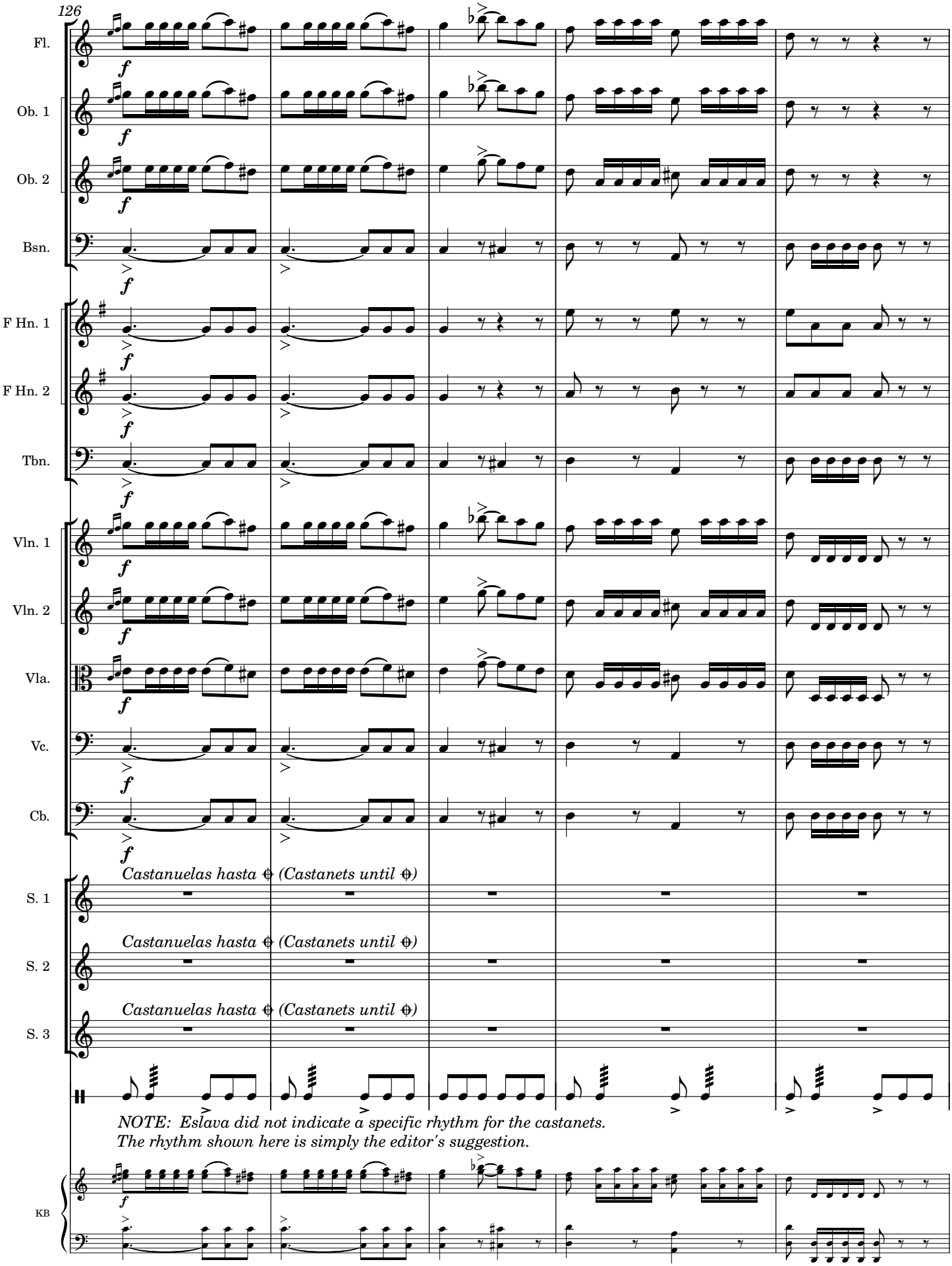
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



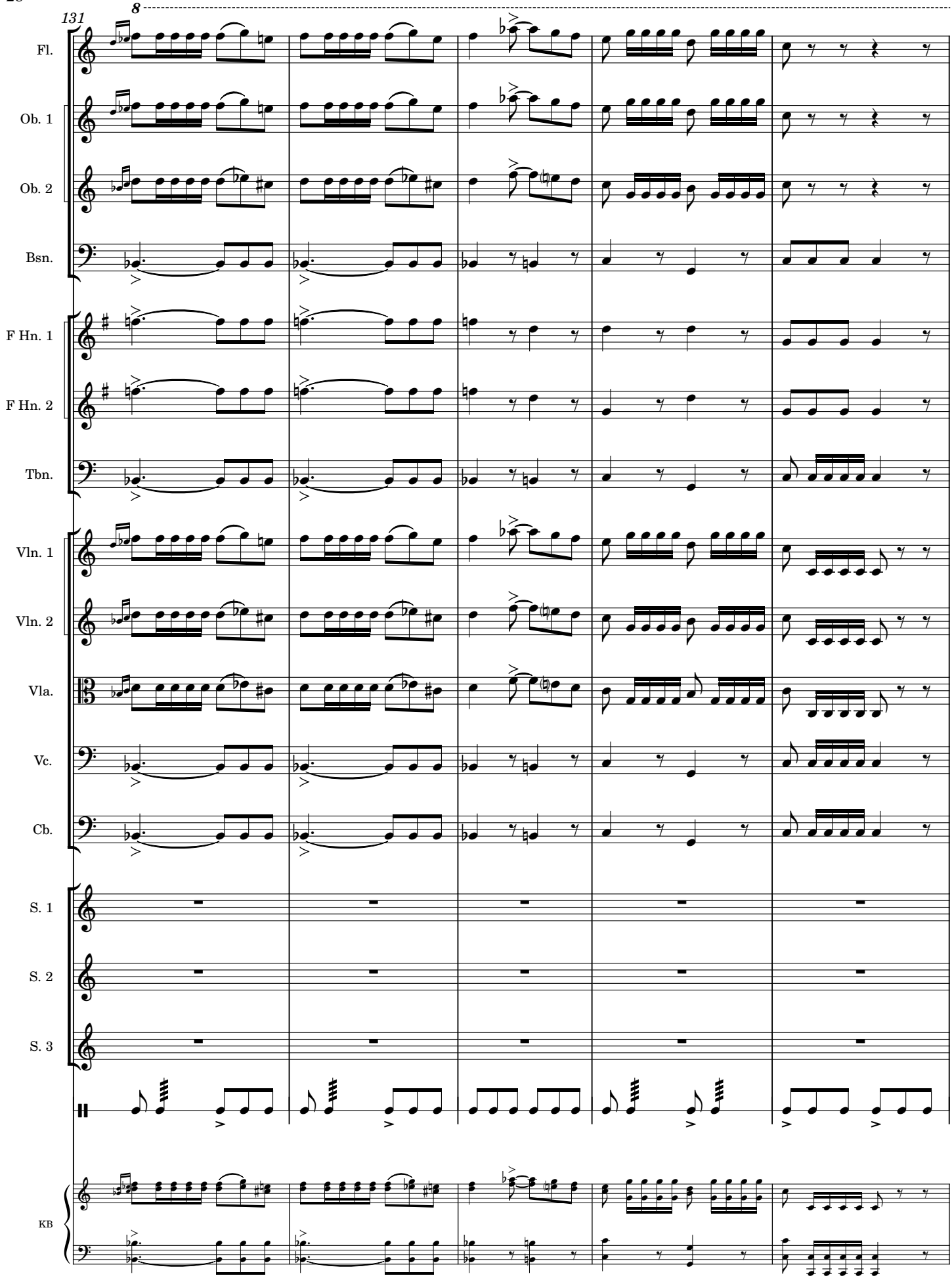
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



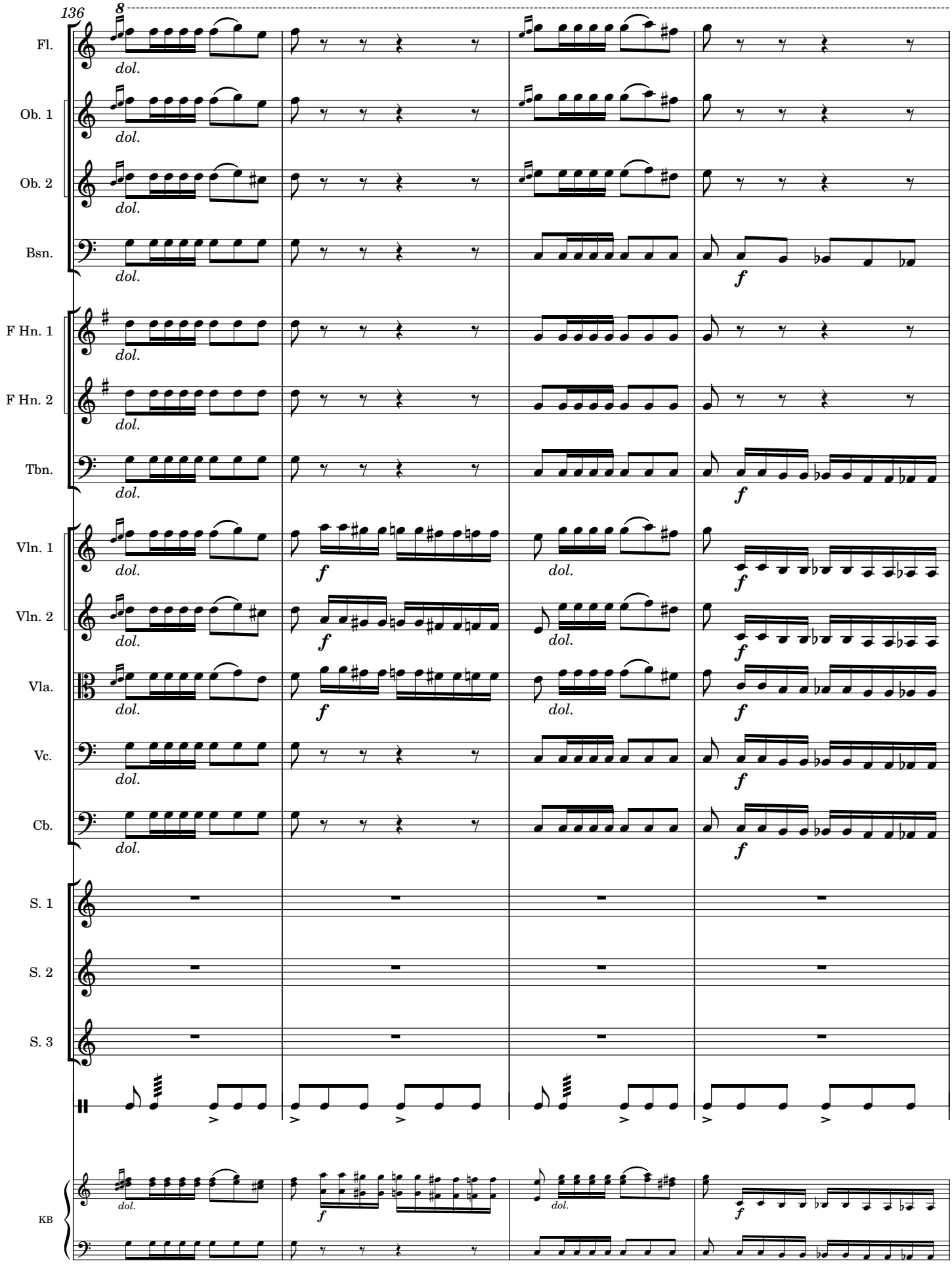
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



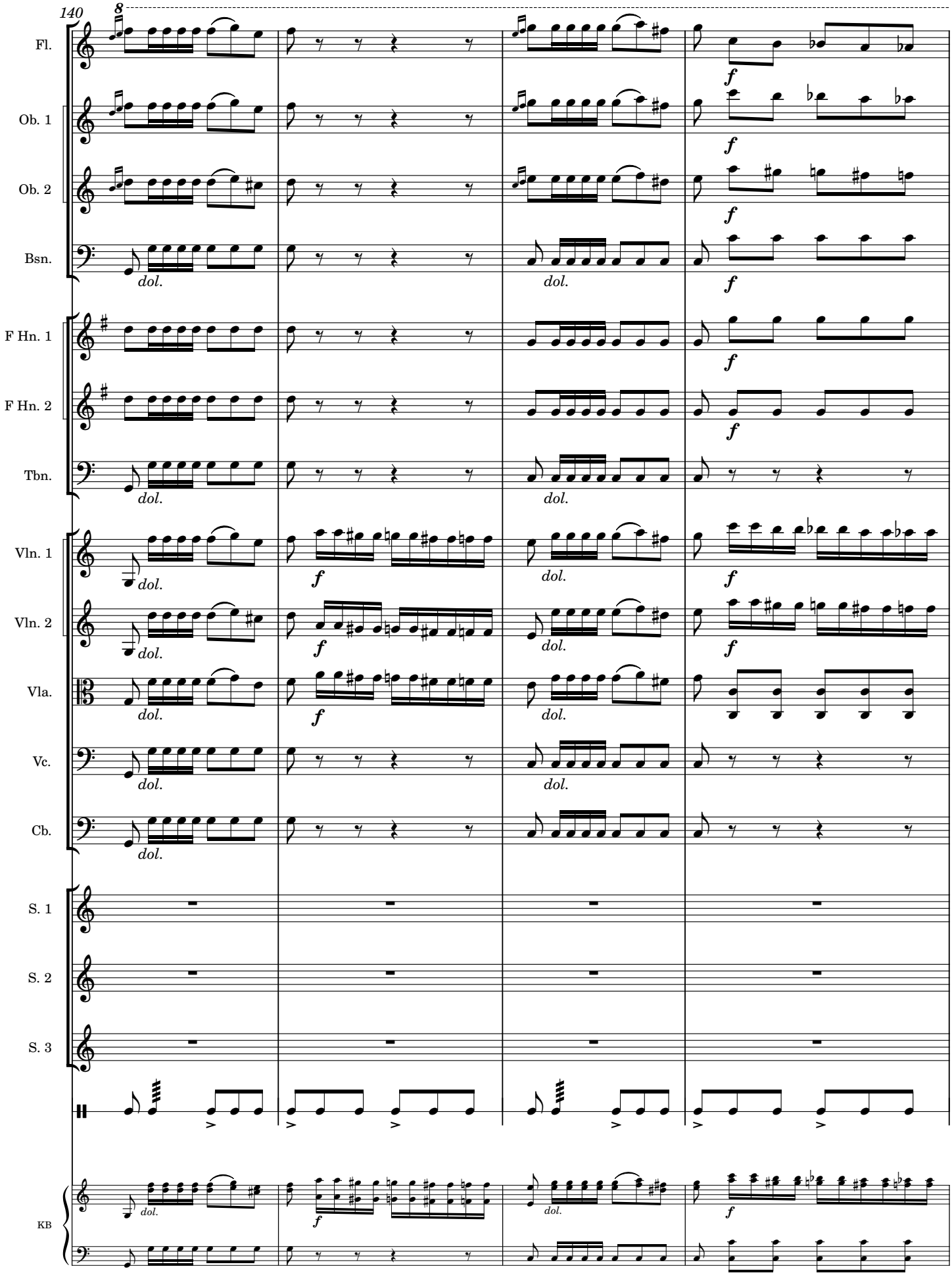
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



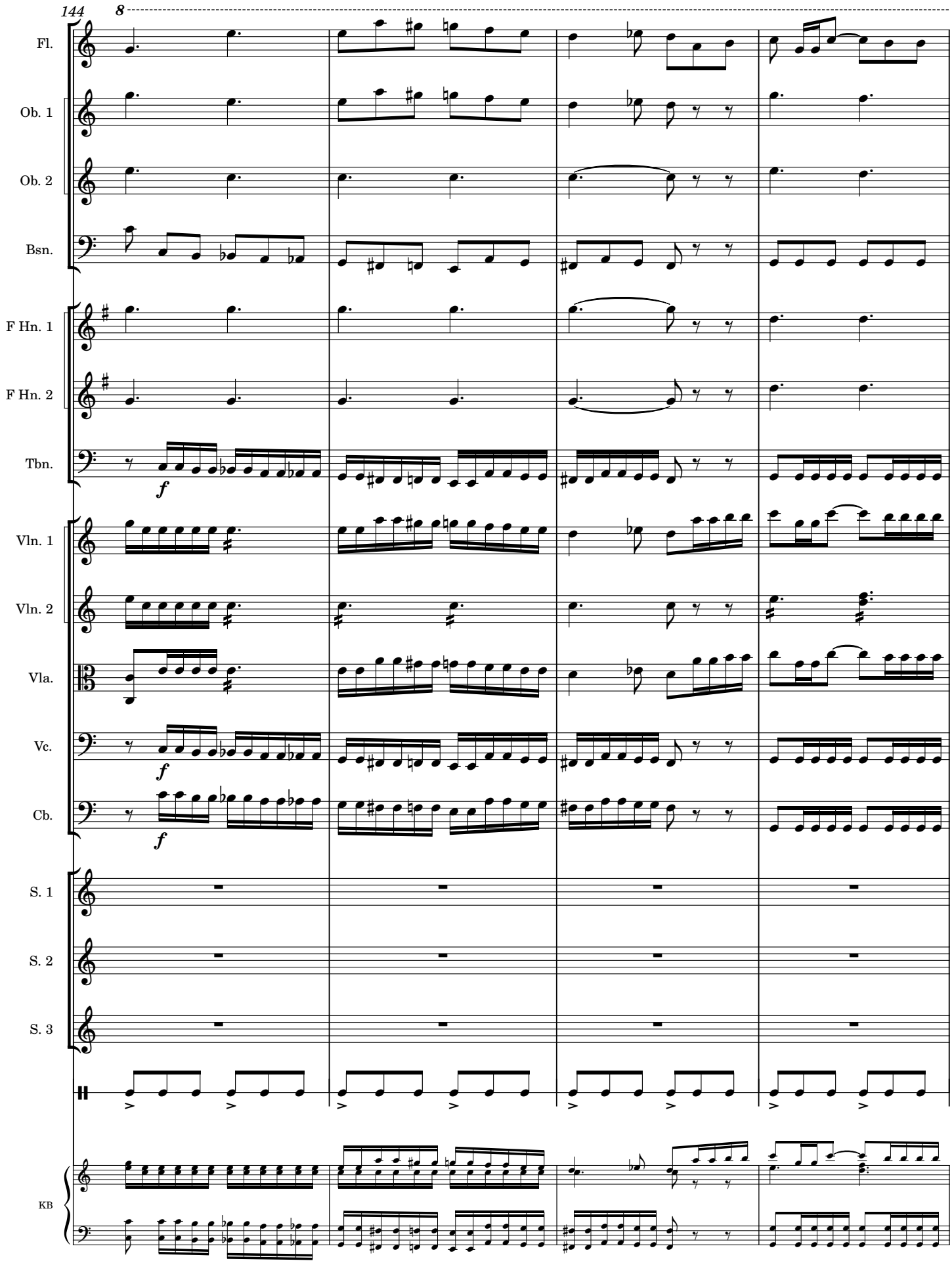
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



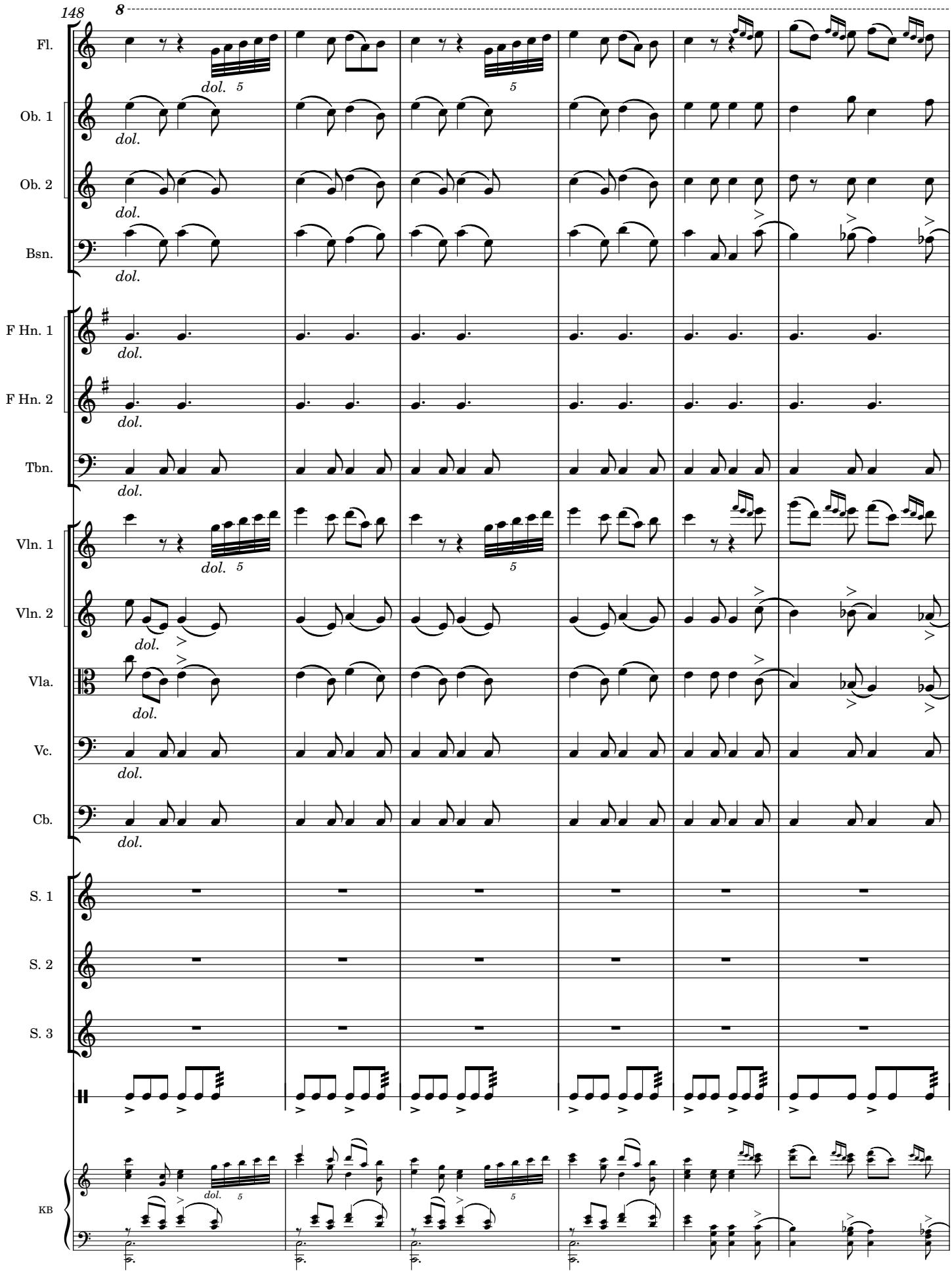
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



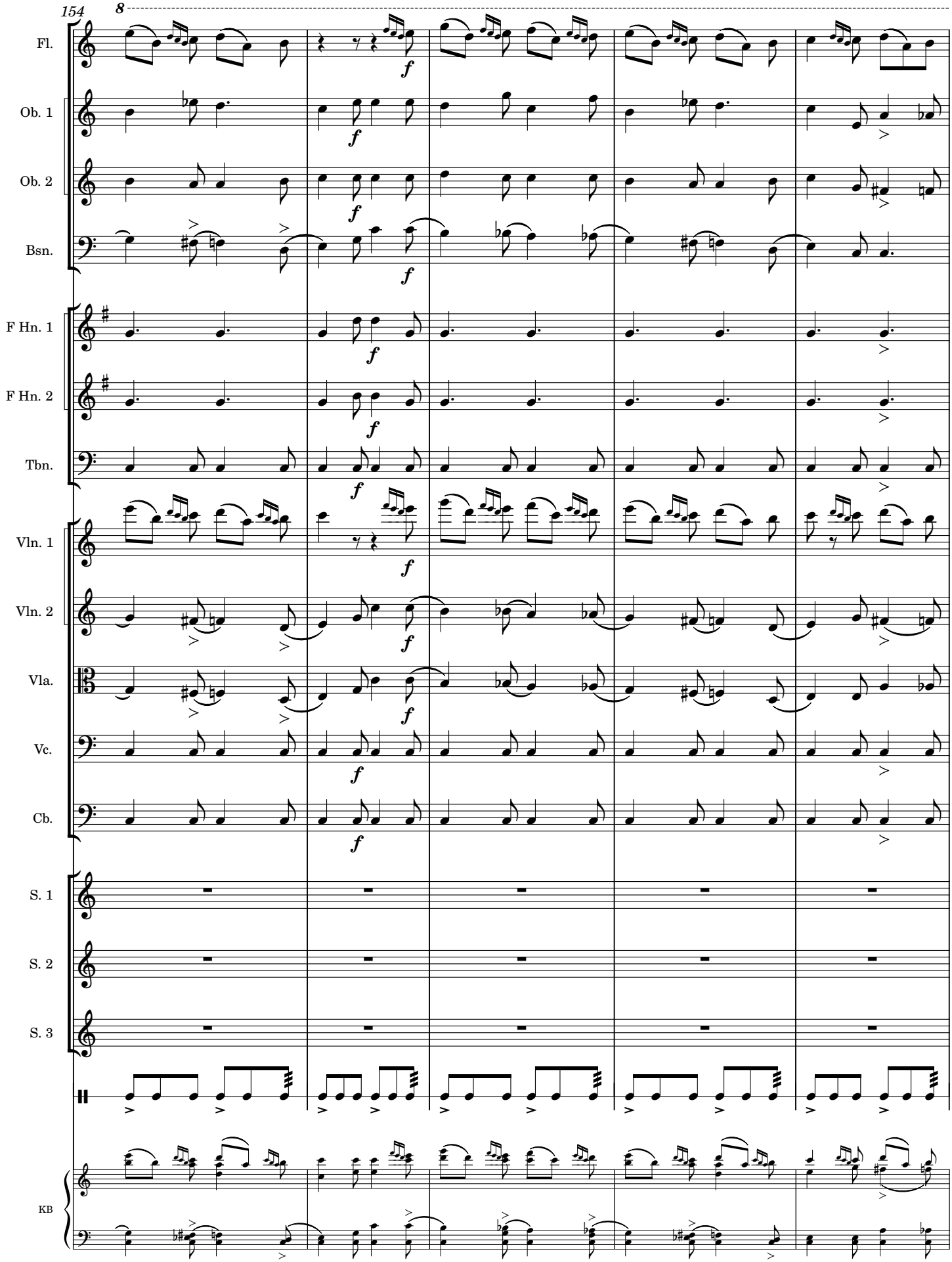
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



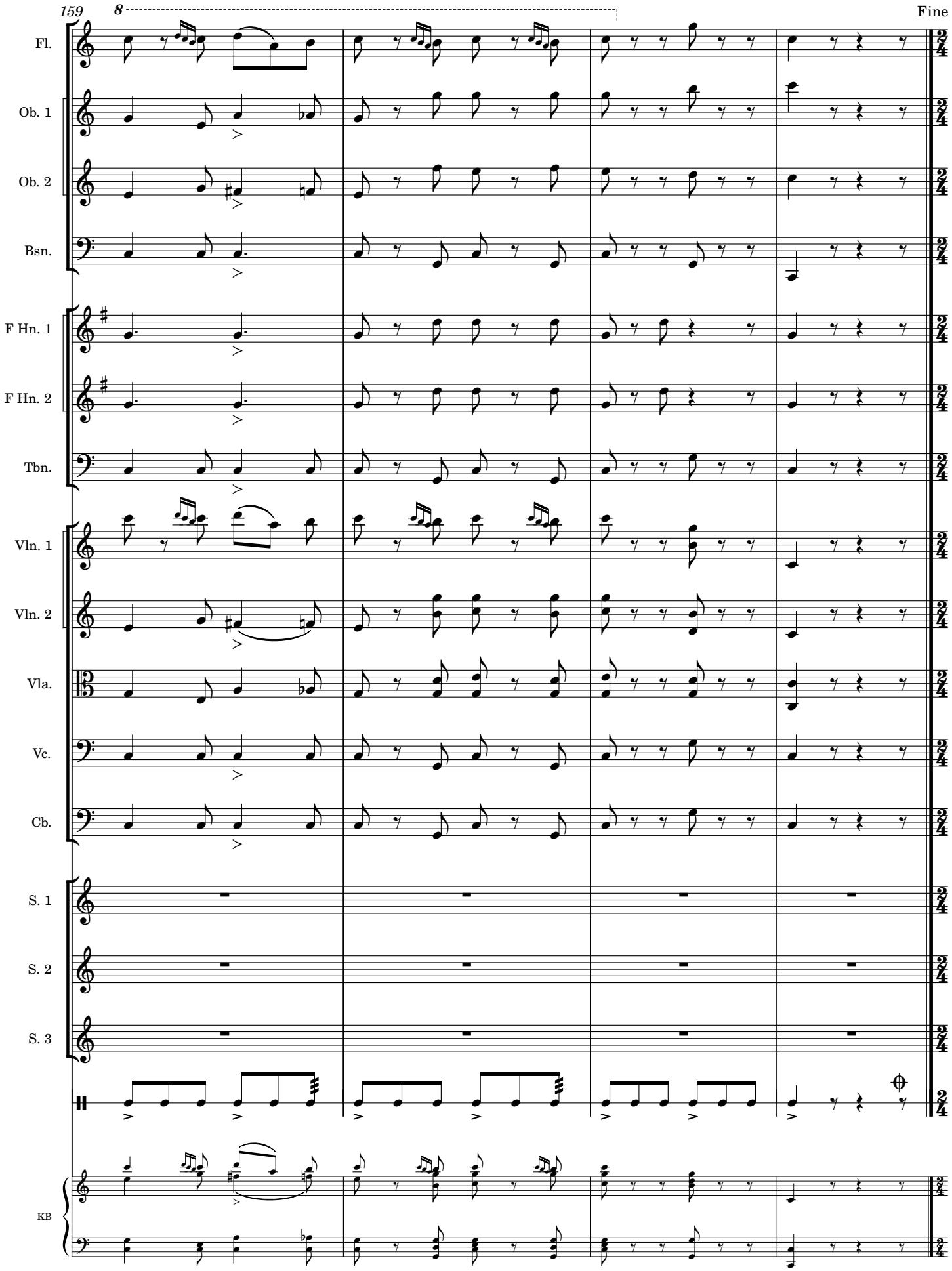
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

COPLAS (Verses)

Allegretto

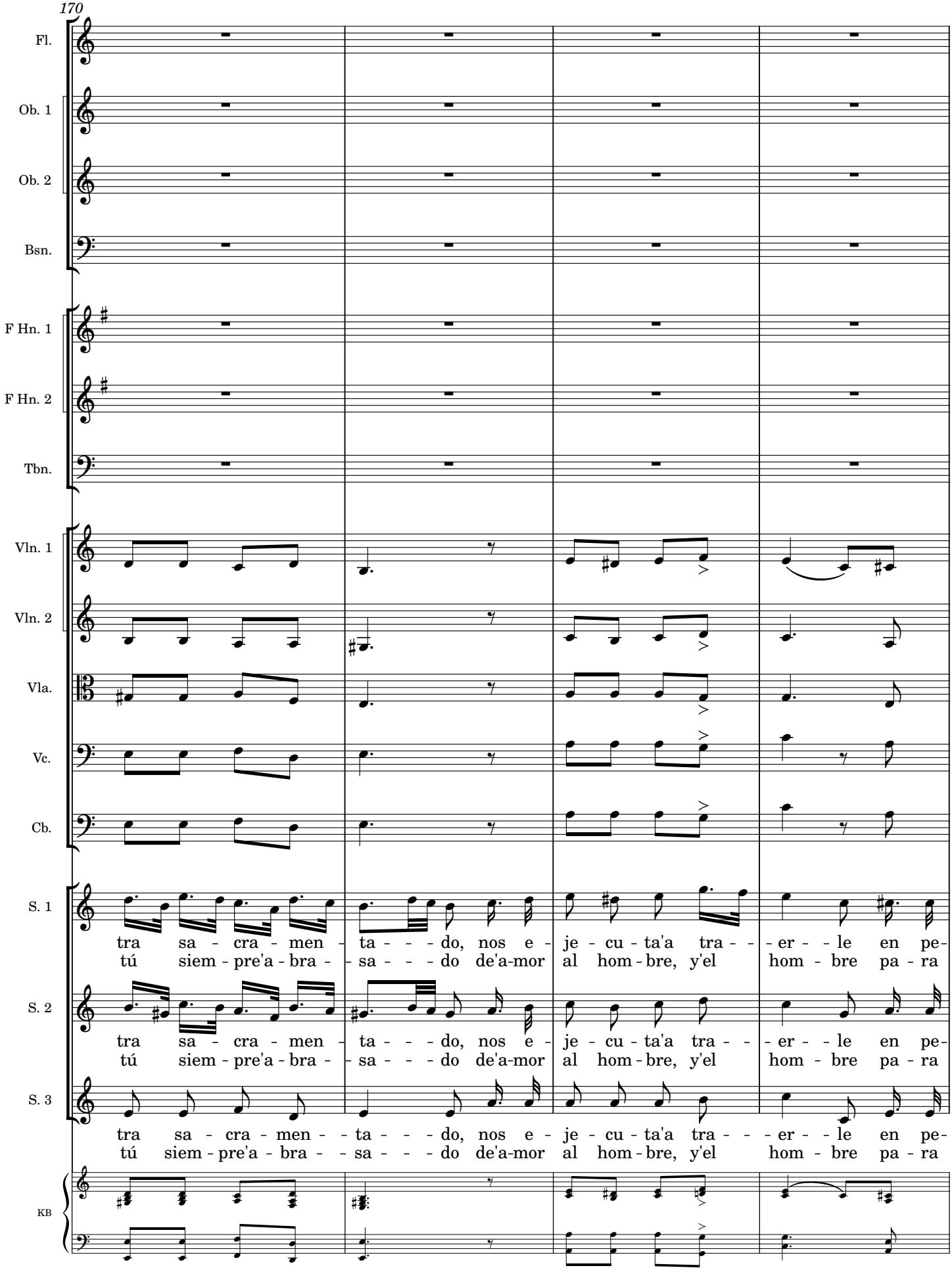
163

Fl.
Ob. 1
Ob. 2
Bsn.
F Hn. 1
F Hn. 2
Tbn.
Vln. 1
Vln. 2
Vla.
Vc.
Cb.
S. 1
S. 2
S. 3
KB

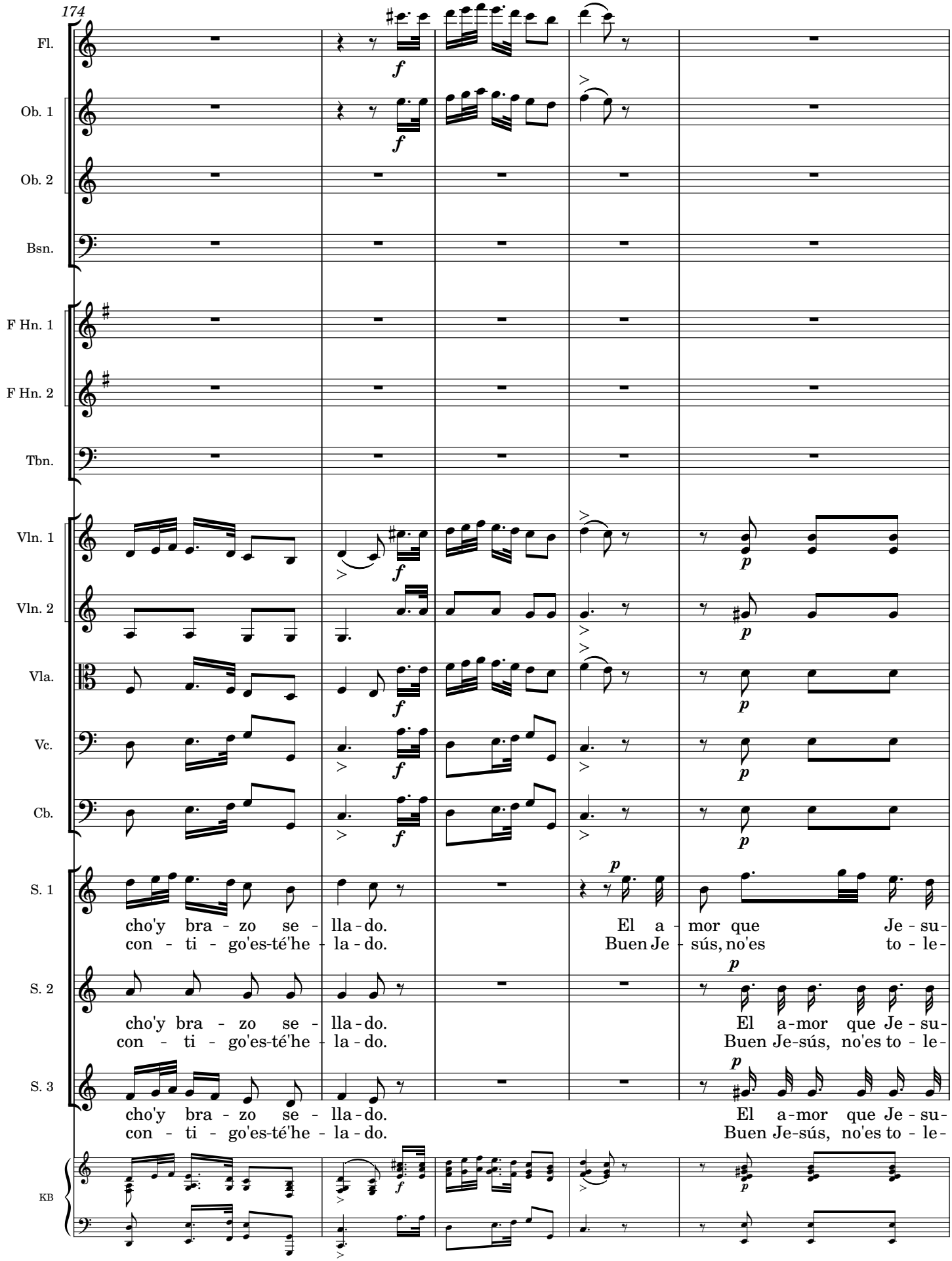
dol. *rf* *p*

1. El a - mor que Je - su - cris - to nos mues-
2. Buen Je - sús, no'es to - le - ra - ble que'es - tés

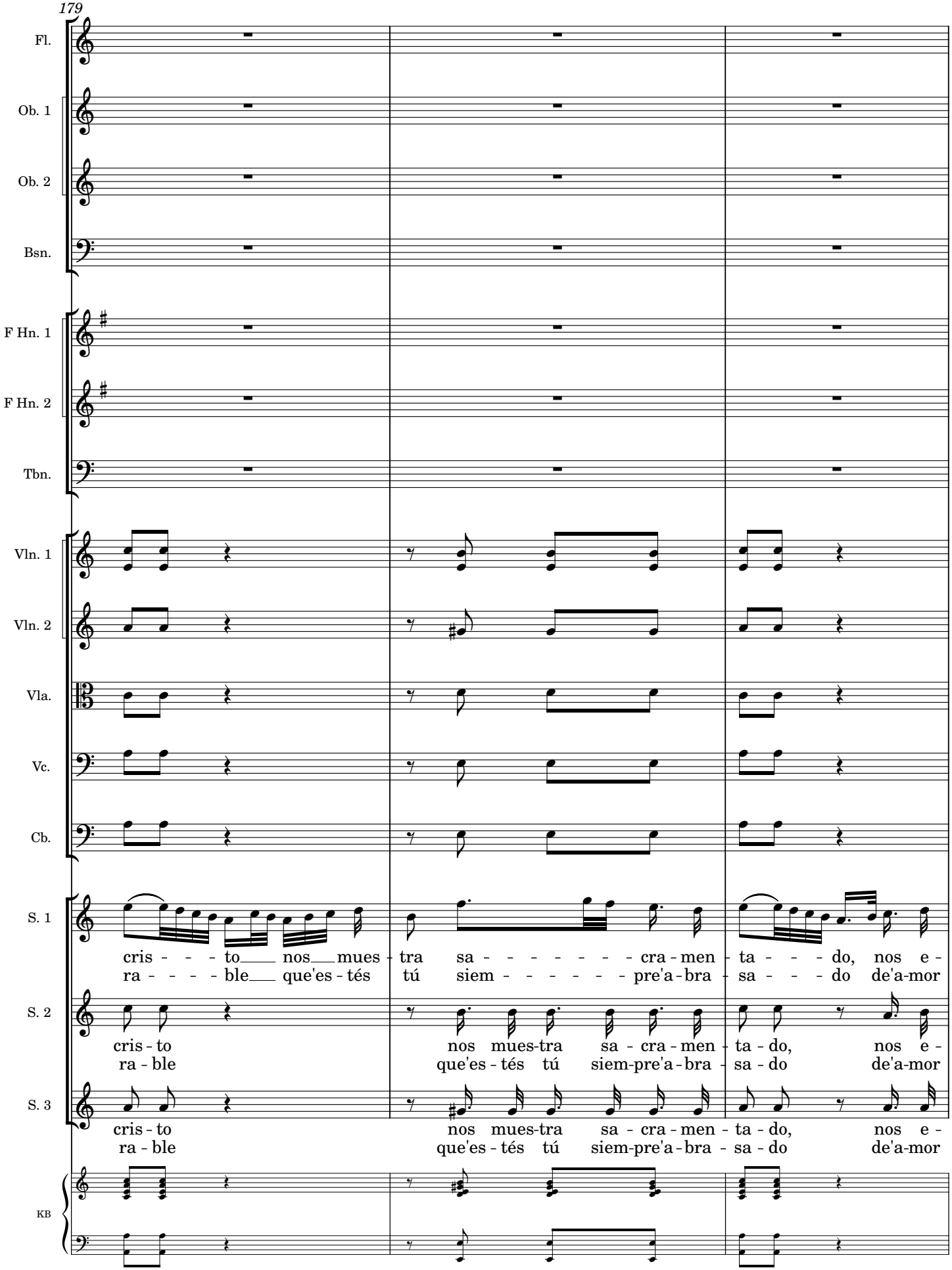
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



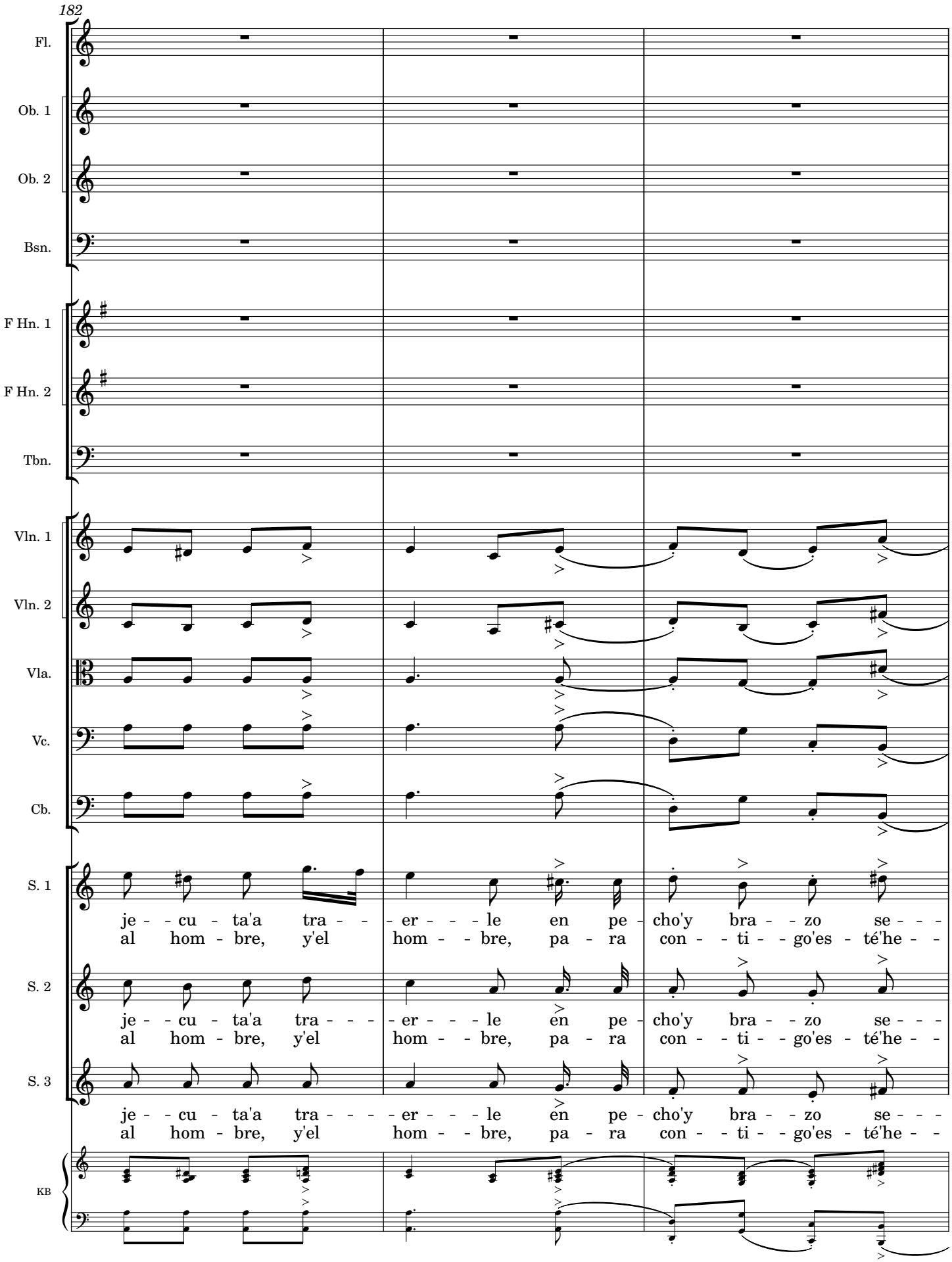
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



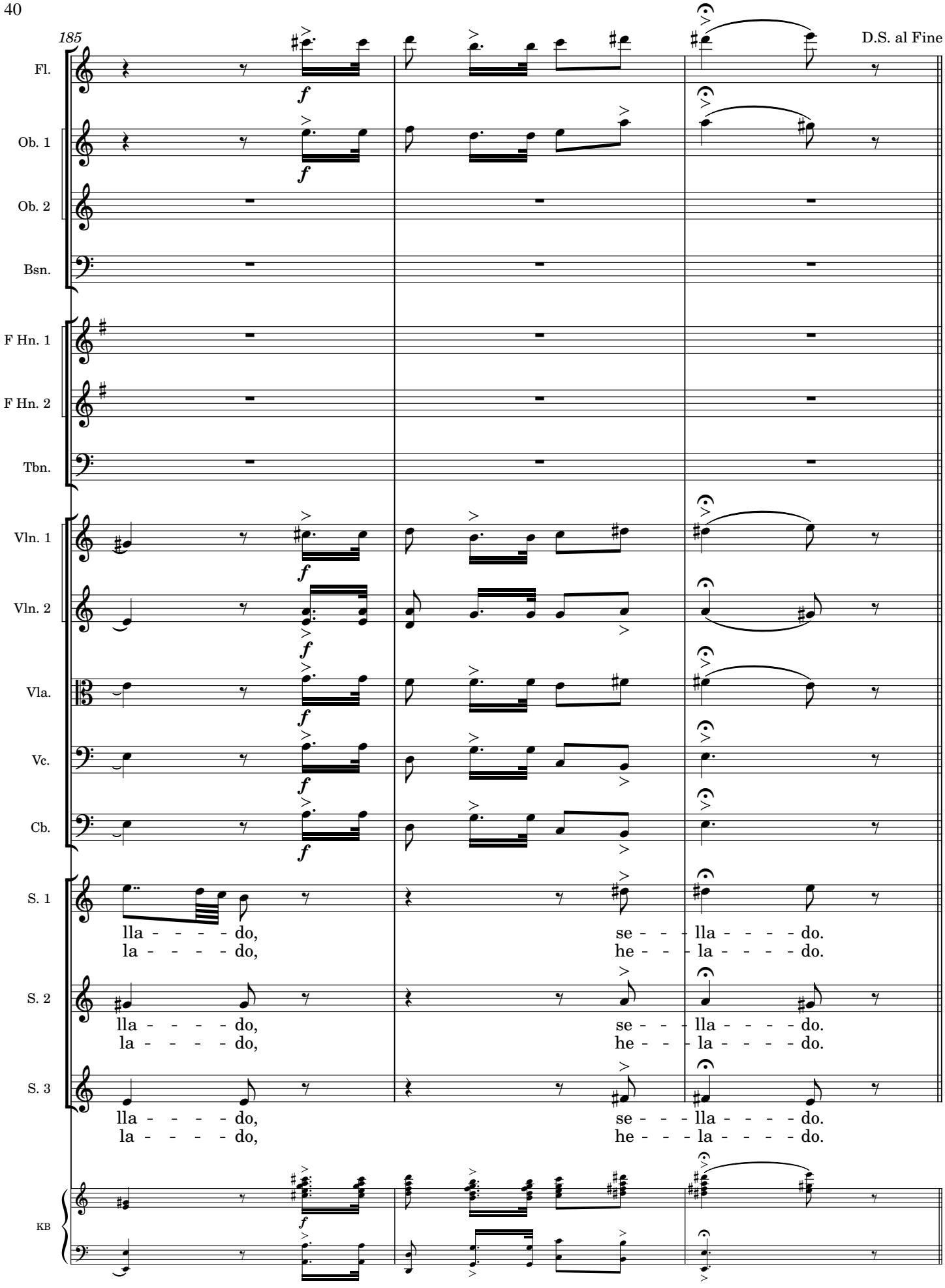
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

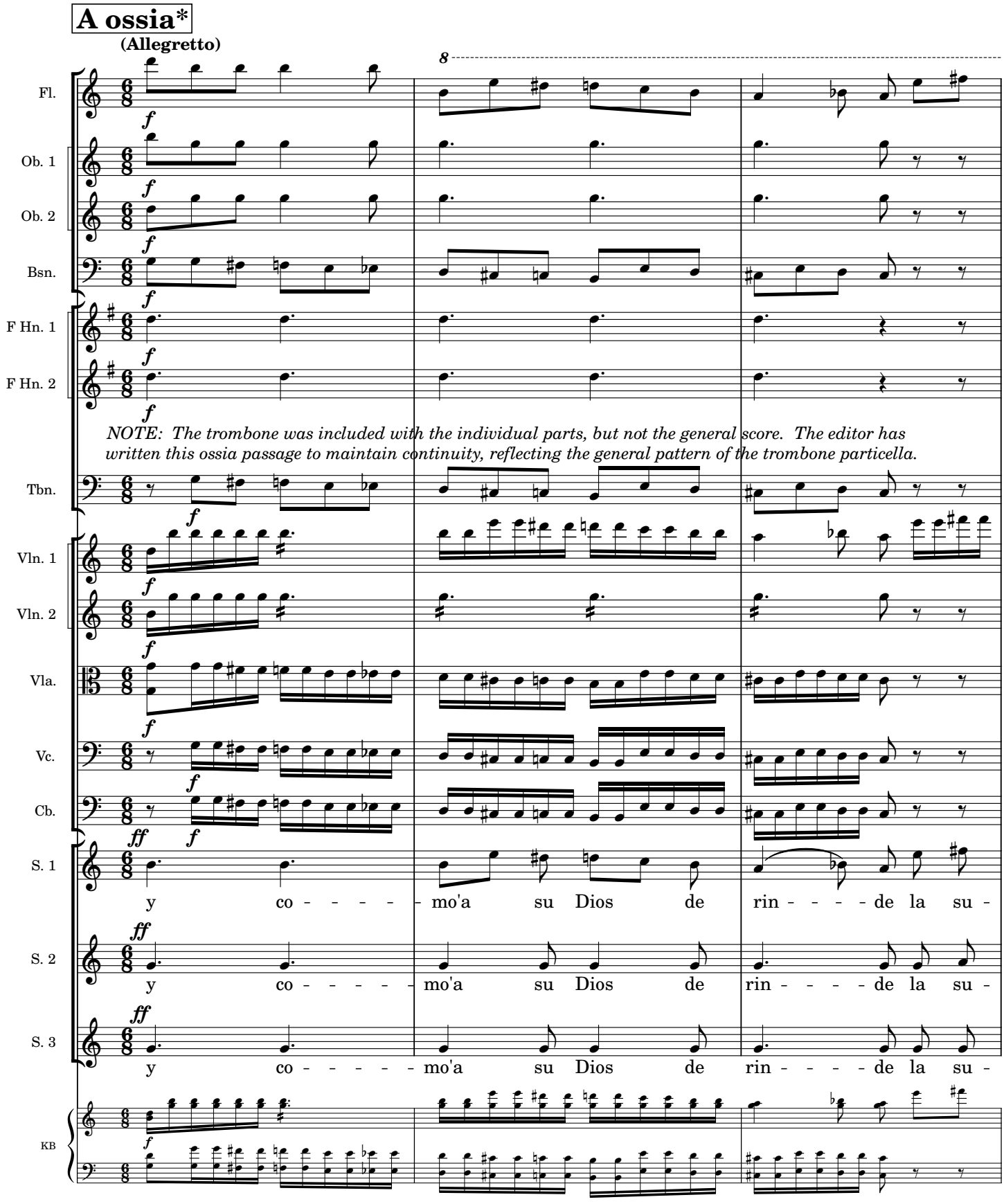


Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

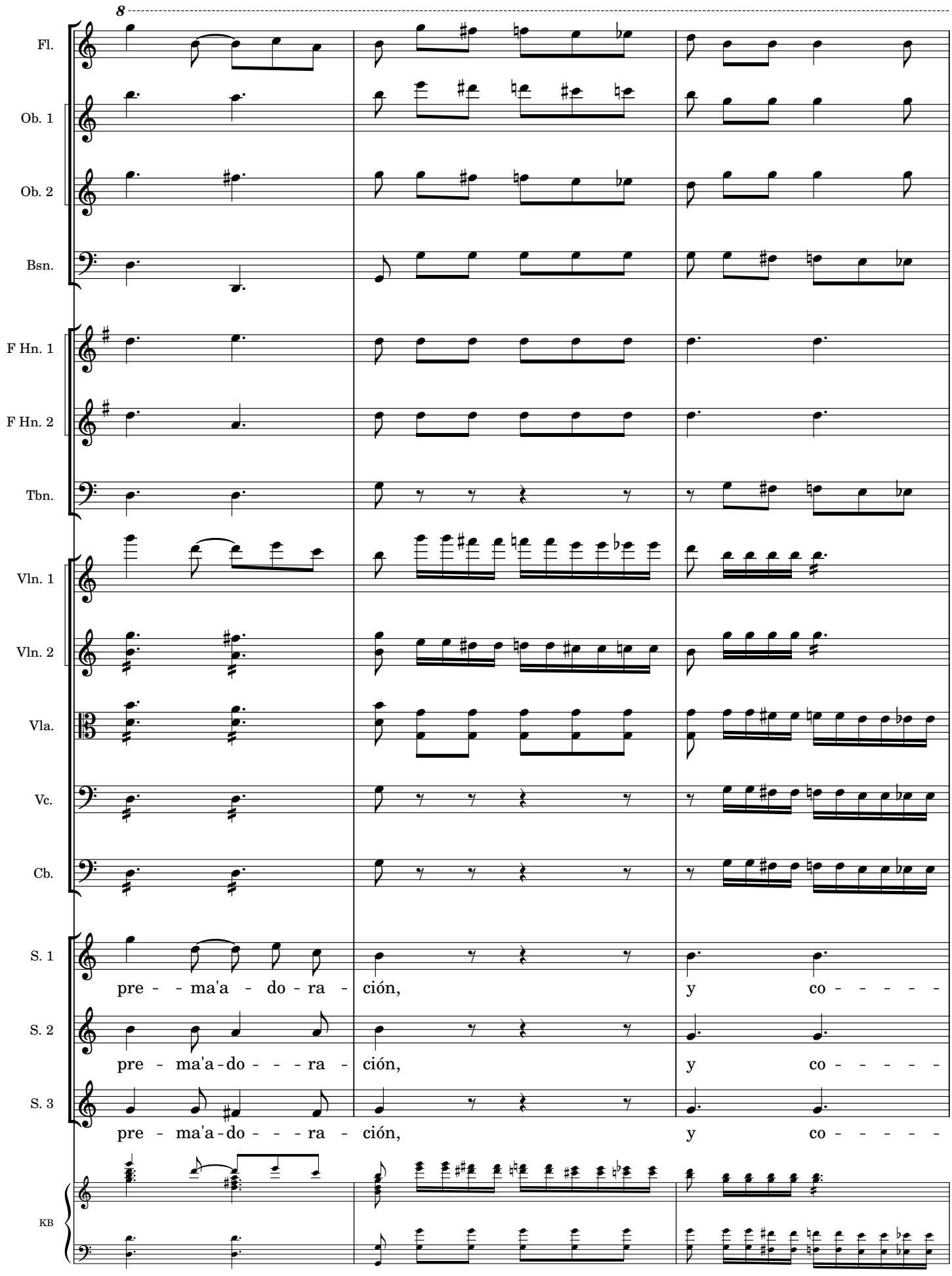


Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

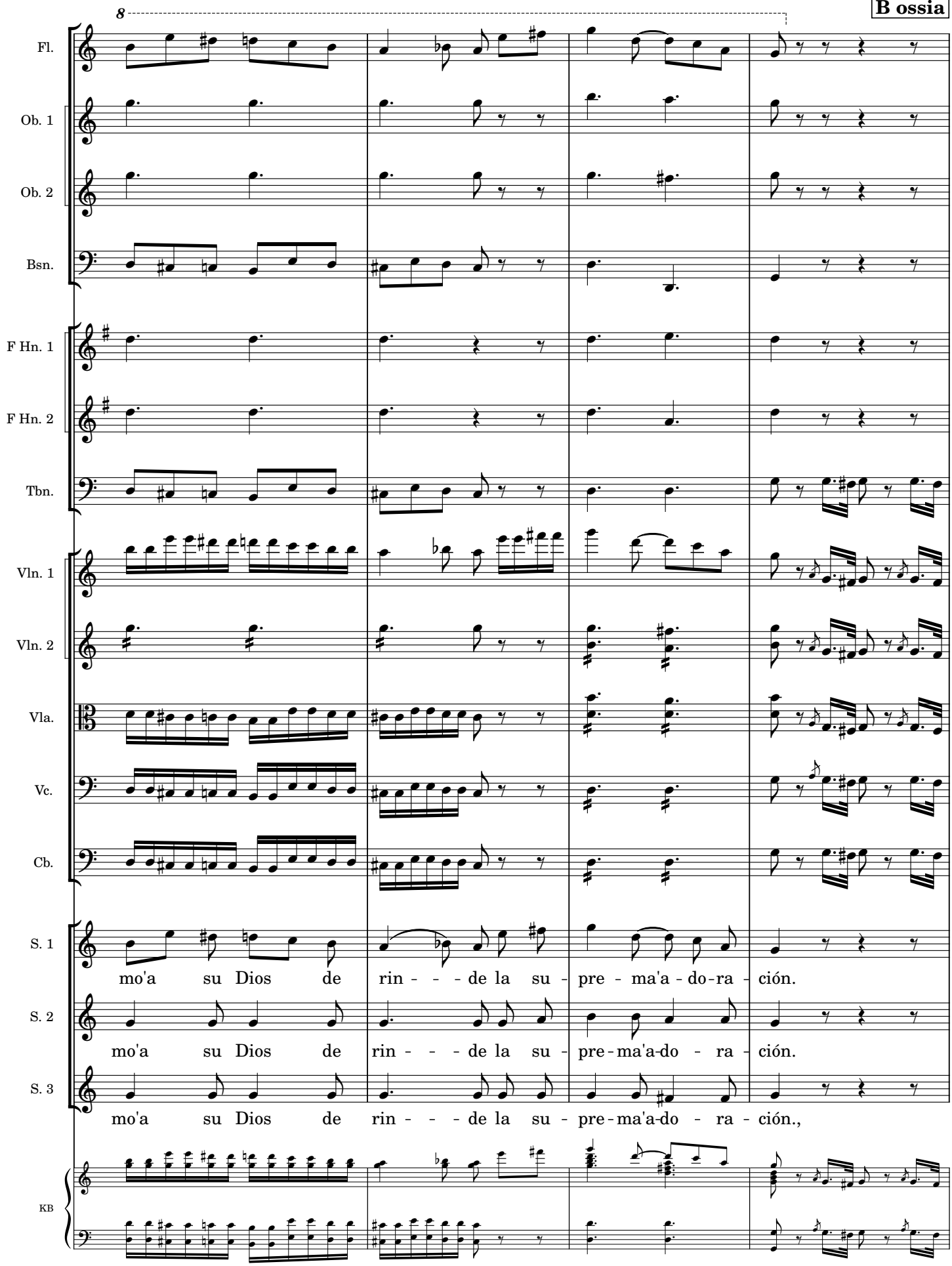
*NOTE: This alternative section is as presented in the general score (except for addition of the trombone part not included therein). It differs from and is two measures longer than the individual parts version. Since the Editor is uncertain of the composer's final intent, both versions are provided.



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Flute

Ay! ay! ay! que desfallezco

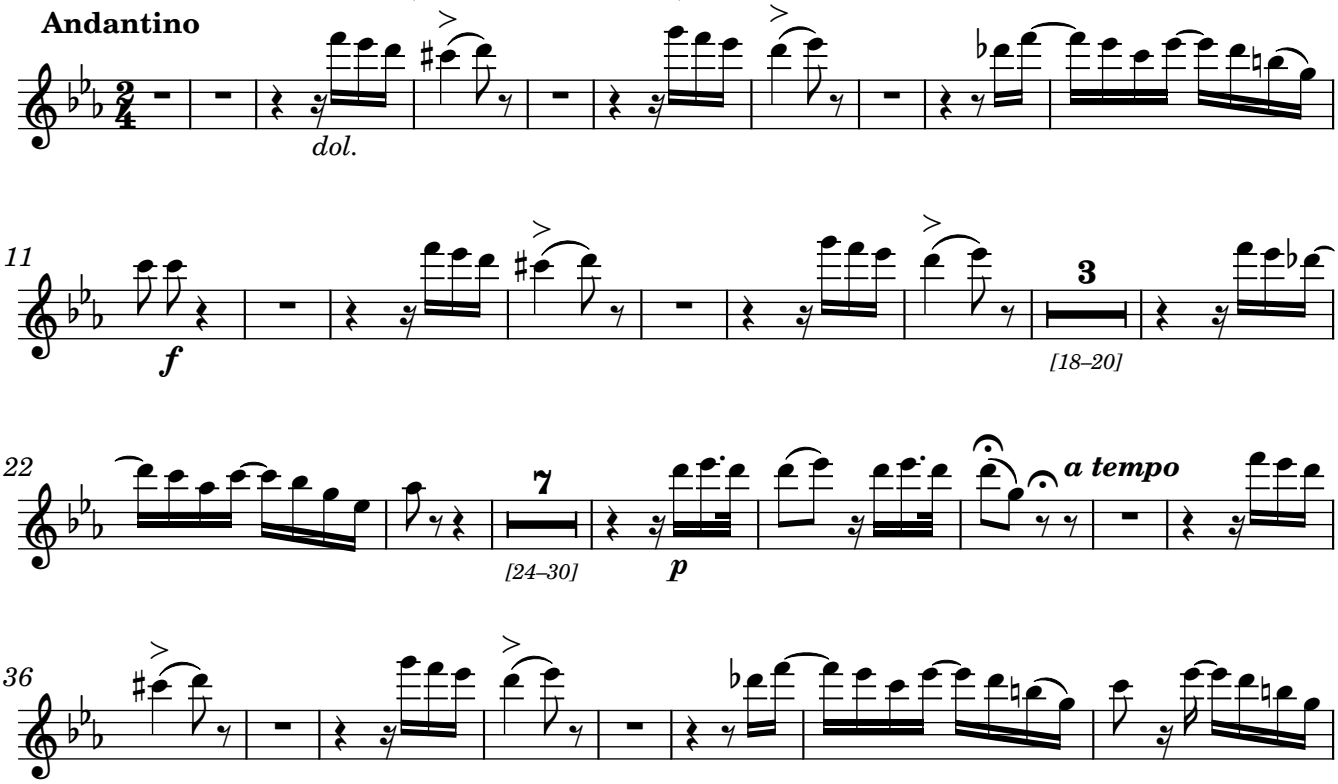
Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

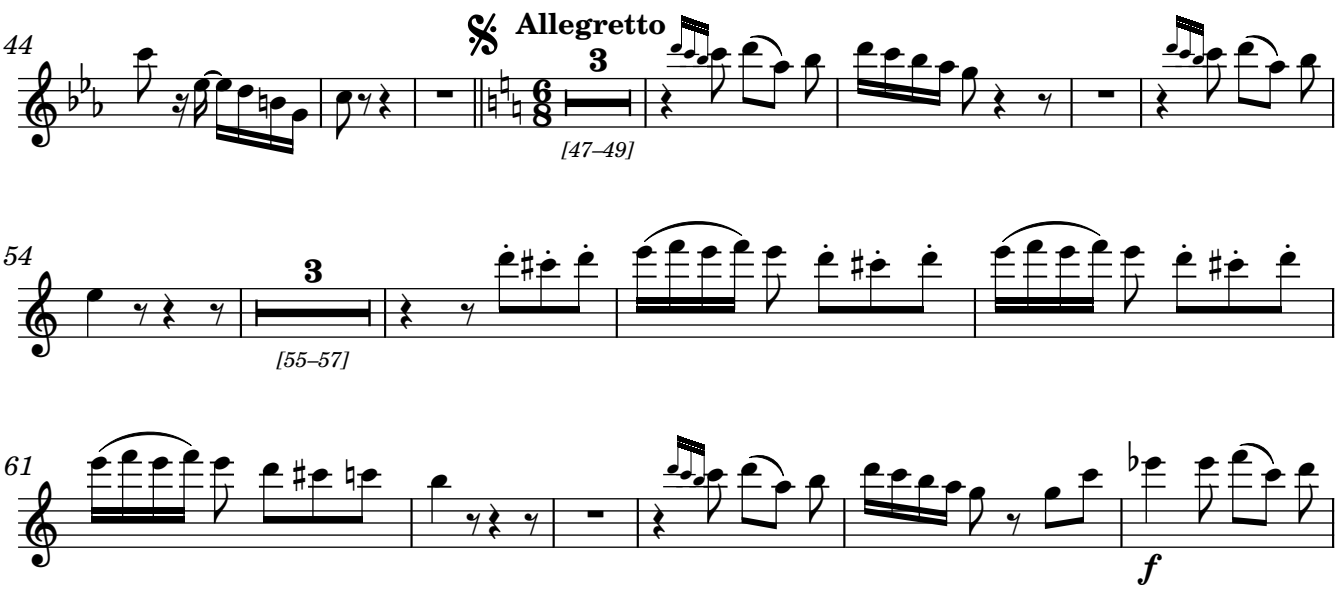
Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

INTRODUCCIÓN (Introduction)

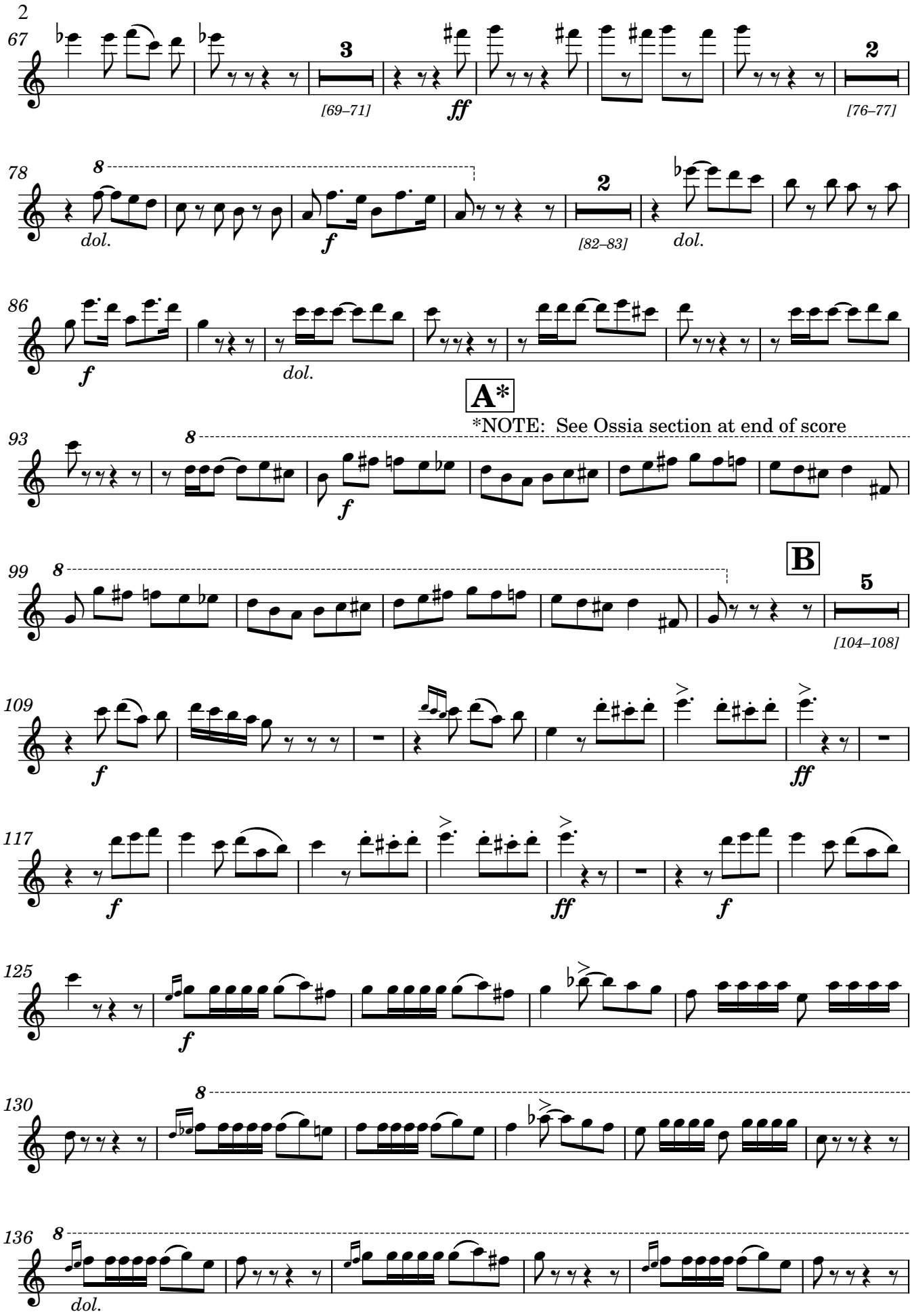
Andantino



ESTRIBILLO (Refrain)



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

142 8

f

148 8

dol. 5 5

154 8

f

159 8

Fine

COPLAS (Verses)

Allegretto

163

dol. *rf* *rf* 7 *[168–174]*

D.S. al Fine

175

f *[178–184]* *f*

A ossia*

f 8

8

B ossia

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

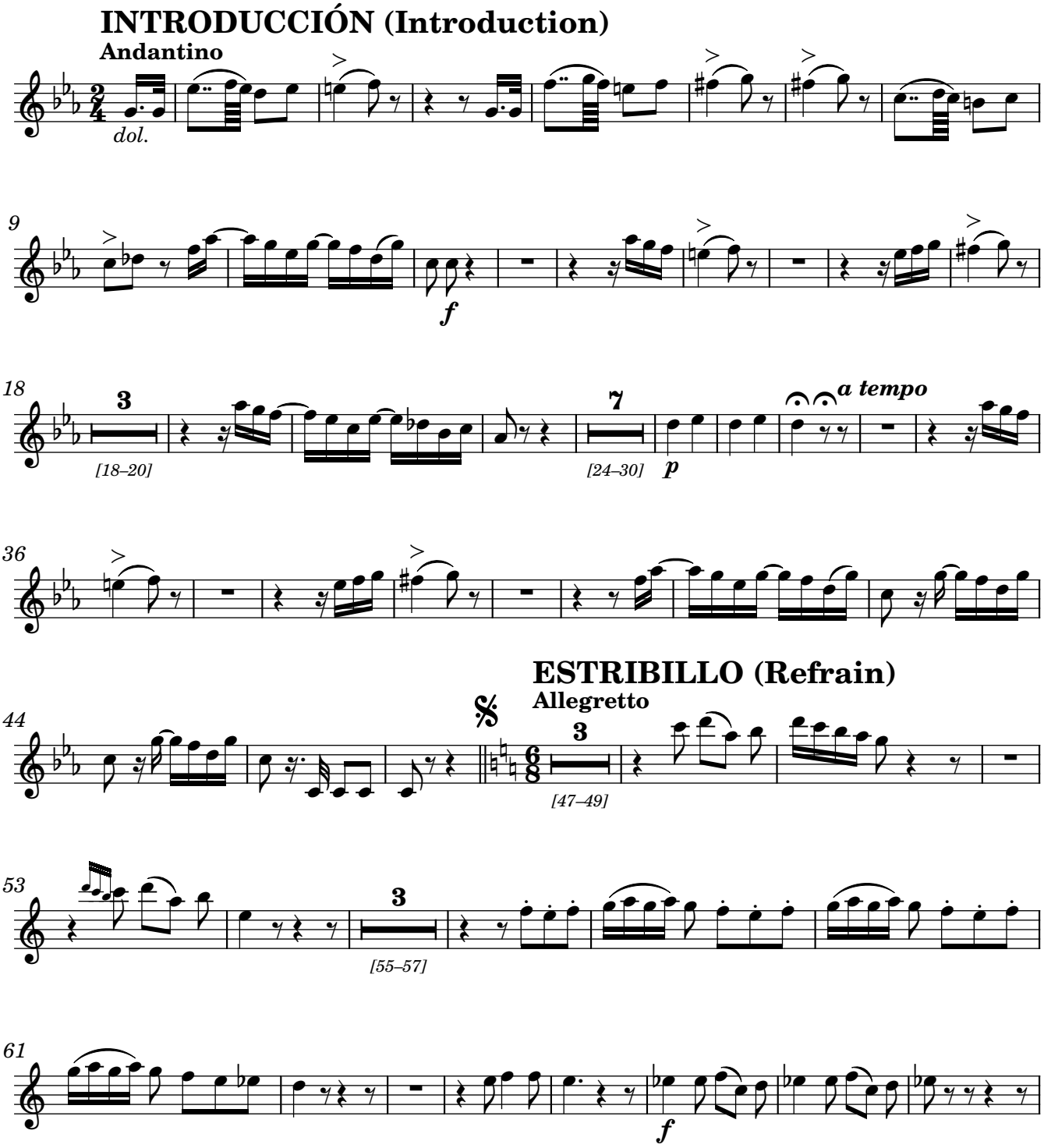
Oboe 1

Ay! ay! ay! que desfallezco

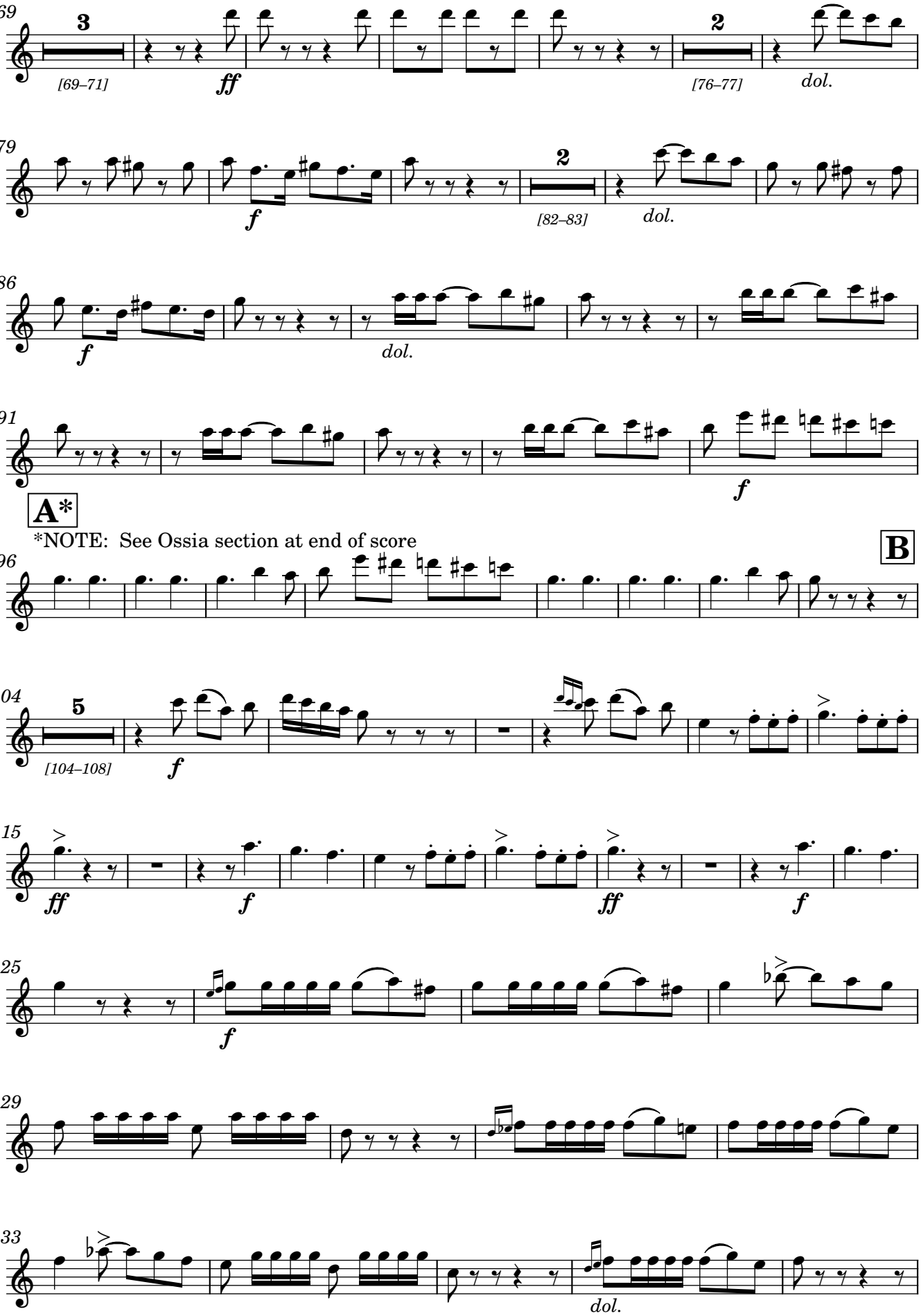
Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

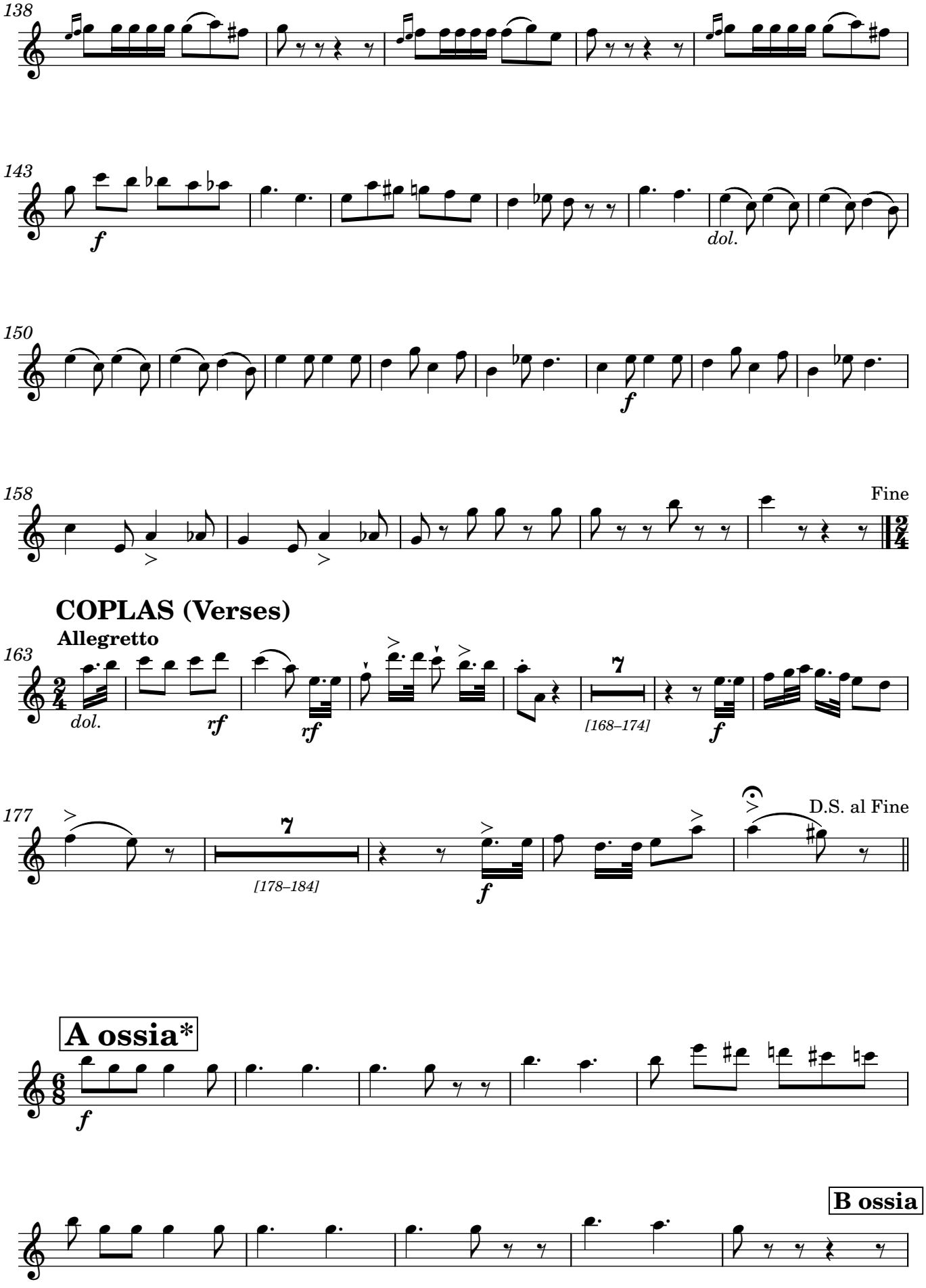
Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Oboe 2

Ay! ay! ay! que desfallezco

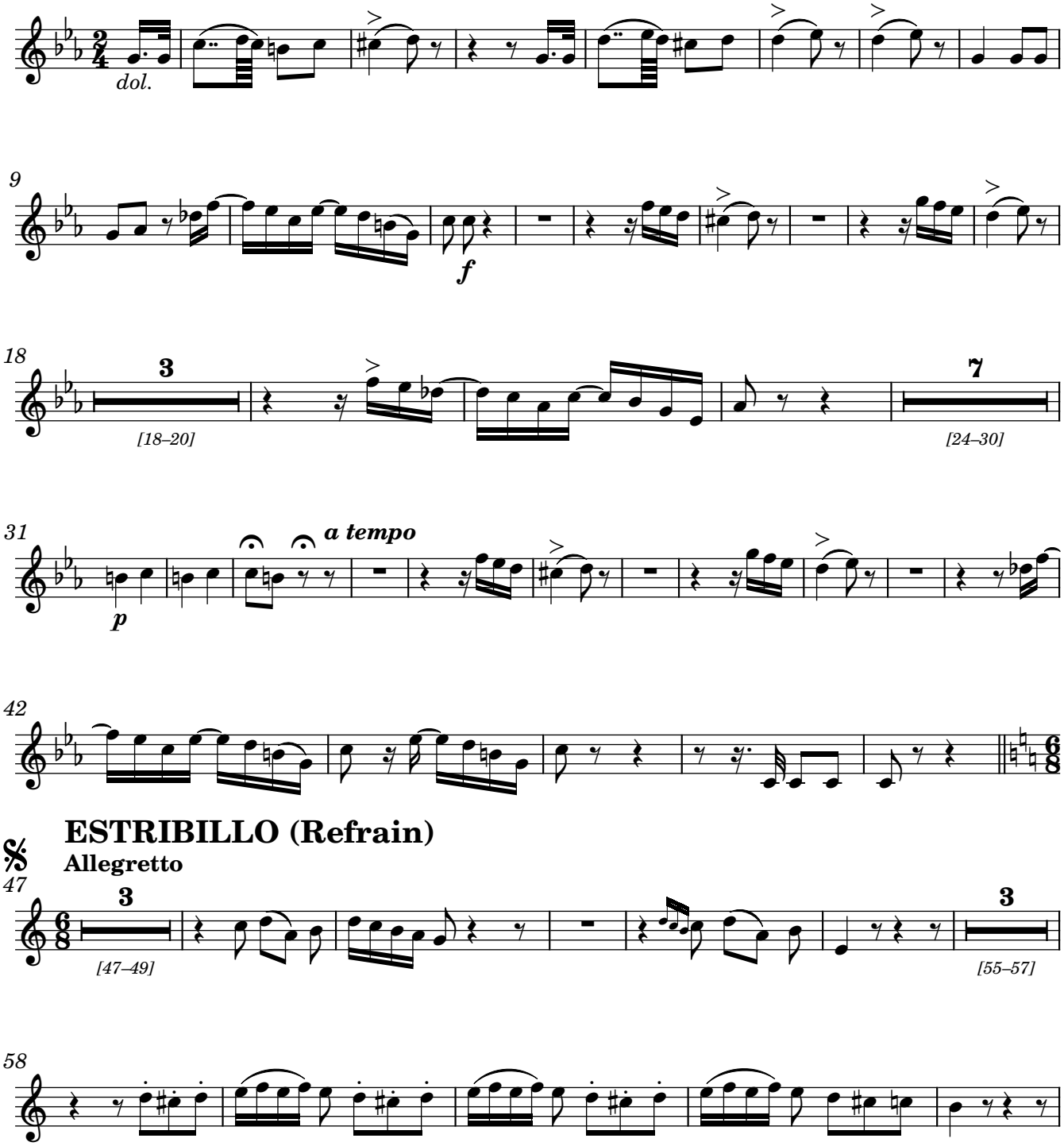
Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

INTRODUCCIÓN (Introduction)

Andantino



ESTRIBILLO (Refrain)

Allegretto

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

63

3

[69–71]

f *ff*

73

3

[76–78]

p *f*

81

3

[82–84]

dol. *f*

7

[88–94]

A*

*NOTE: See Ossia section at end of score

95

f

B

102

5

[104–108]

f

113

ff *f*

120

ff *f* *f*

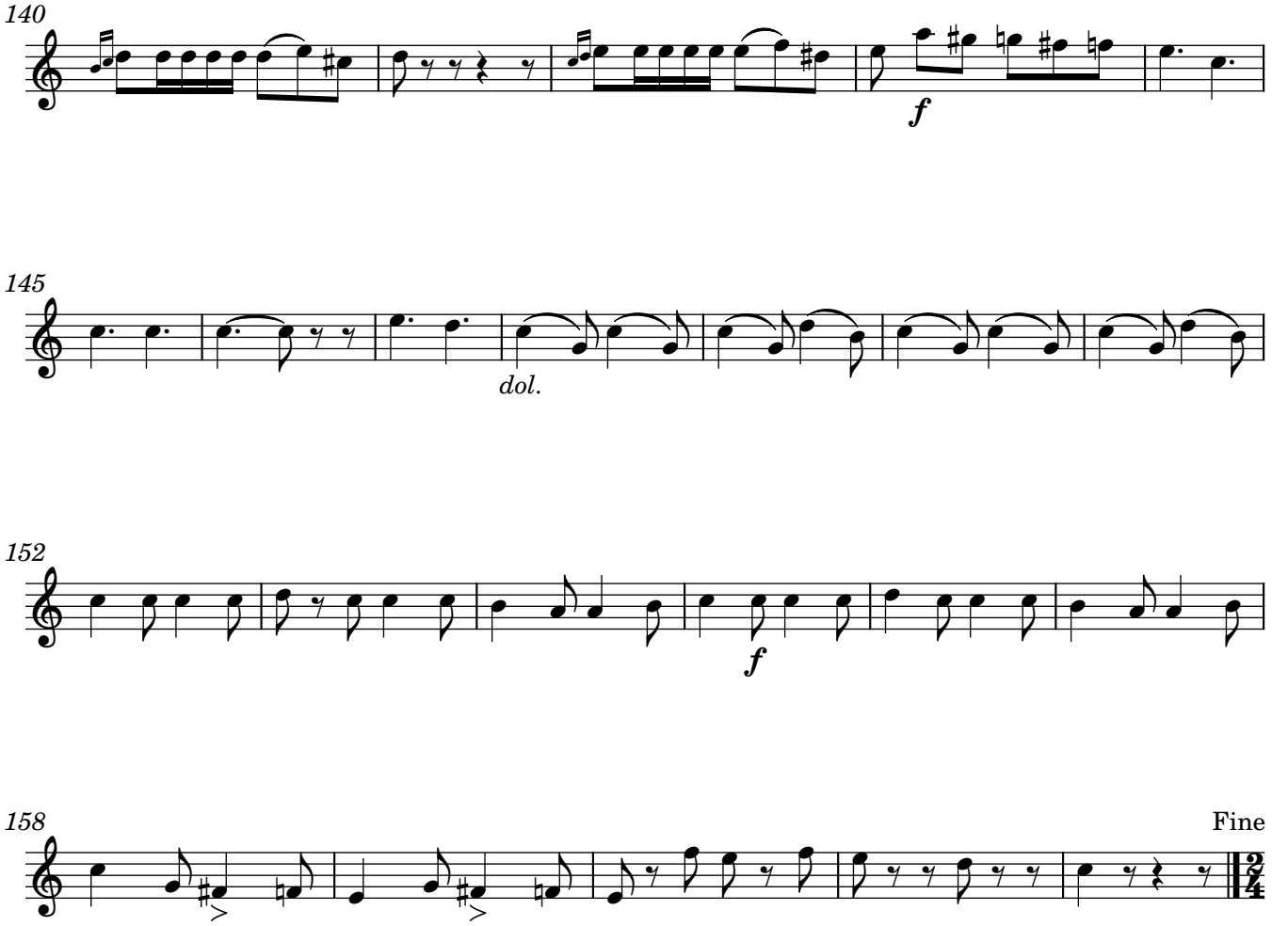
127

131

135

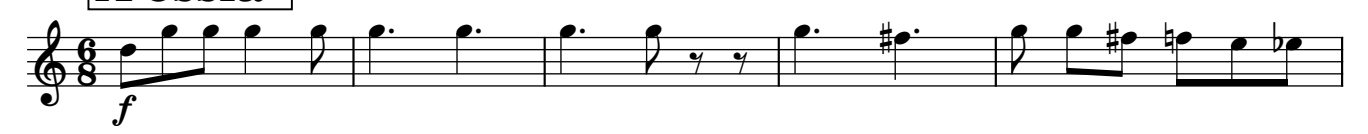
dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

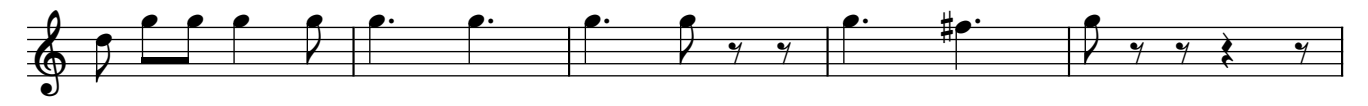


COPLAS (Verses)

A ossia*



B ossia



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Bassoon

Ay! ay! ay! que desfallezco

Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

INTRODUCCIÓN (Introduction)

Andantino

dol.

10

f

3

[18–20]

21

7

[24–30]

p

a tempo

36

ESTRIBILLO (Refrain)

Allegretto

44

51

3

[55–57]

60

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

66

f

3

[69–71]

ff

75

3

[76–78]

p

f

p

84

f

7

[88–94]

A*

95

*NOTE: See Ossia section at end of score

f

B

101

105

dol.

109

f

ff *dol.*

117

f

ff *dol.*

125

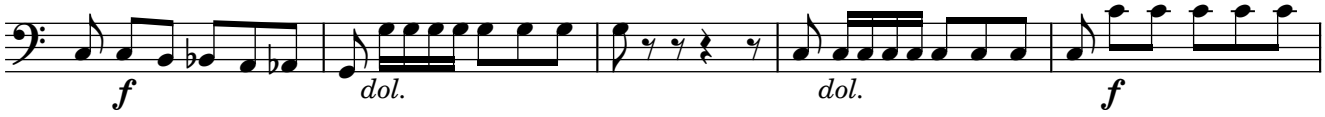
f

132

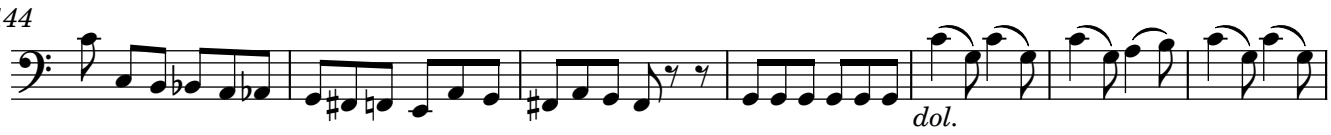
dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

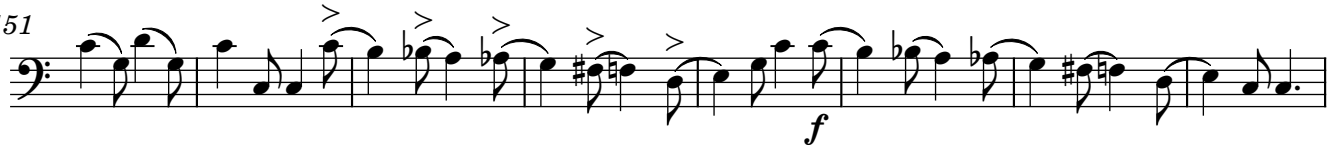
139



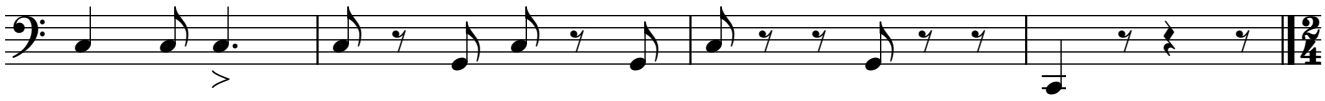
144



151

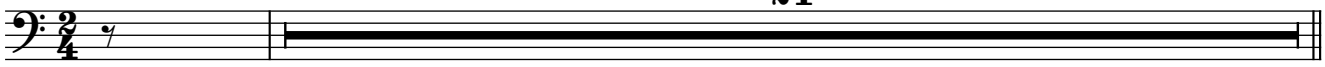


159 Fine



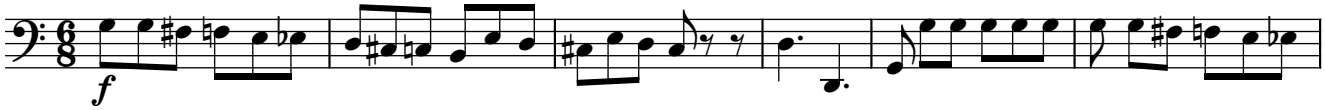
COPLAS (Verses)

163 **Allegretto** D.S. al Fine

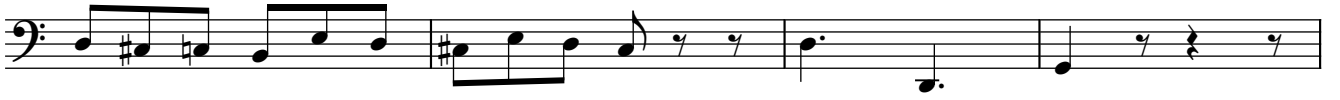


[164–187]

A ossia*



B ossia



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

1º Horn in F

Ay! ay! ay! que desfallezco

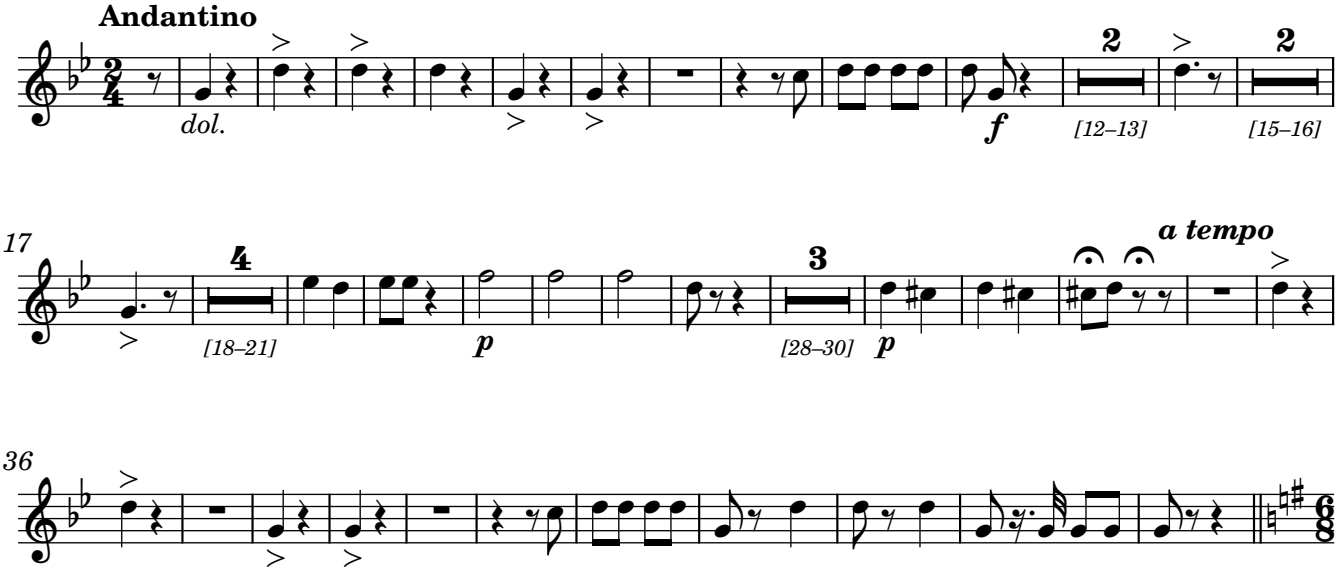
Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

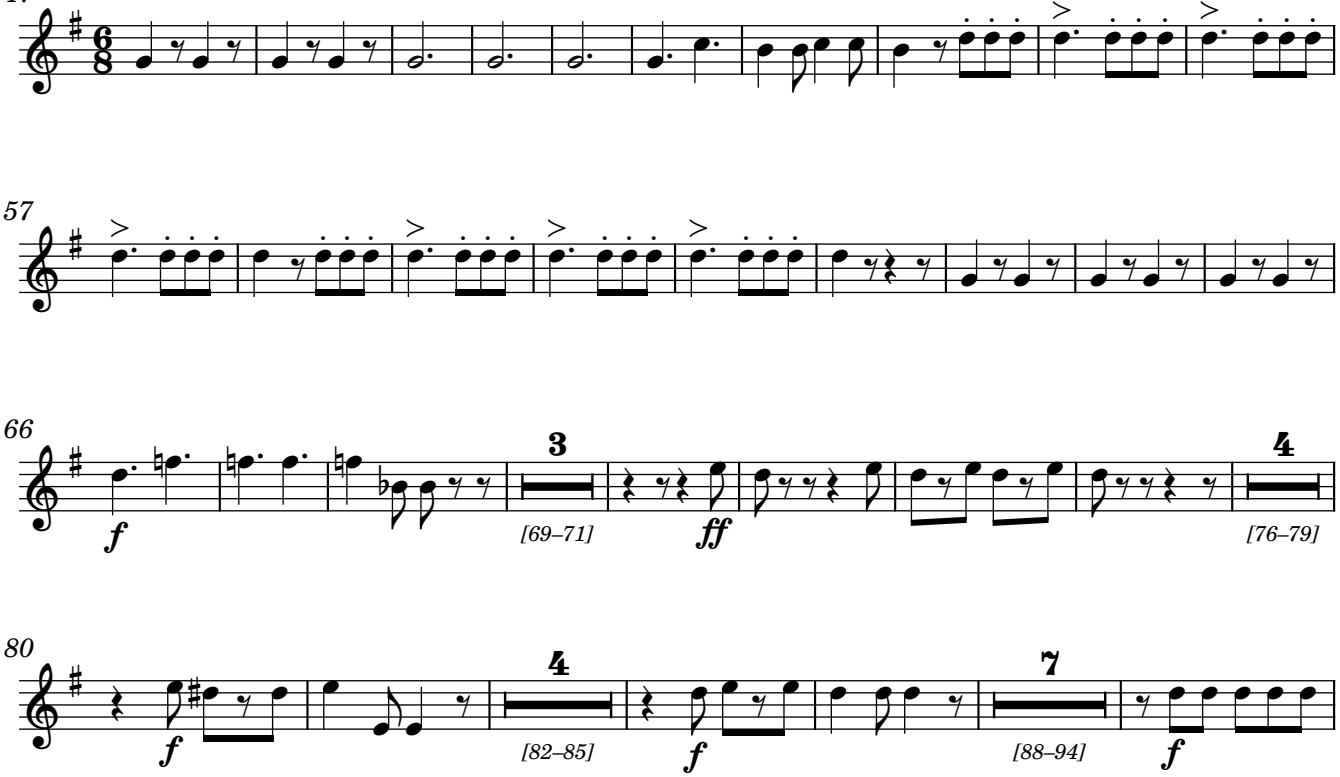
INTRODUCCIÓN (Introduction)

Andantino



ESTRIBILLO (Refrain)

Allegretto

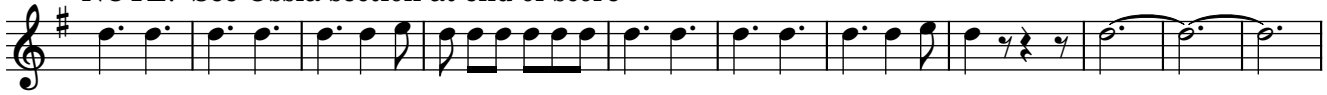


Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

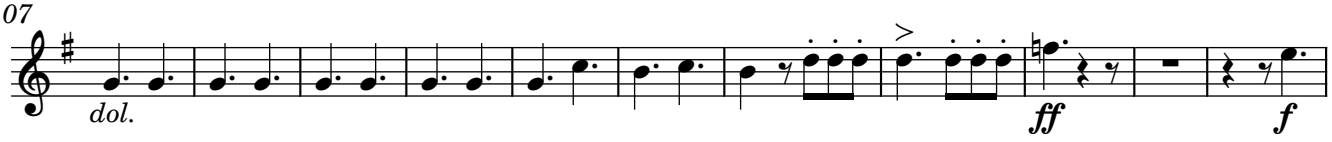
A*

96 *NOTE: See Ossia section at end of score

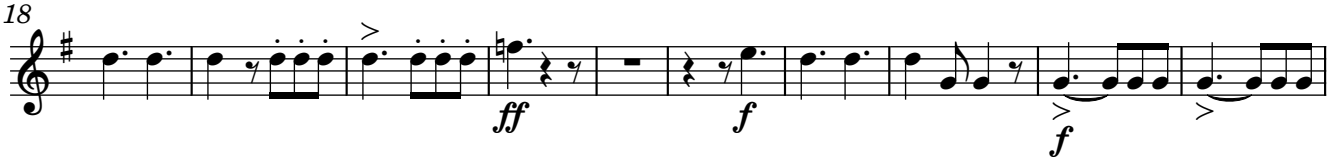
B



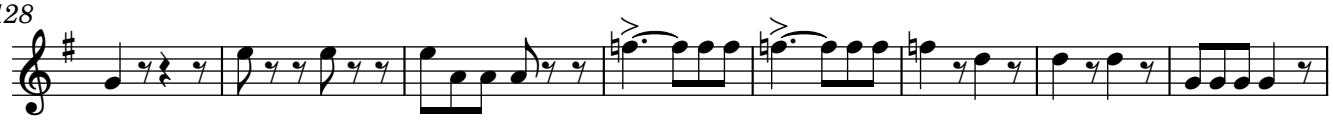
107



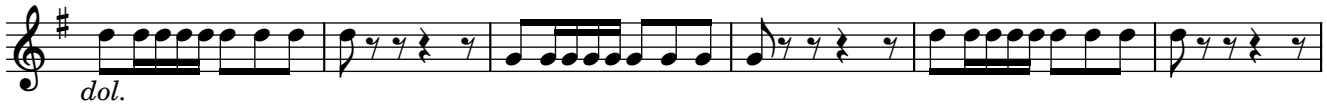
118



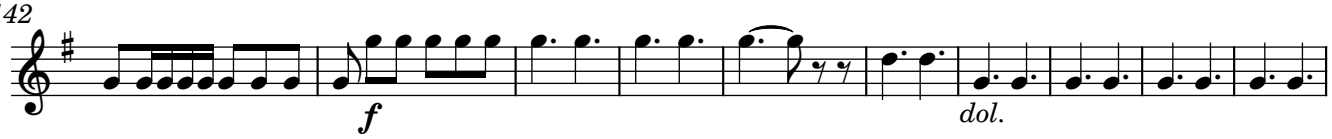
128



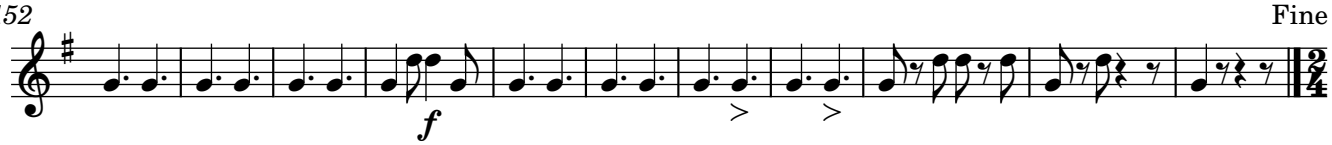
136



142

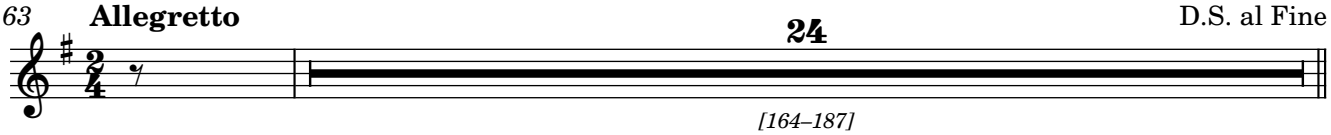


152 Fine



COPLAS (Verses)

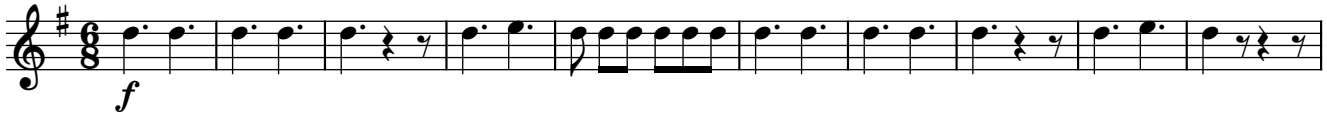
163 **Allegretto** D.S. al Fine



[164–187]

A ossia*

B ossia



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2º Horn in F

Ay! ay! ay! que desfallezco

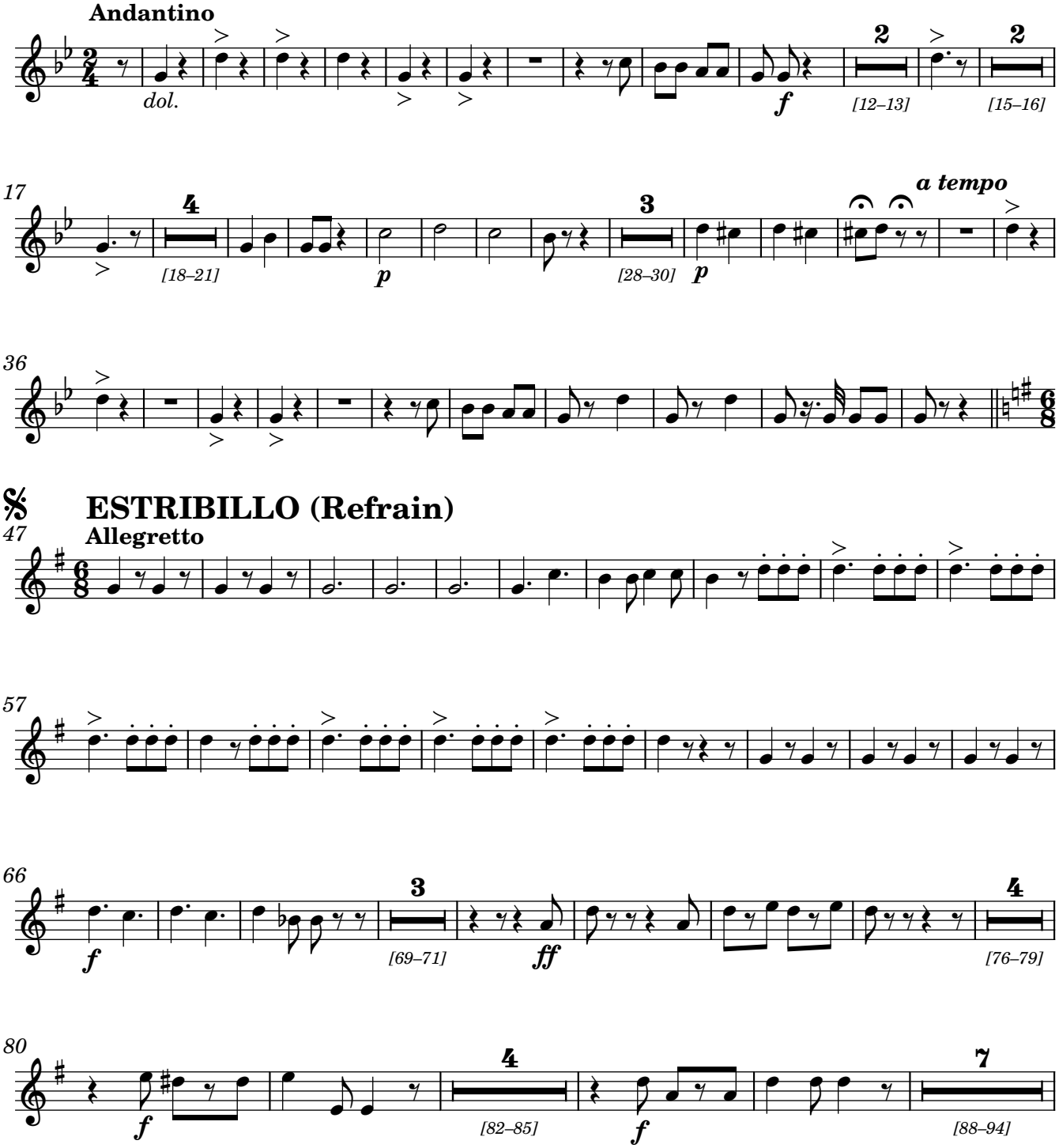
Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

INTRODUCCIÓN (Introduction)

Andantino



ESTRIBILLO (Refrain)

Allegretto

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

A*

*NOTE: See Ossia section at end of score

B

95

f

105

dol.

ff

117

f *ff* *f* *f*

127

135

dol.

141

f *dol.*

151

Fine

f

COPLAS (Verses)

163 **Allegretto**

D.S. al Fine

24

[164–187]

A ossia*

B ossia

f

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Trombone (or other bass brass instrument)

Ay! ay! ay! que desfallezco

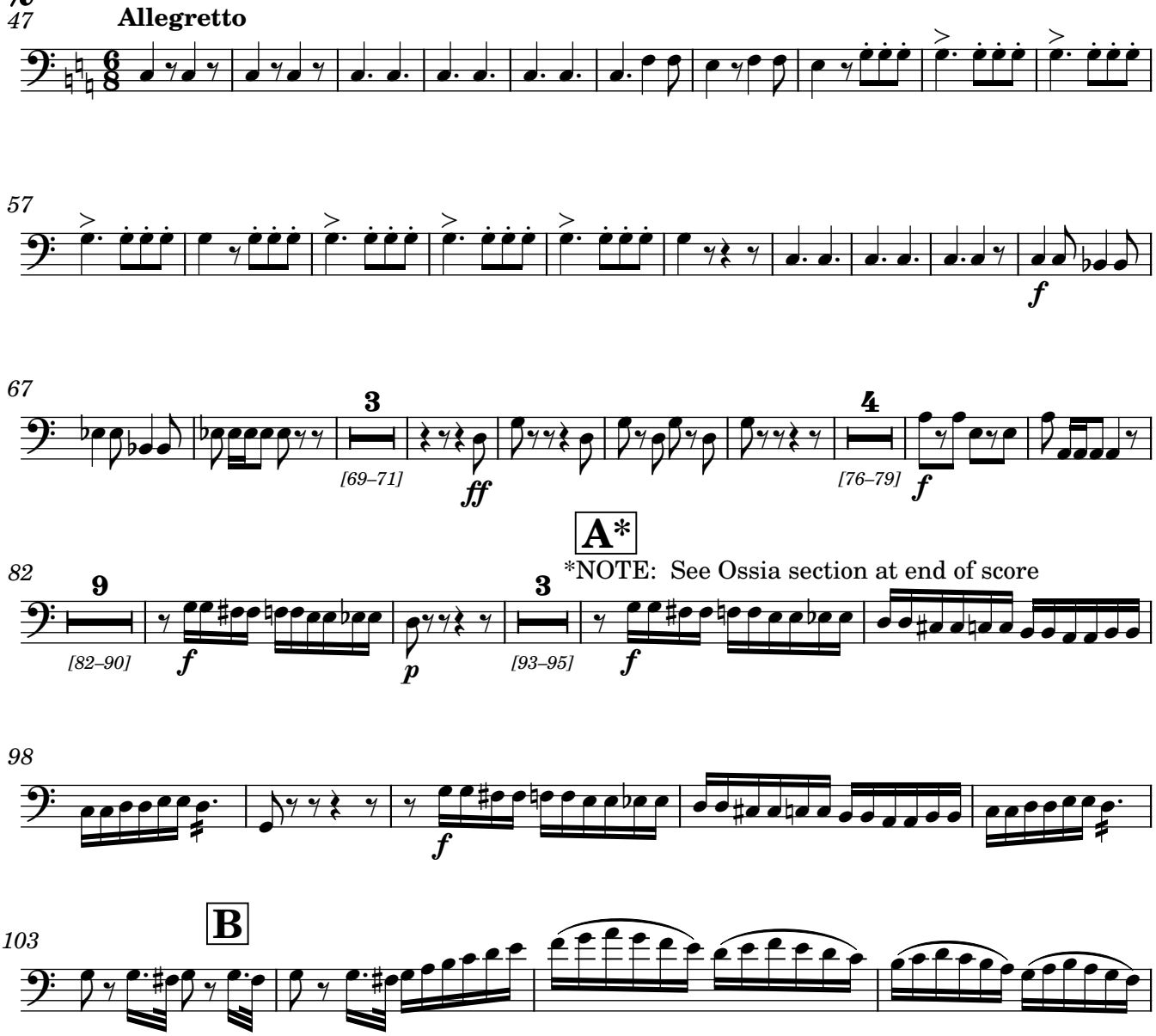
Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

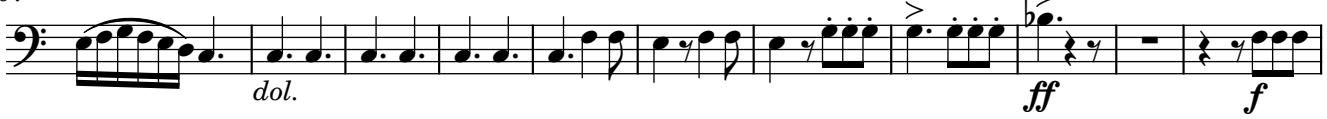
INTRODUCCIÓN (Introduction)

ESTRIBILLO (Refrain)

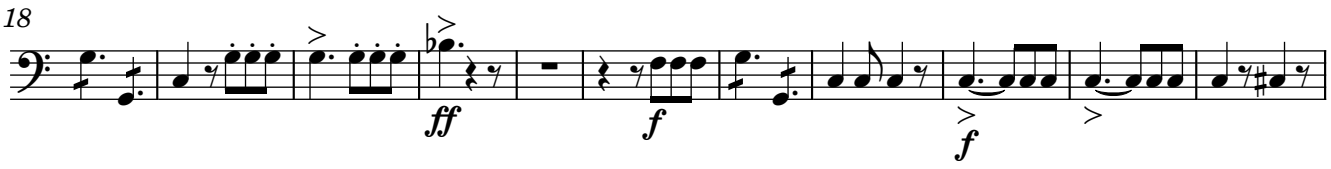


Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

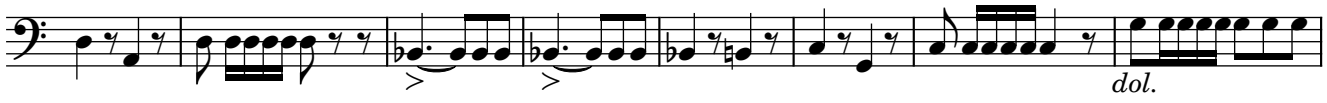
107



118

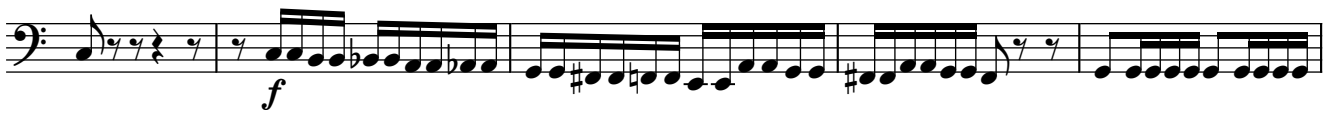


129

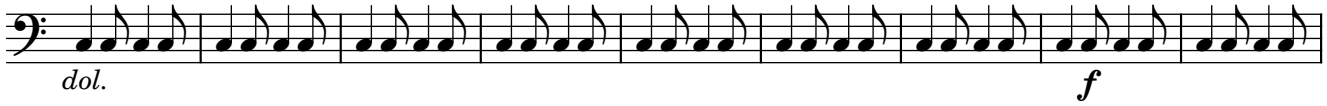


137

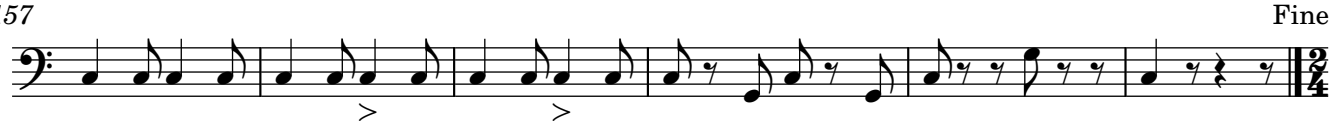
143



148

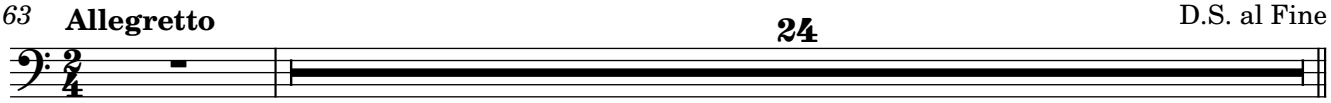


157 Fine



COPLAS (Verses)

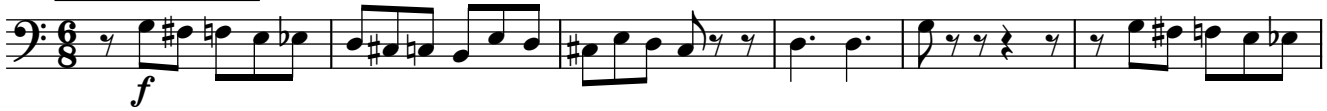
163 **Allegretto** D.S. al Fine



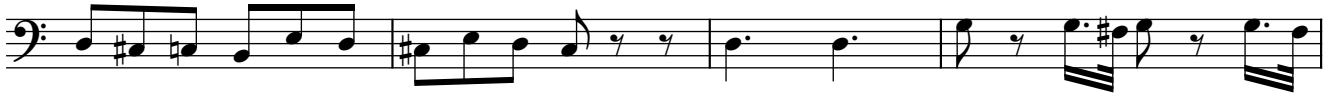
[164–187]

NOTE: The trombone was included with the individual parts, but not the general score. The editor has written this ossia passage to maintain continuity, reflecting the general pattern of the trombone particella.

A ossia*



B ossia



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

1º Violin

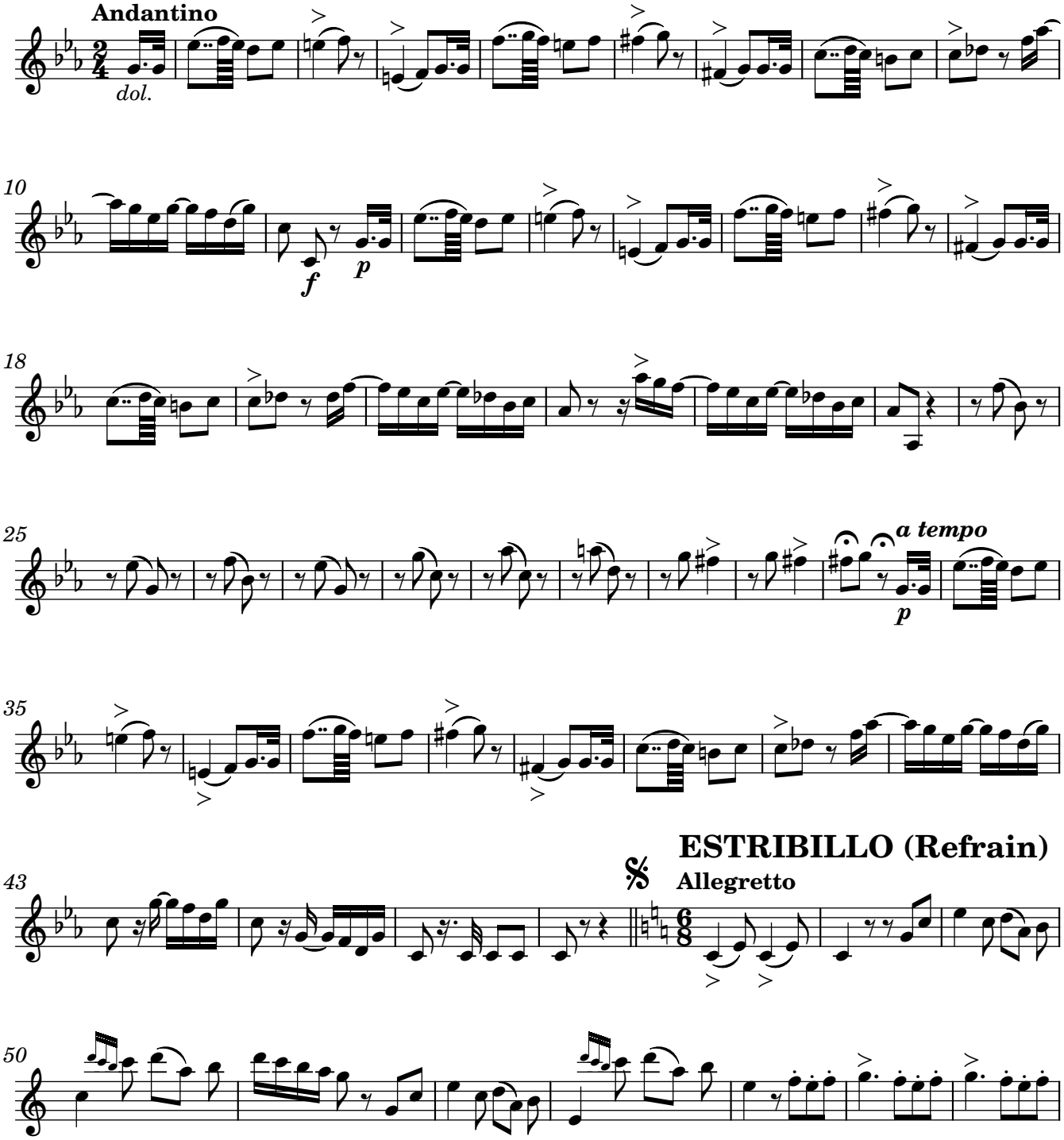
Ay! ay! ay! que desfallezco

Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

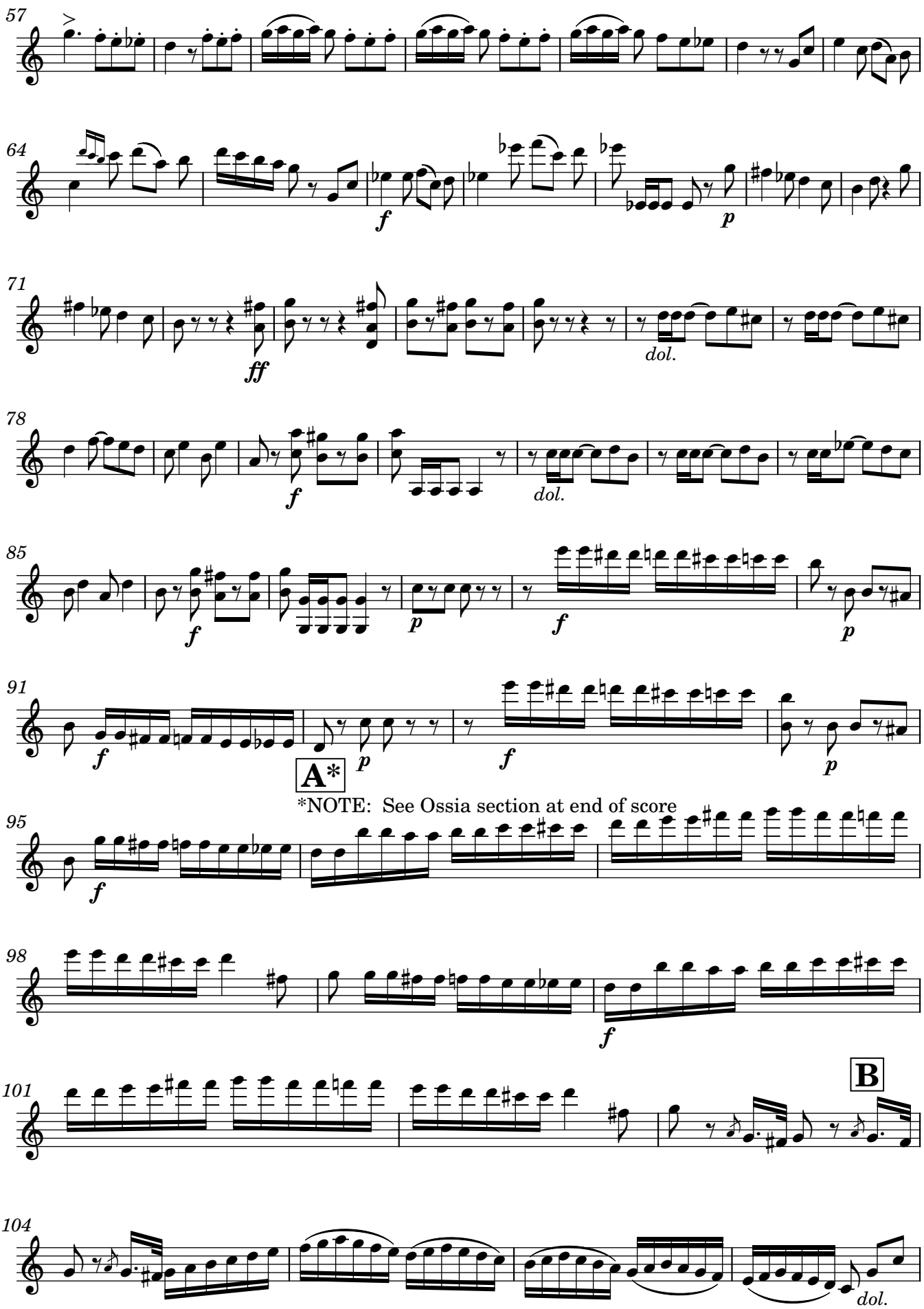
Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

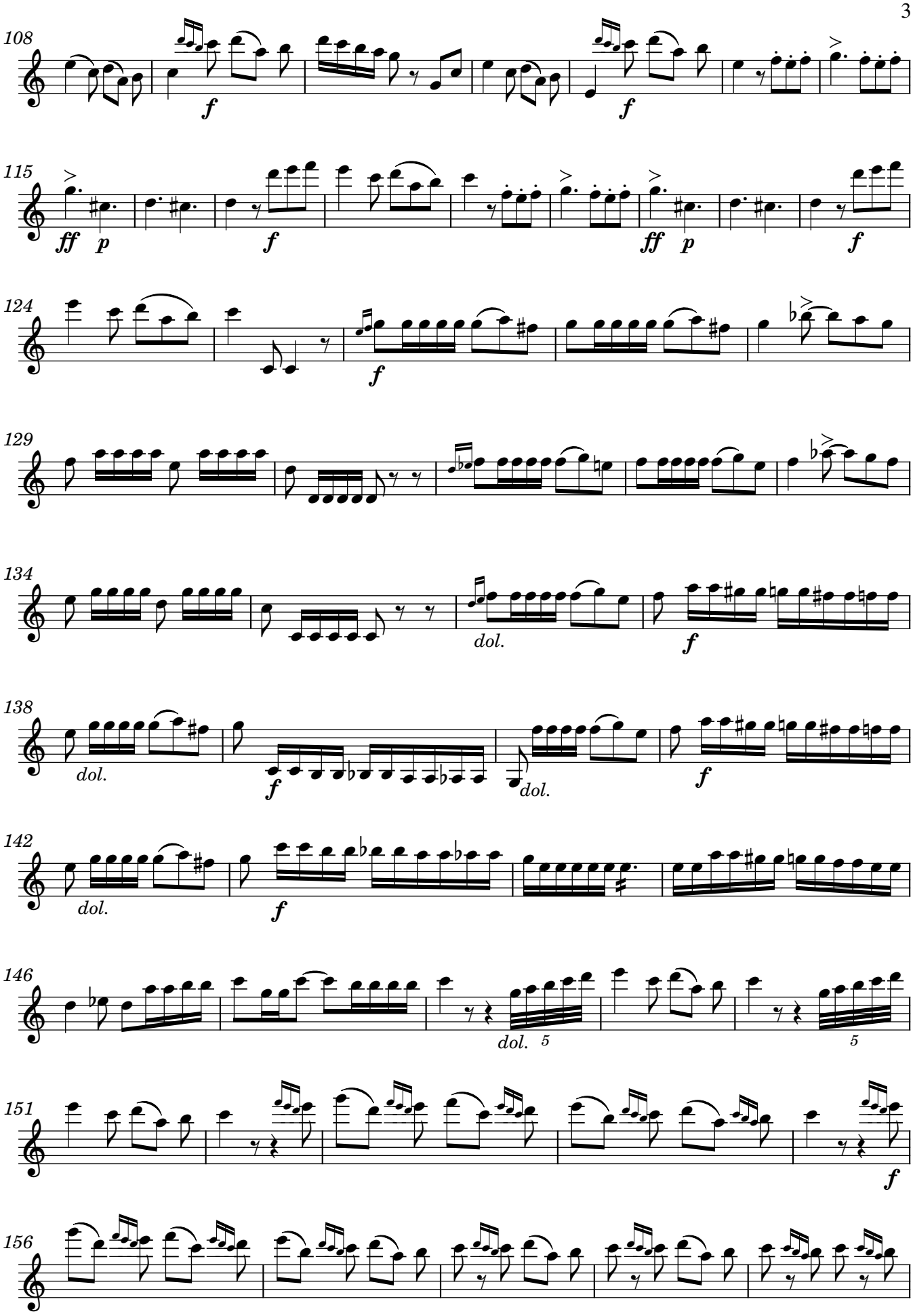
INTRODUCCIÓN (Introduction)



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

COPLAS (Verses)

161 Fine **Allegretto**

dol. rf rf

170 f p

D.S. al Fine

179 f

A ossia*

f

B ossia

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

2º Violin

Ay! ay! ay! que desfallezco

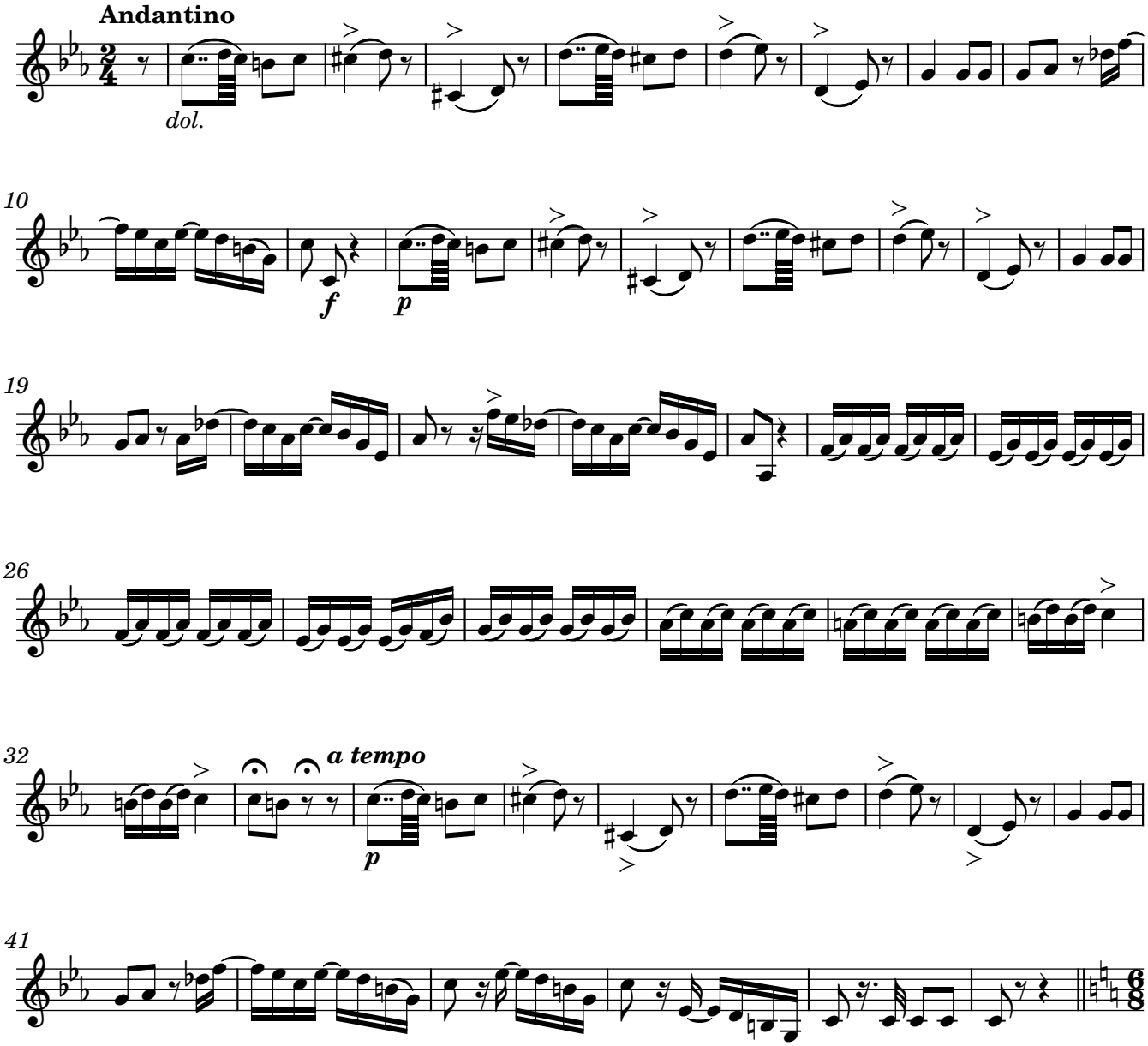
Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

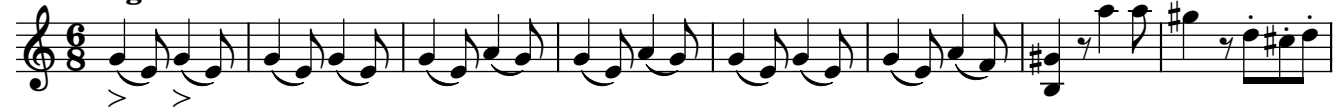
INTRODUCCIÓN (Introduction)

Andantino



𝄋 ESTRIBILLO (Refrain)

47 **Allegretto**



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

55

61

68

p

ff

75

dol.

f

82

dol.

f

88

p

f

p

f

p

93

f

p

f

A*

96 *NOTE: See Ossia section at end of score

f

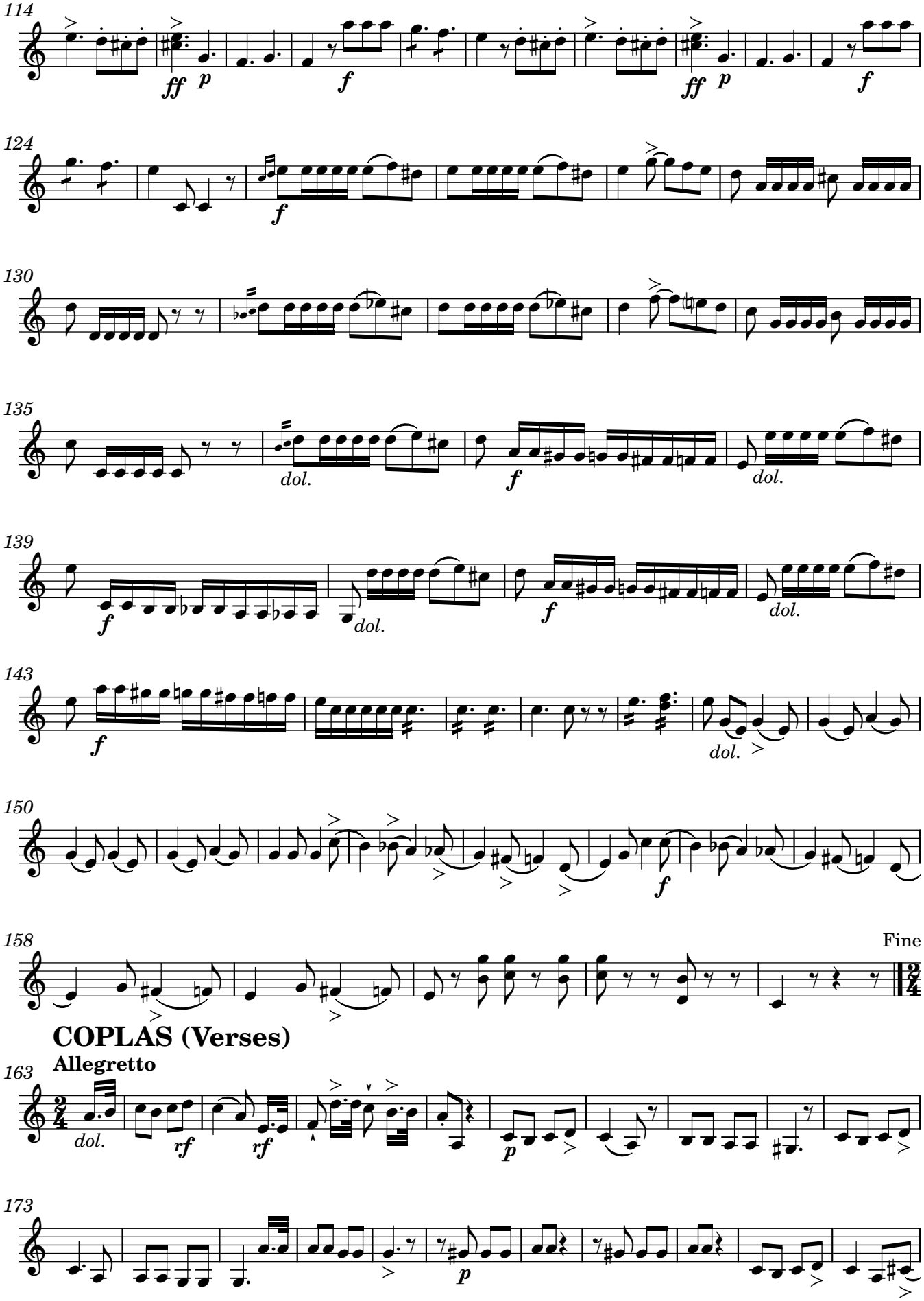
B

103

107

dol.

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



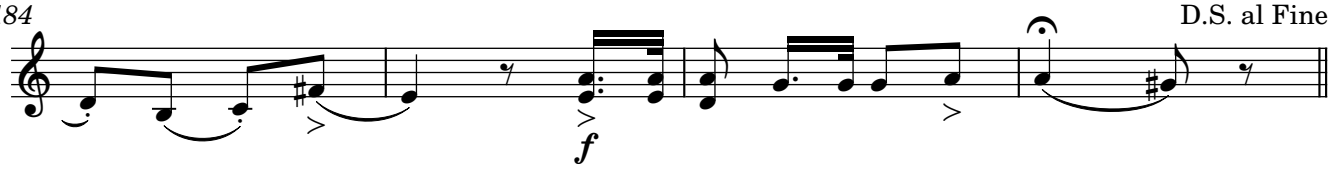
COPLAS (Verses)

Allegretto

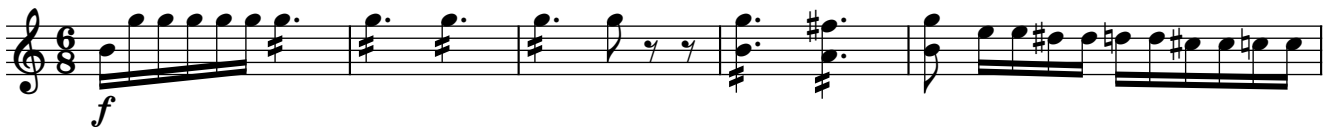
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

184

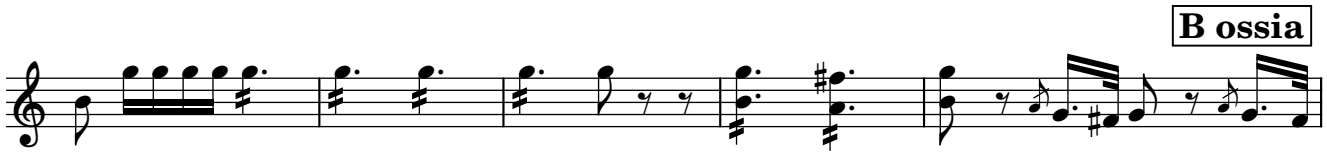
D.S. al Fine



A ossia*



B ossia



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Viola

Ay! ay! ay! que desfallezco

Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

INTRODUCCIÓN (Introduction)

Andantino

dol.

f

12

p

22

28

a tempo

p

35

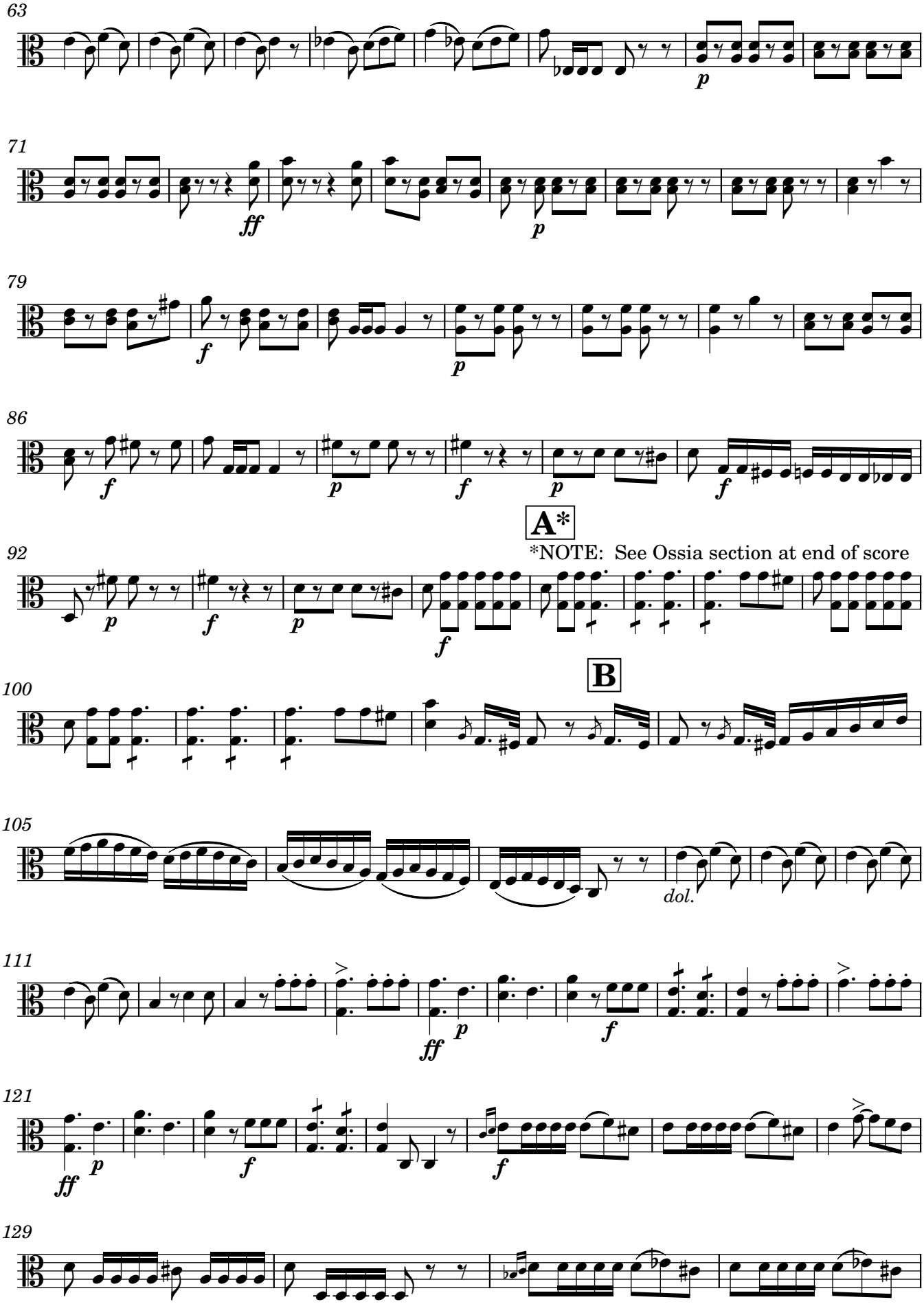
ESTRIBILLO (Refrain)

45

Allegretto

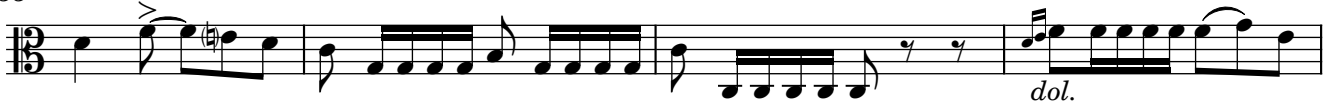
54

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

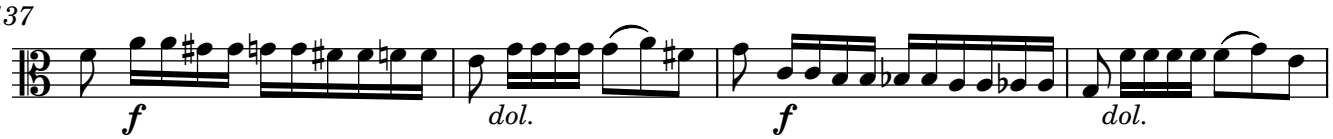


Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

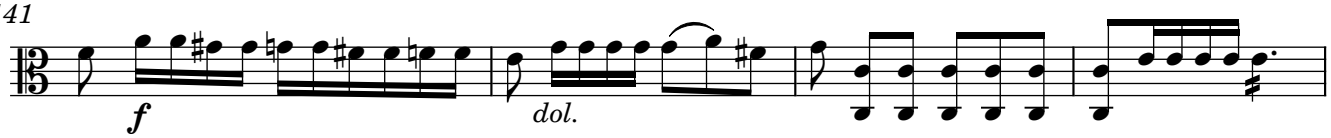
133



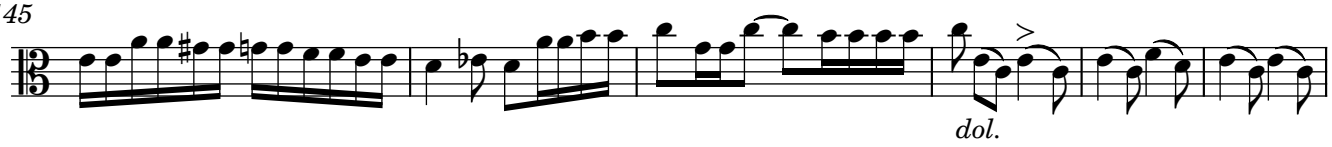
137



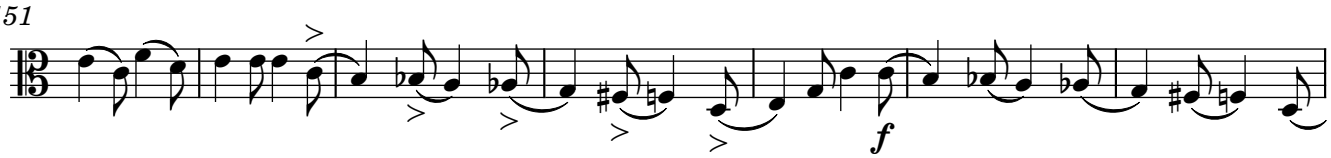
141



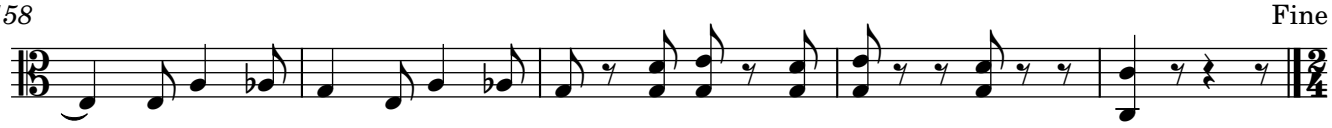
145



151

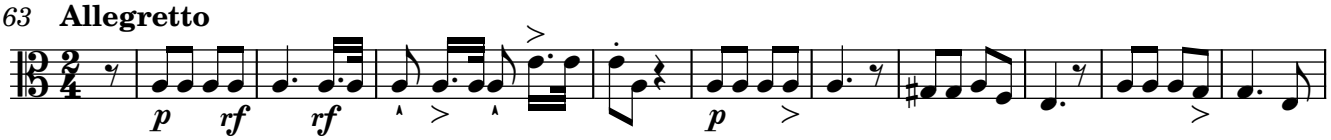


158 Fine

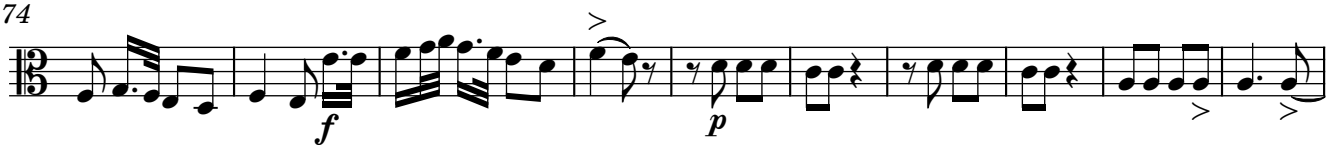


COPLAS (Verses)

163 **Allegretto**



174



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

184

D.S. al Fine

A ossia*

B ossia

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Violoncello

Ay! ay! ay! que desfallezco

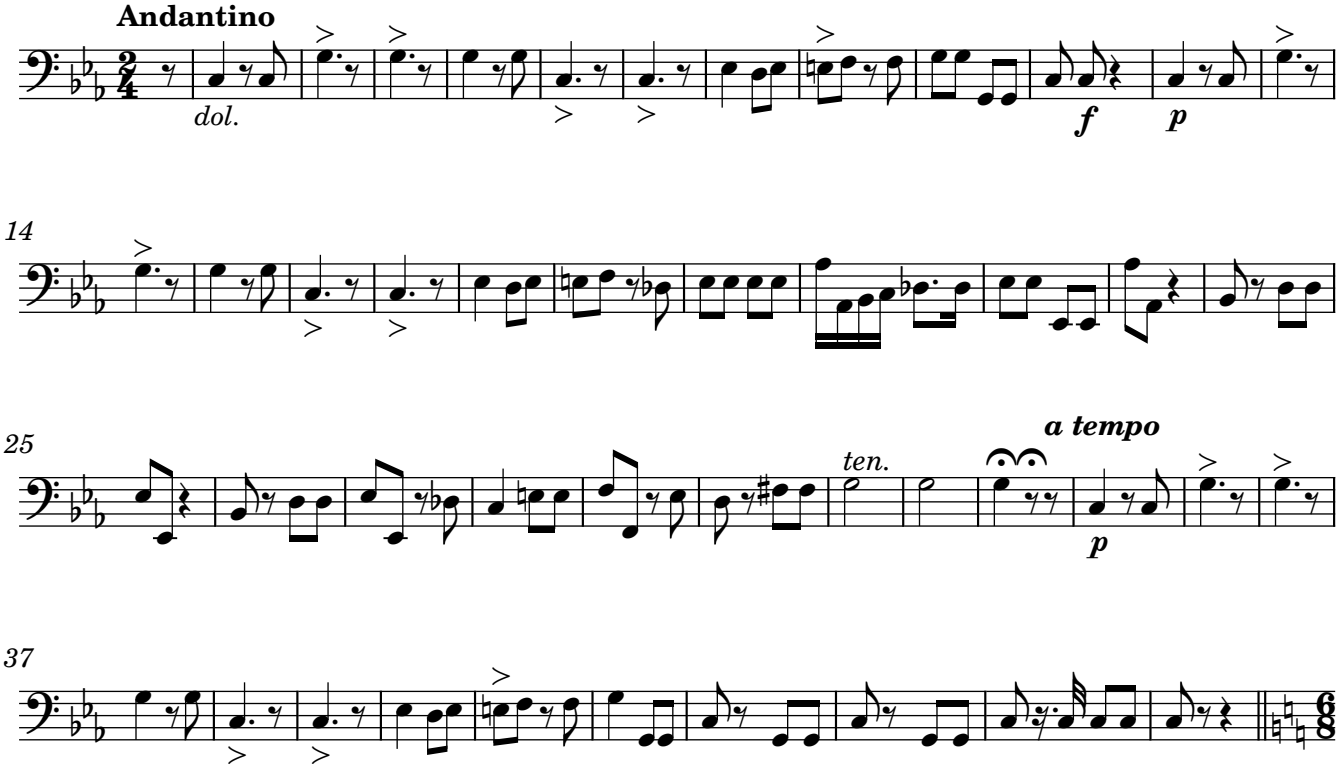
Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

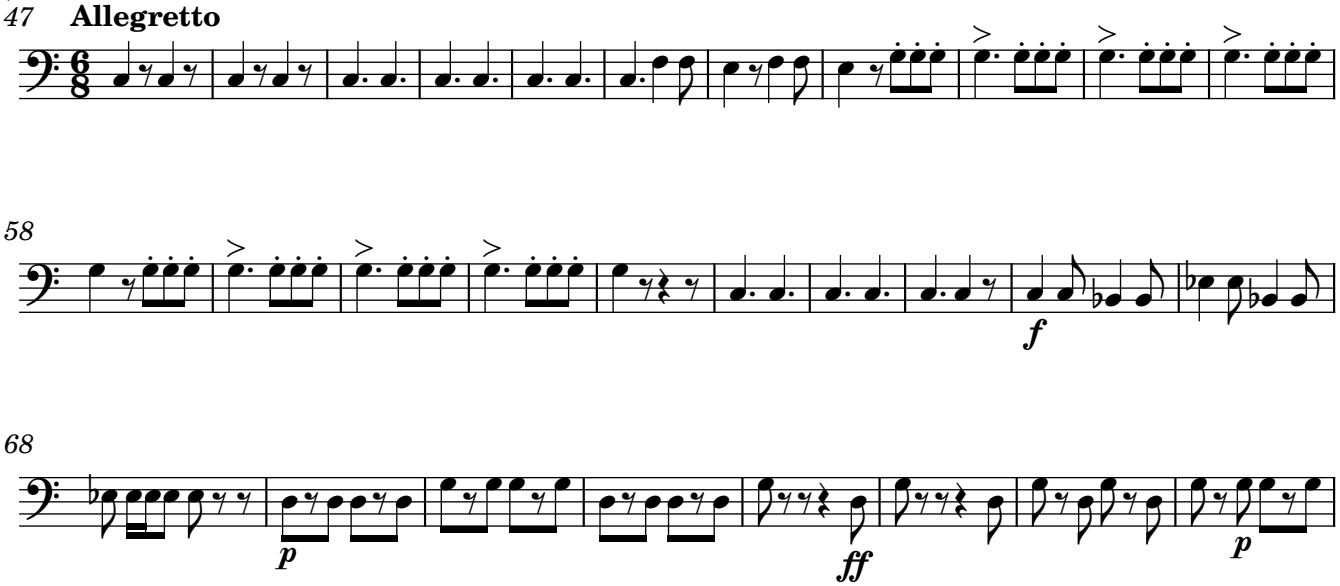
INTRODUCCIÓN (Introduction)

Andantino

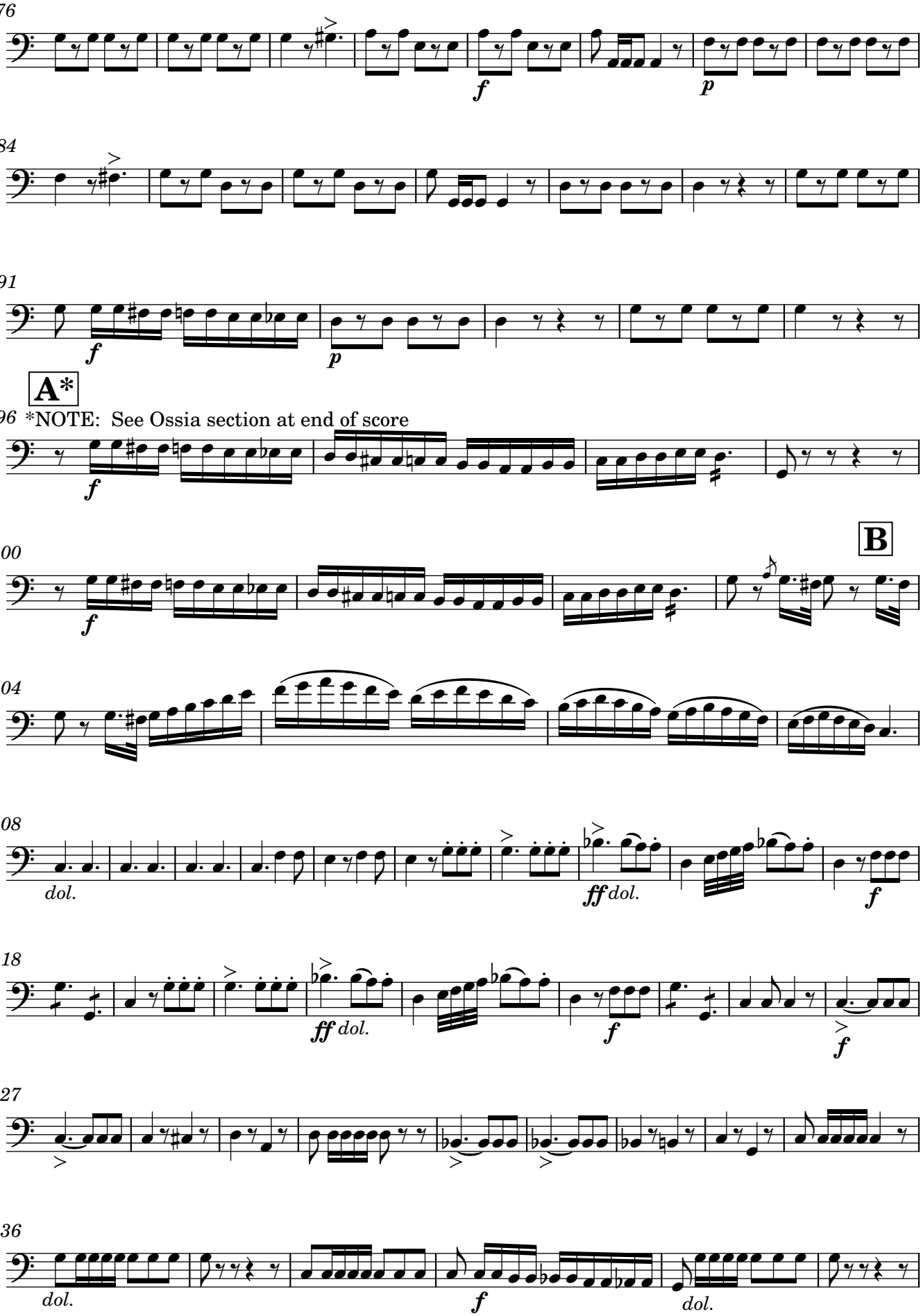


𝄋 ESTRIBILLO (Refrain)

47 **Allegretto**



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

142

dol.

f

147

dol.

154

f

COPLAS (Verses)

161

Fine

Allegretto

p *rf* *rf* *p*

171

f *p*

182

D.S. al Fine

f

A ossia*

f

B ossia

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Contrabass

Ay! ay! ay! que desfallezco

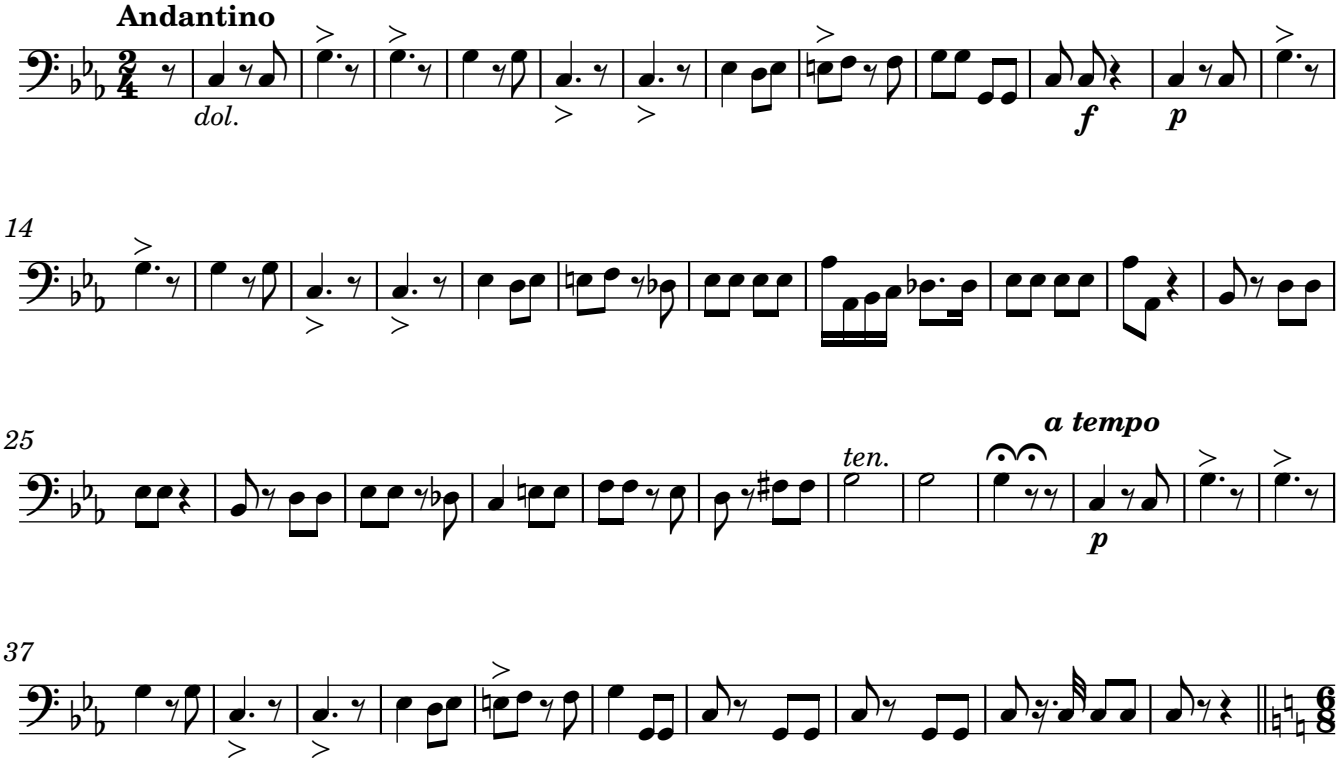
Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

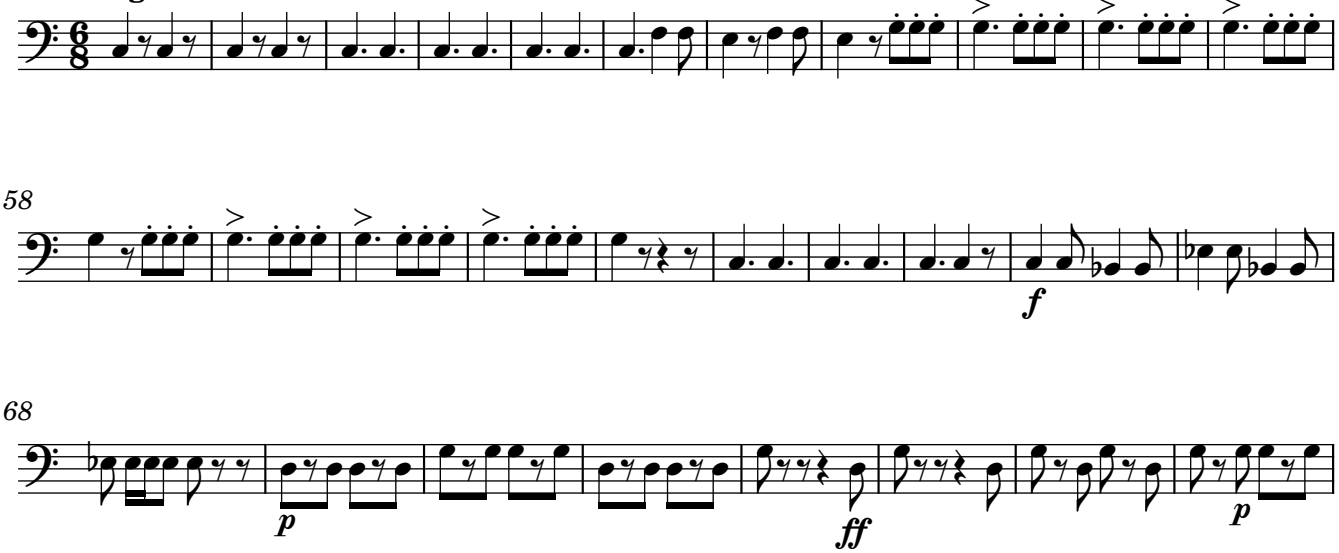
INTRODUCCIÓN (Introduction)

Andantino



𝄋 ESTRIBILLO (Refrain)

47 **Allegretto**



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

76

f *p*

84

91

f *p*

A*

96 *NOTE: See Ossia section at end of score

f

B

100

f

104

108

dol. *ff* *f*

119

ff *f* *f*

129

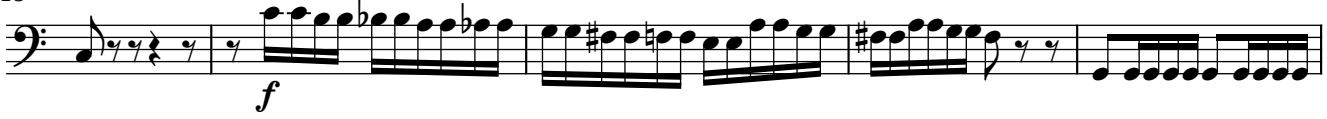
dol.

137

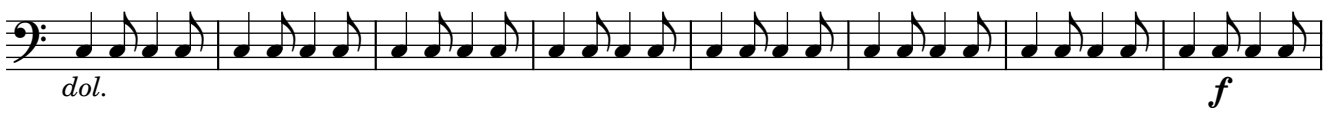
f *dol.*

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

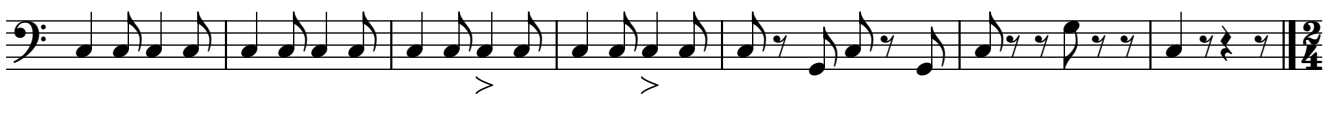
143



148

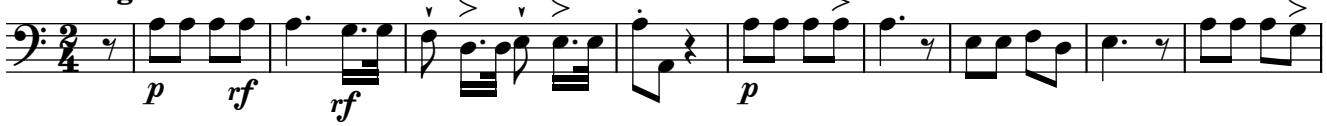


156

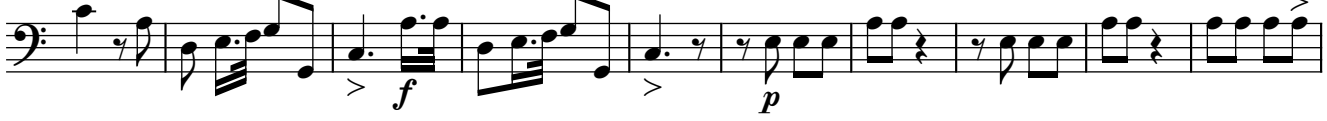


COPLAS (Verses)

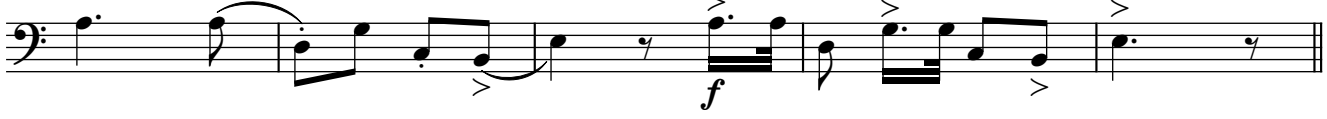
163 **Allegretto**



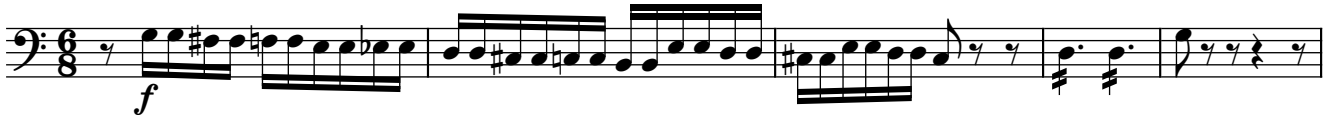
173



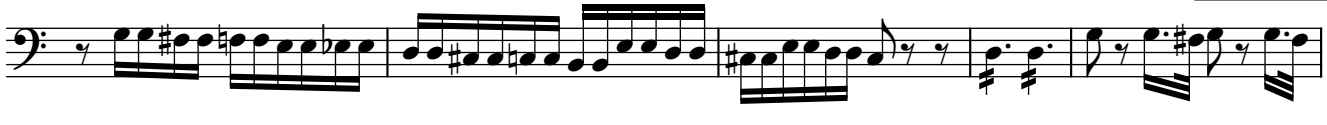
183



A ossia*



B ossia



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Castanets

Ay! ay! ay! que desfallezco

Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

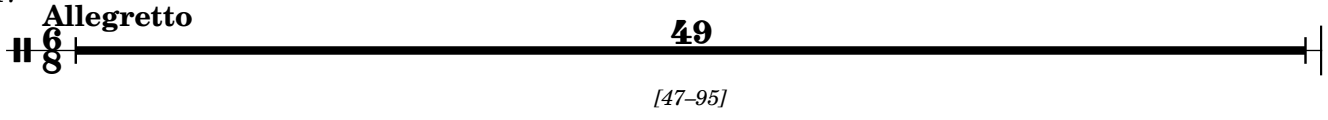
INTRODUCCIÓN (Introduction)

Andantino

ESTRIBILLO (Refrain)

47

Allegretto



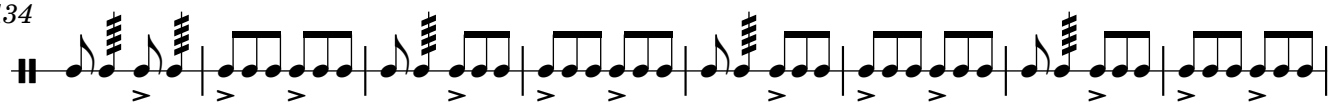
96 **A***

*NOTE: See Ossia section at end of score

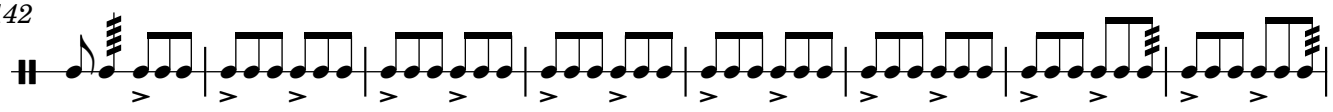
126

NOTE: Eslava did not indicate a specific rhythm for the castanets.
The rhythm shown here is simply the editor's suggestion.

134

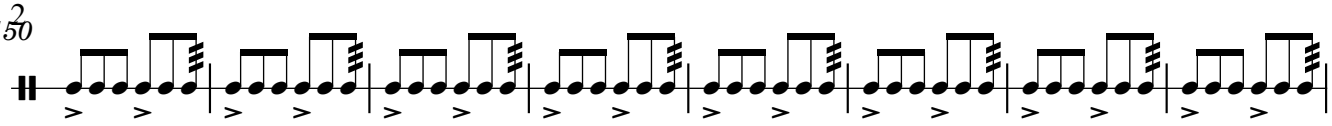


142

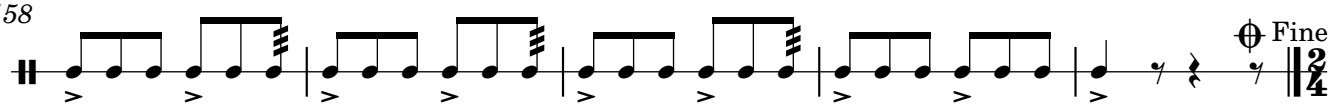


Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

150



158



COPLAS (Verses)

163

[164–187]

A ossia*

(Allegretto)

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Vocal Parts with Castanets & Keyboard Reduction

Ay! ay! ay! que desfallezco

Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Hilarión Eslava

For Upper Voices with Chamber Orchestra
(with keyboard reduction by Rebecca Rufin)

ART: "Sevilla. Los Seises de la Catedral"
Postcard by Tomás Sanz [ca. 1917]. Public domain.

CPE-216

Ay! ay! ay! que desfallezco

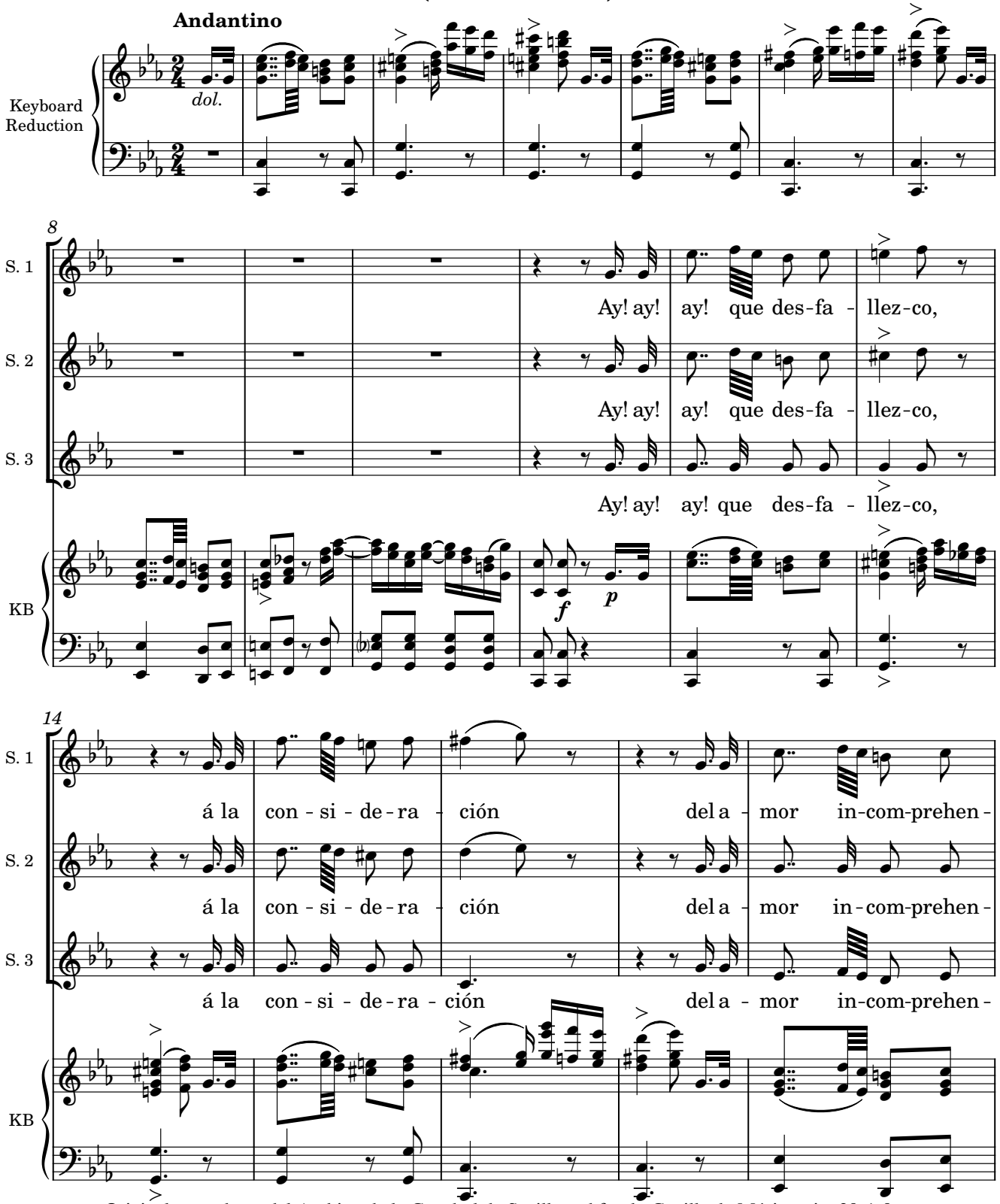
Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

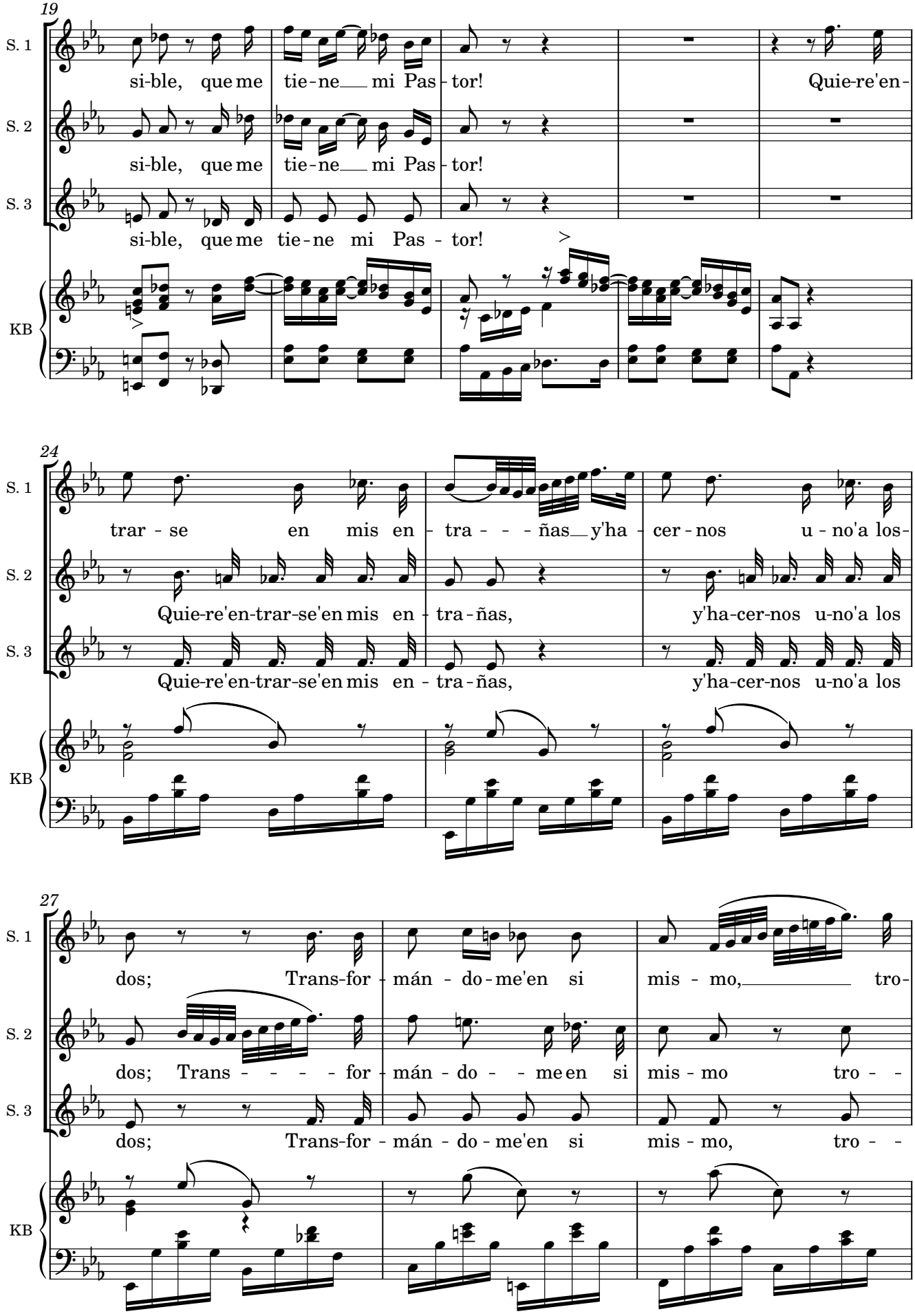
Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

INTRODUCCIÓN (Introduction)

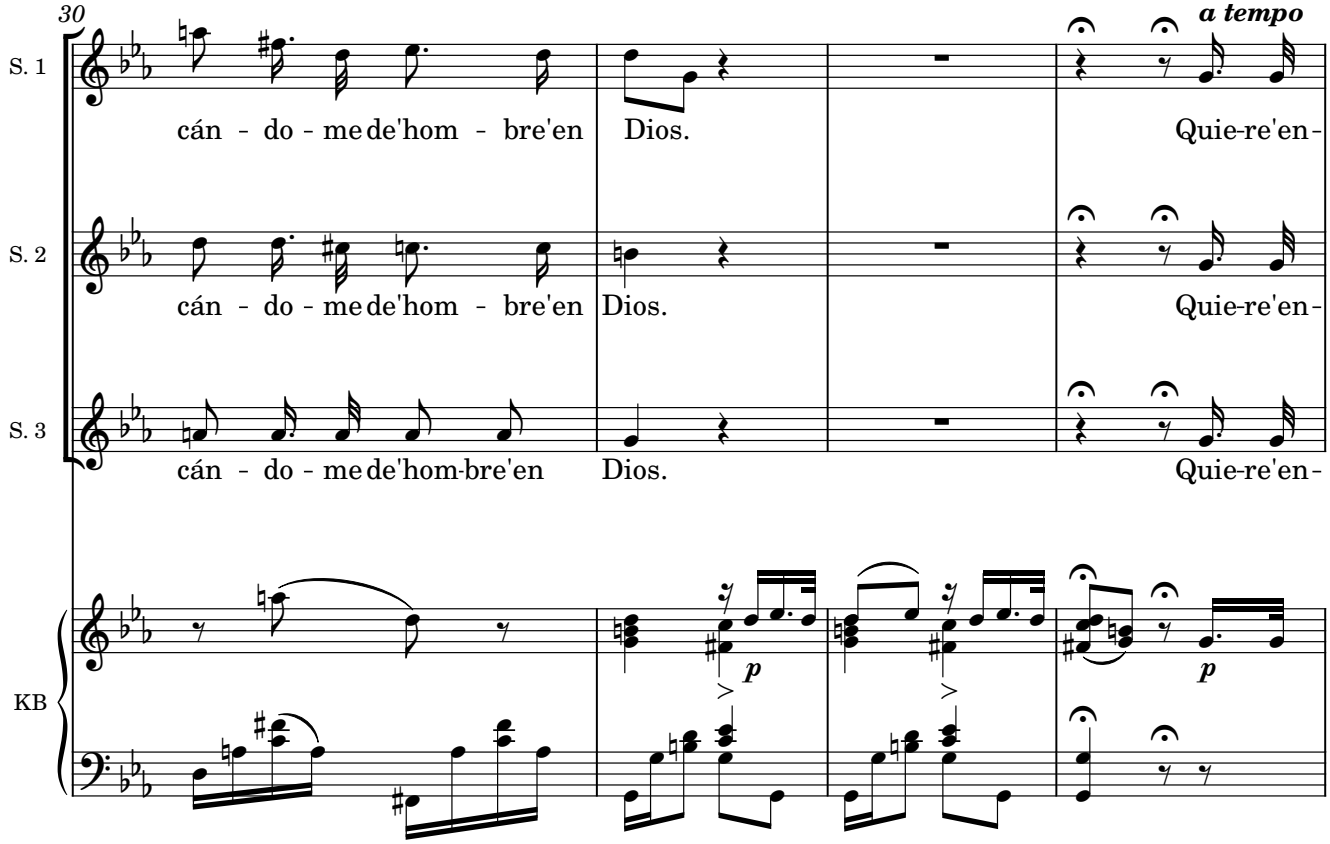
Andantino

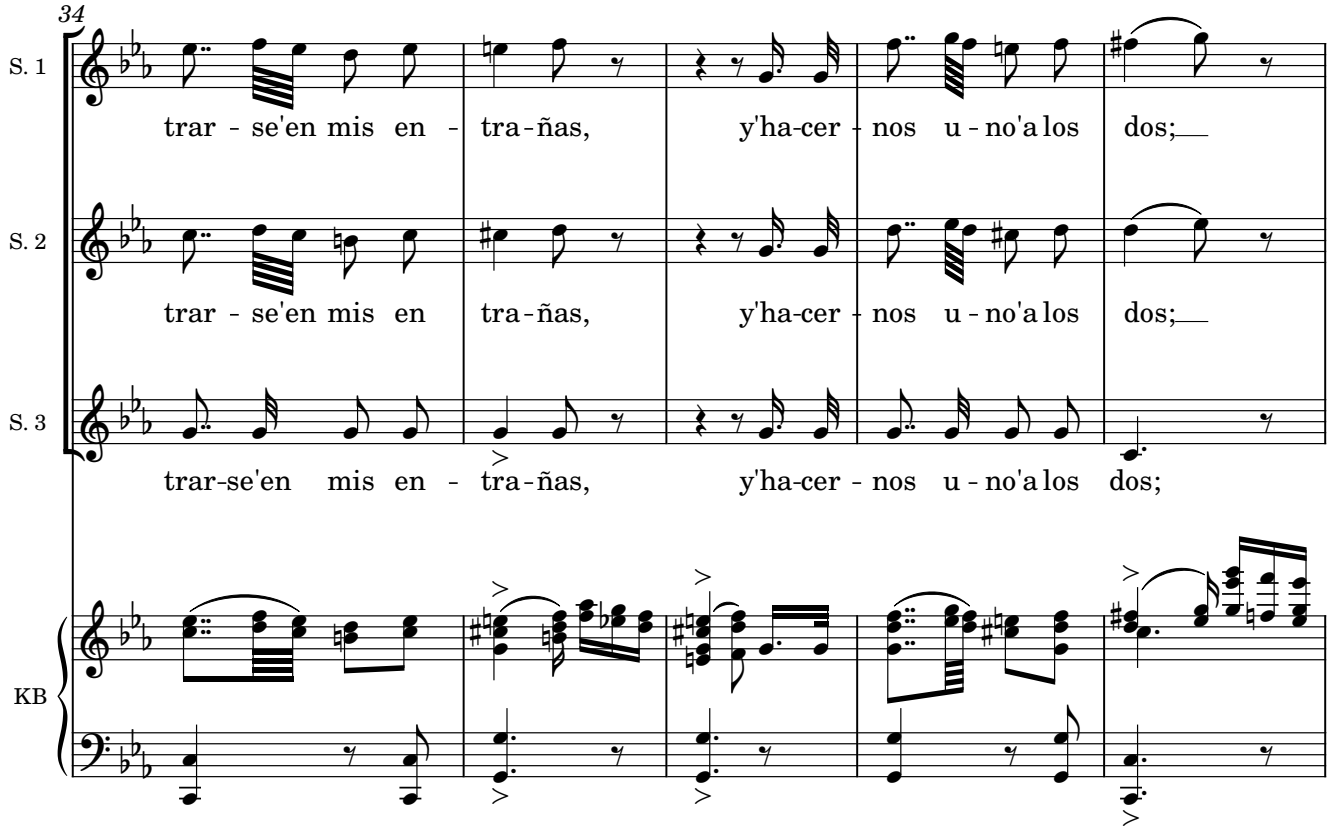


Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

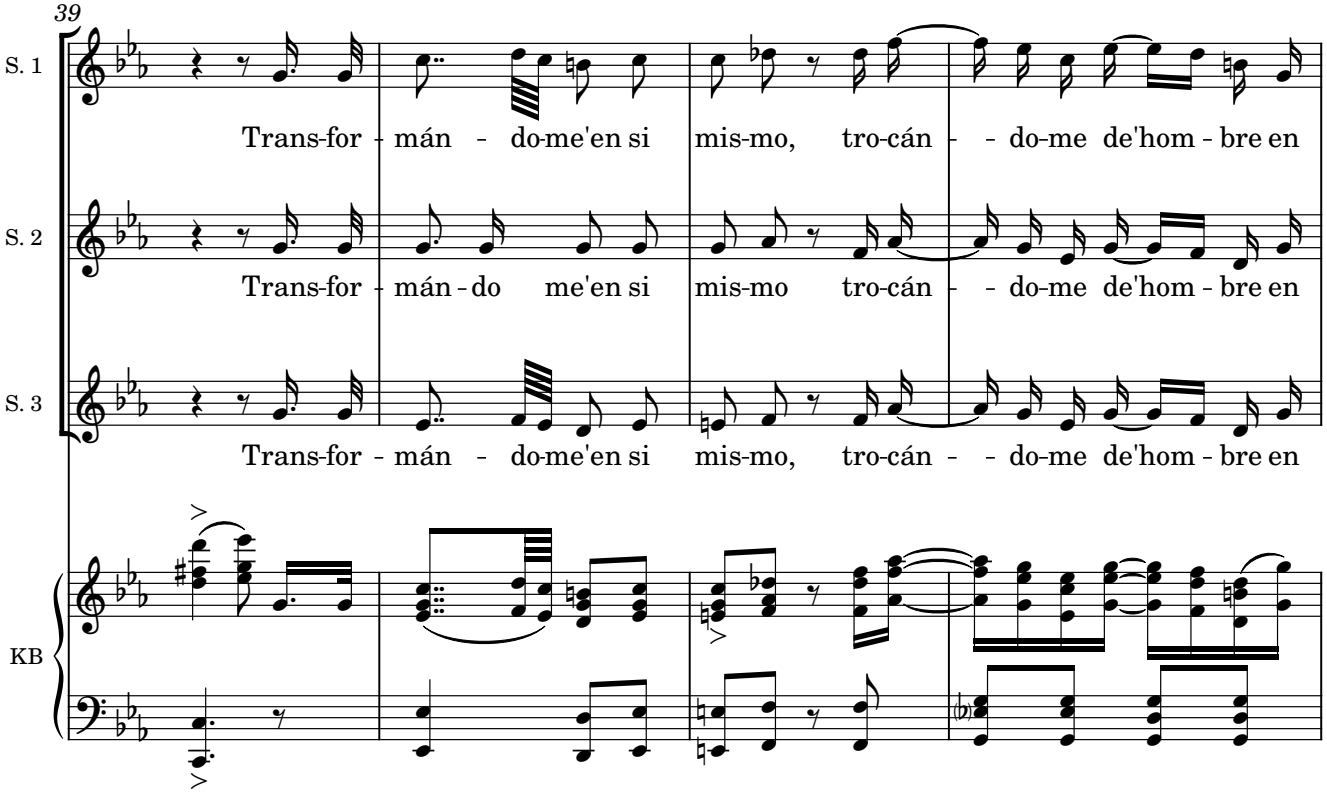


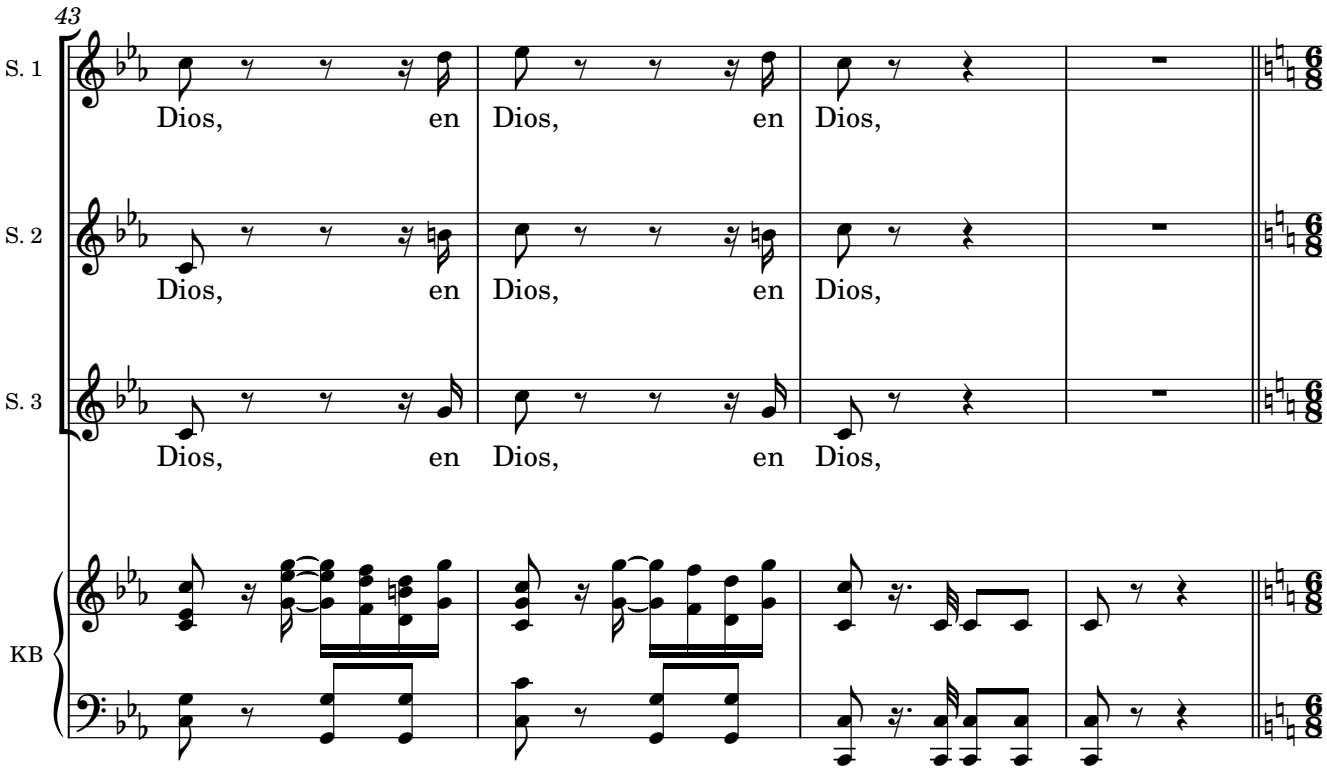
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin





Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

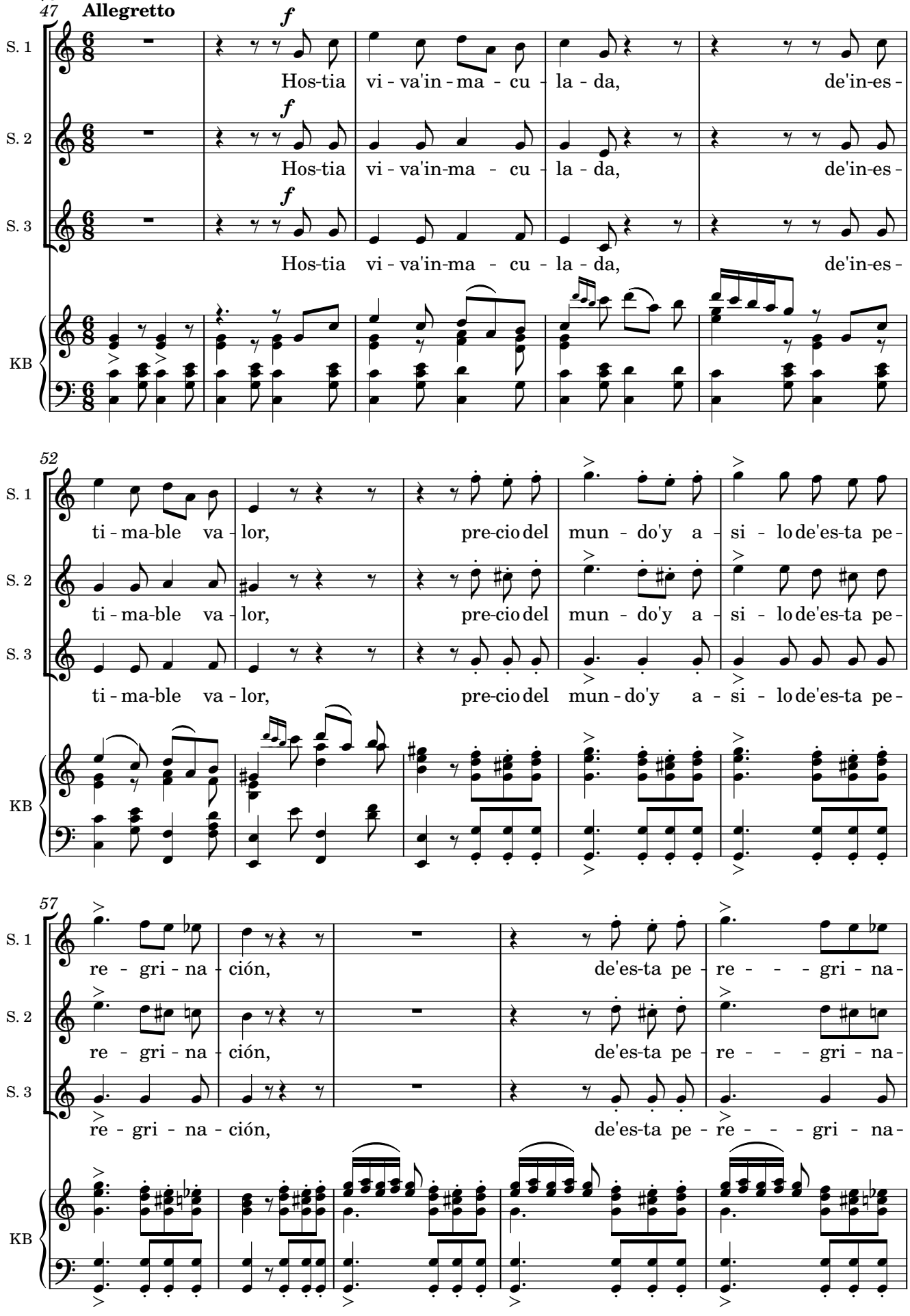




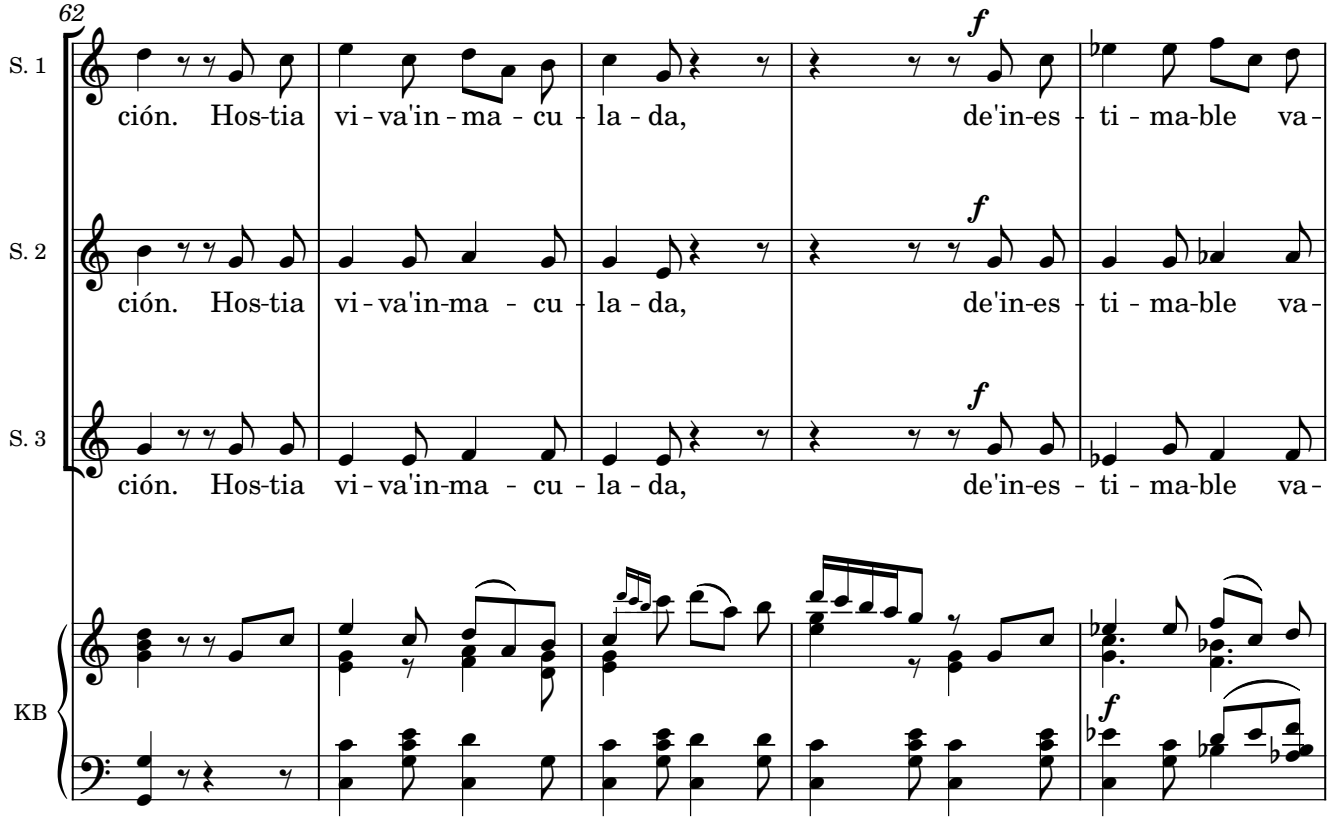
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

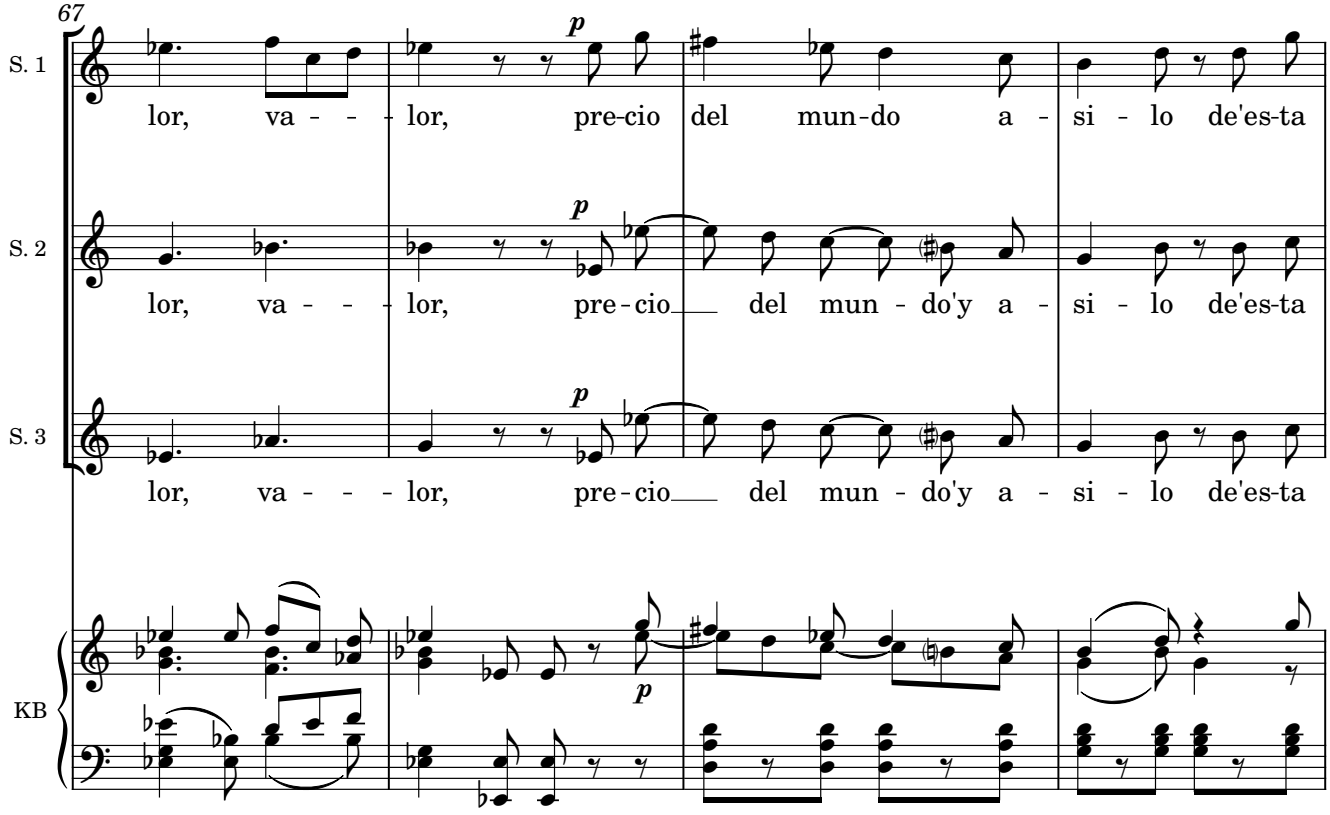
𝄋 ESTRIBILLO (Refrain)

47 **Allegretto**

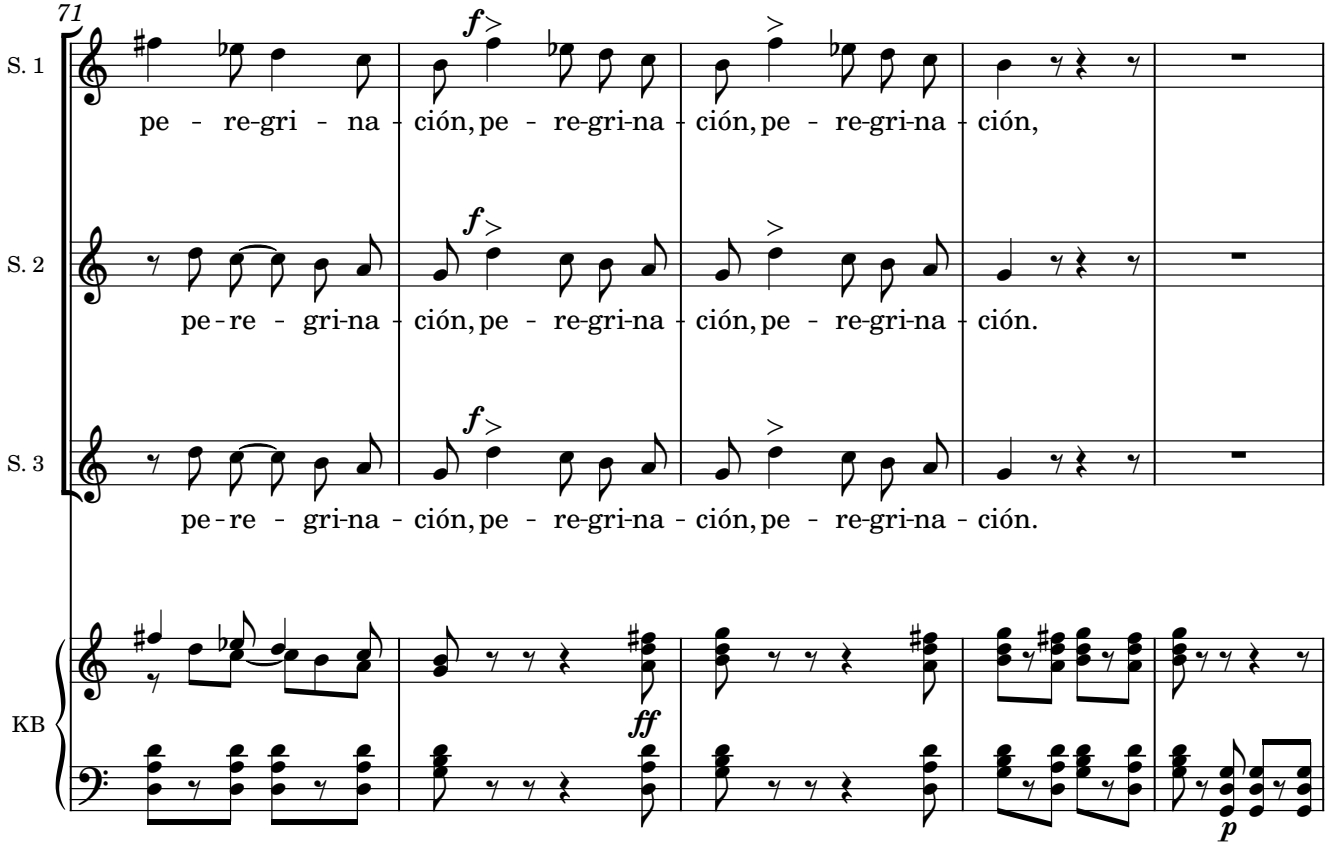


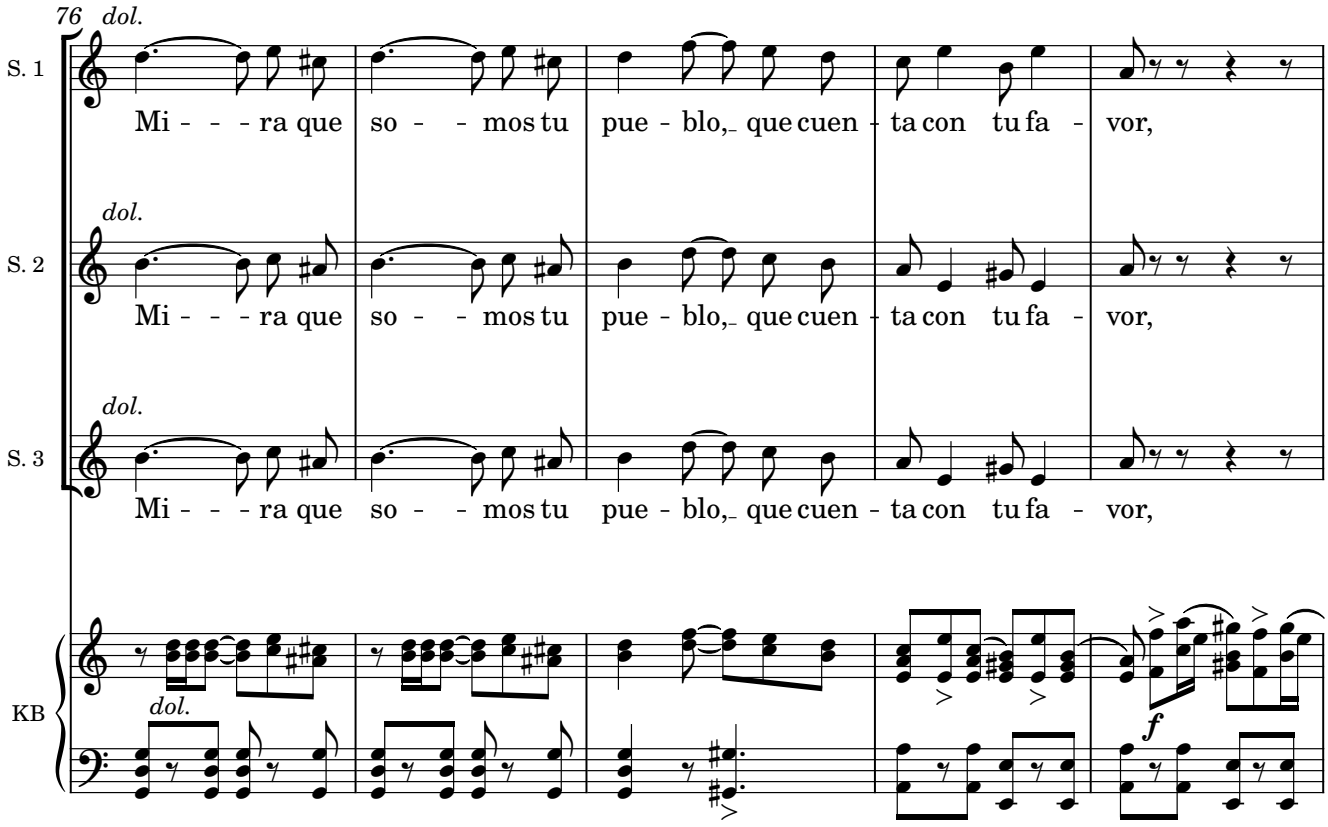
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



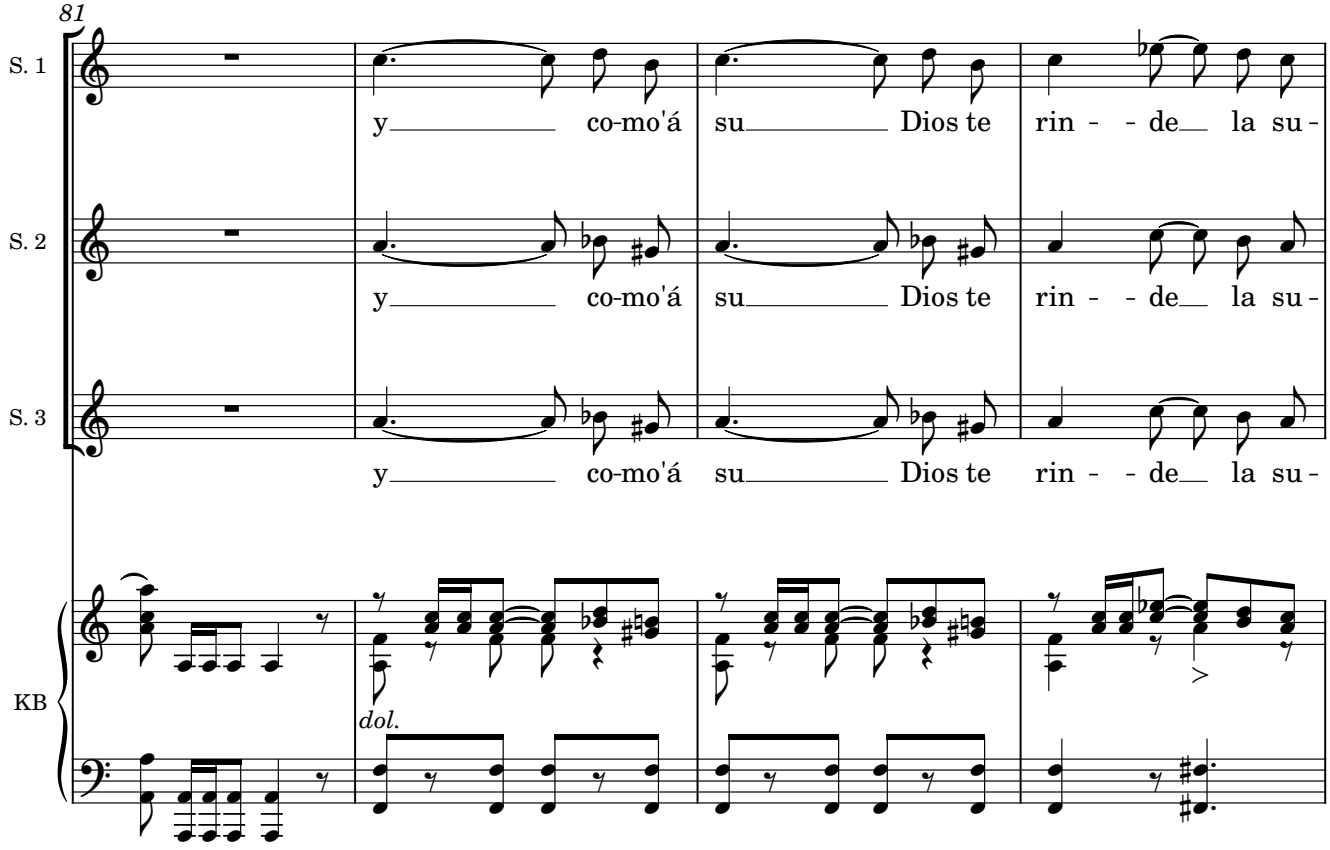


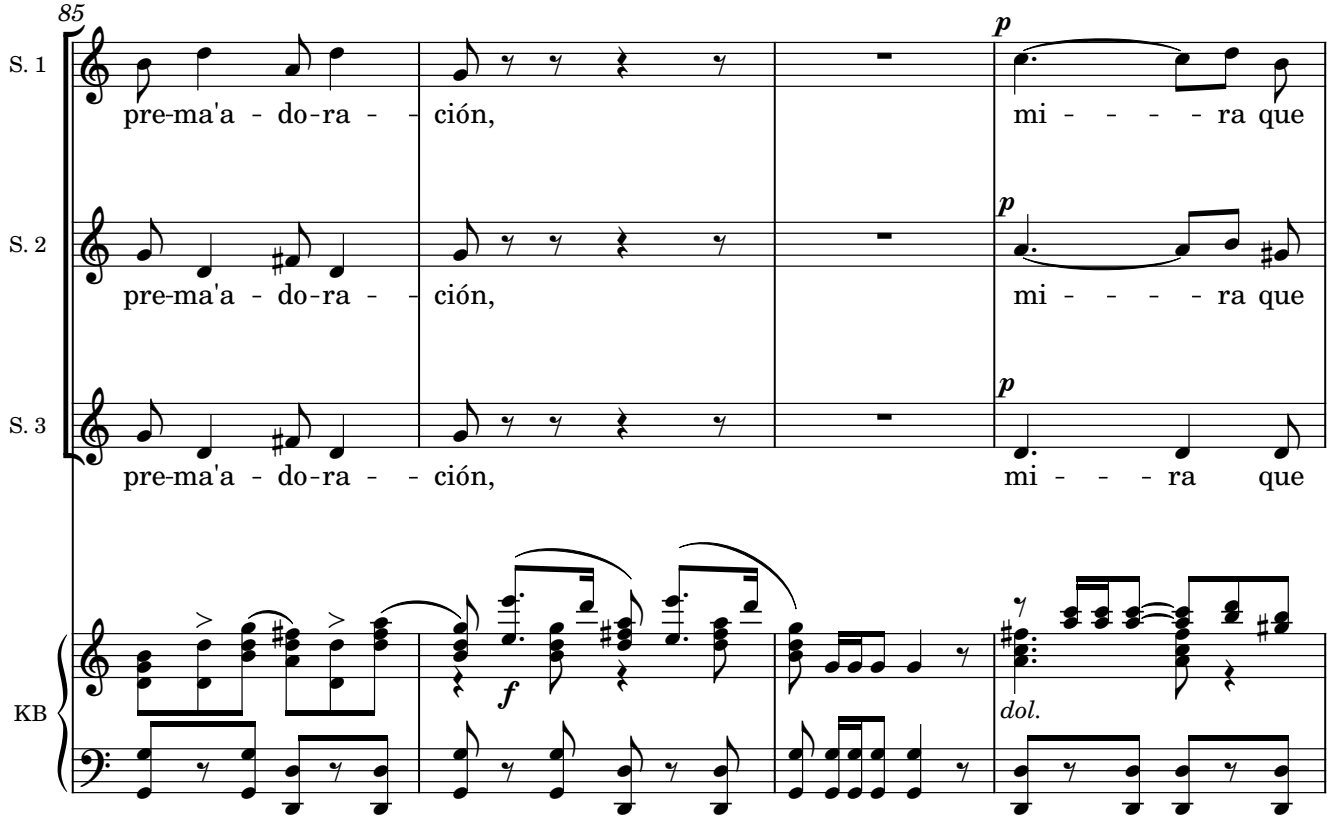
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



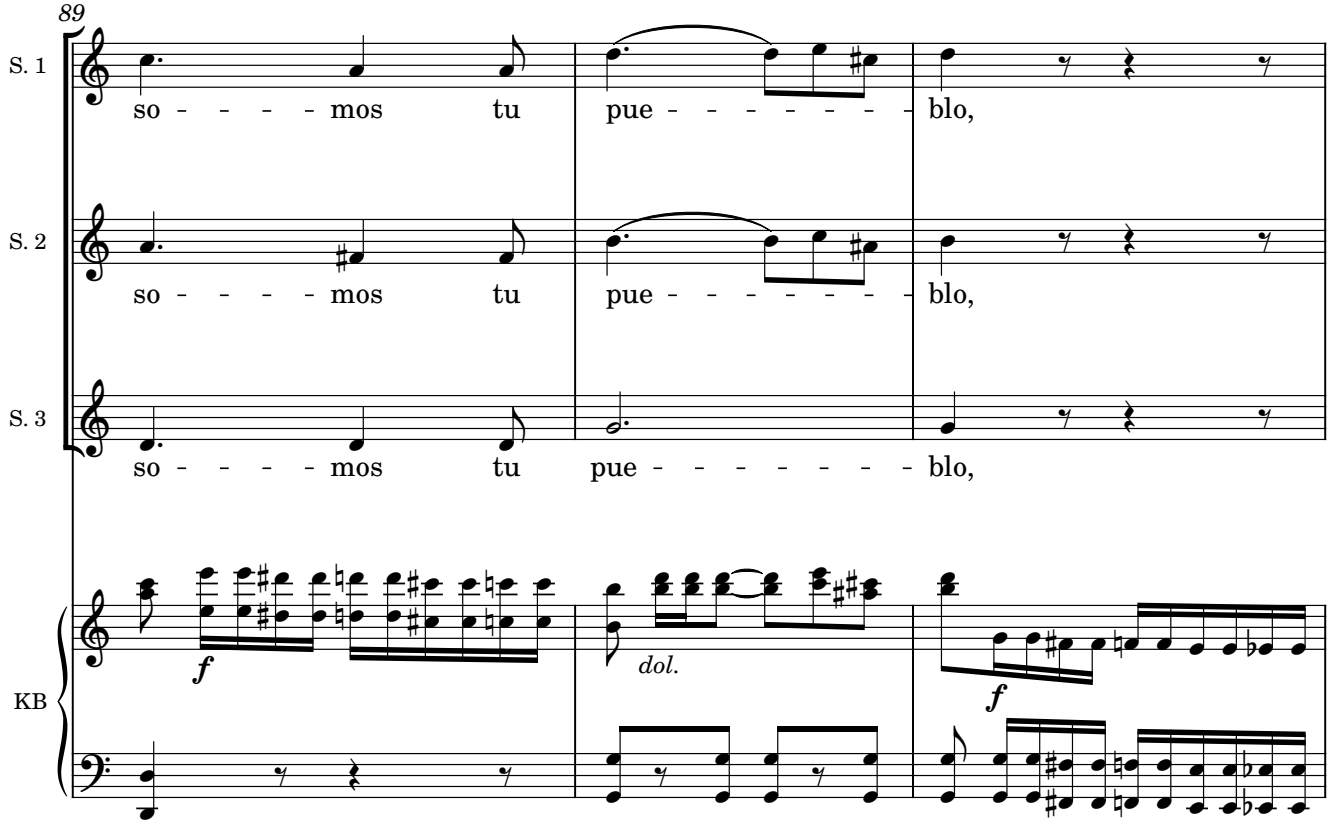


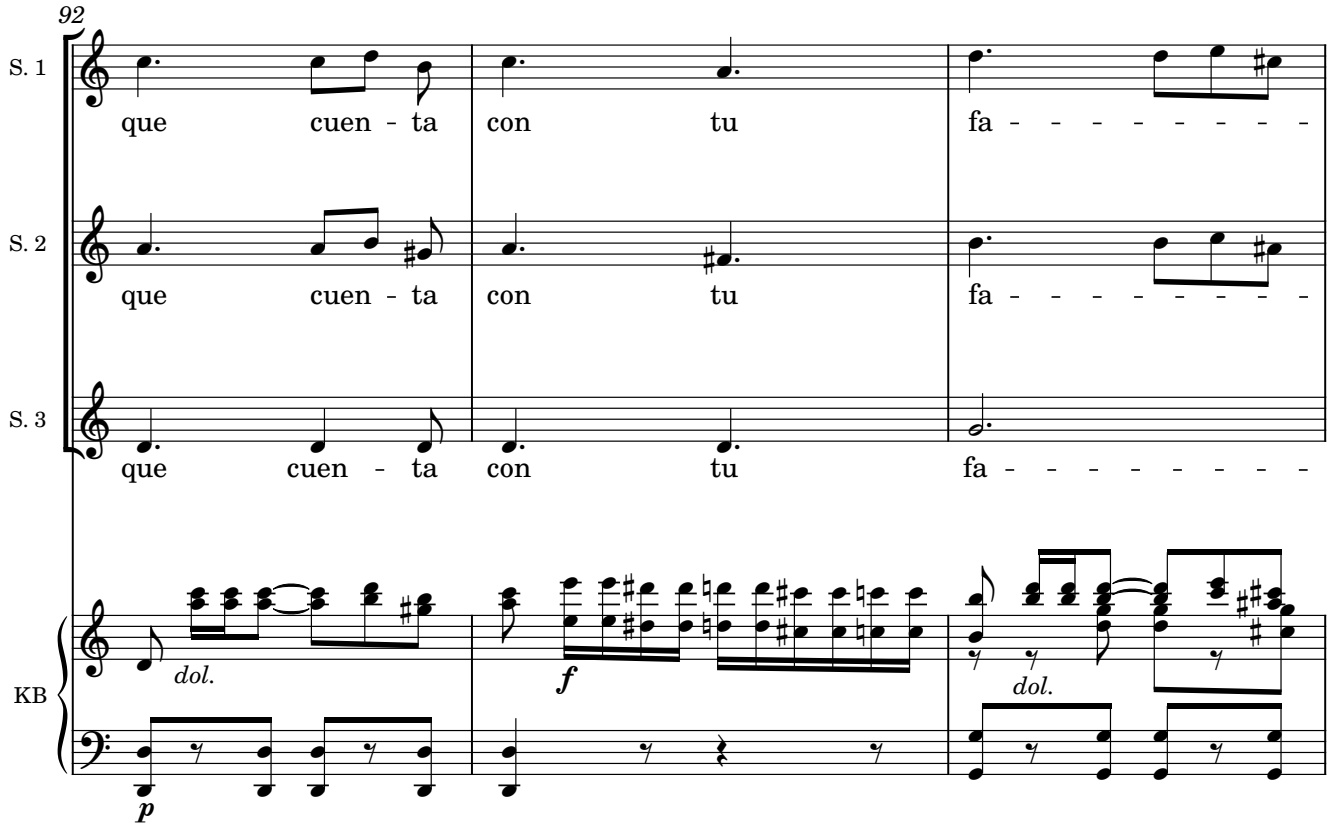
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



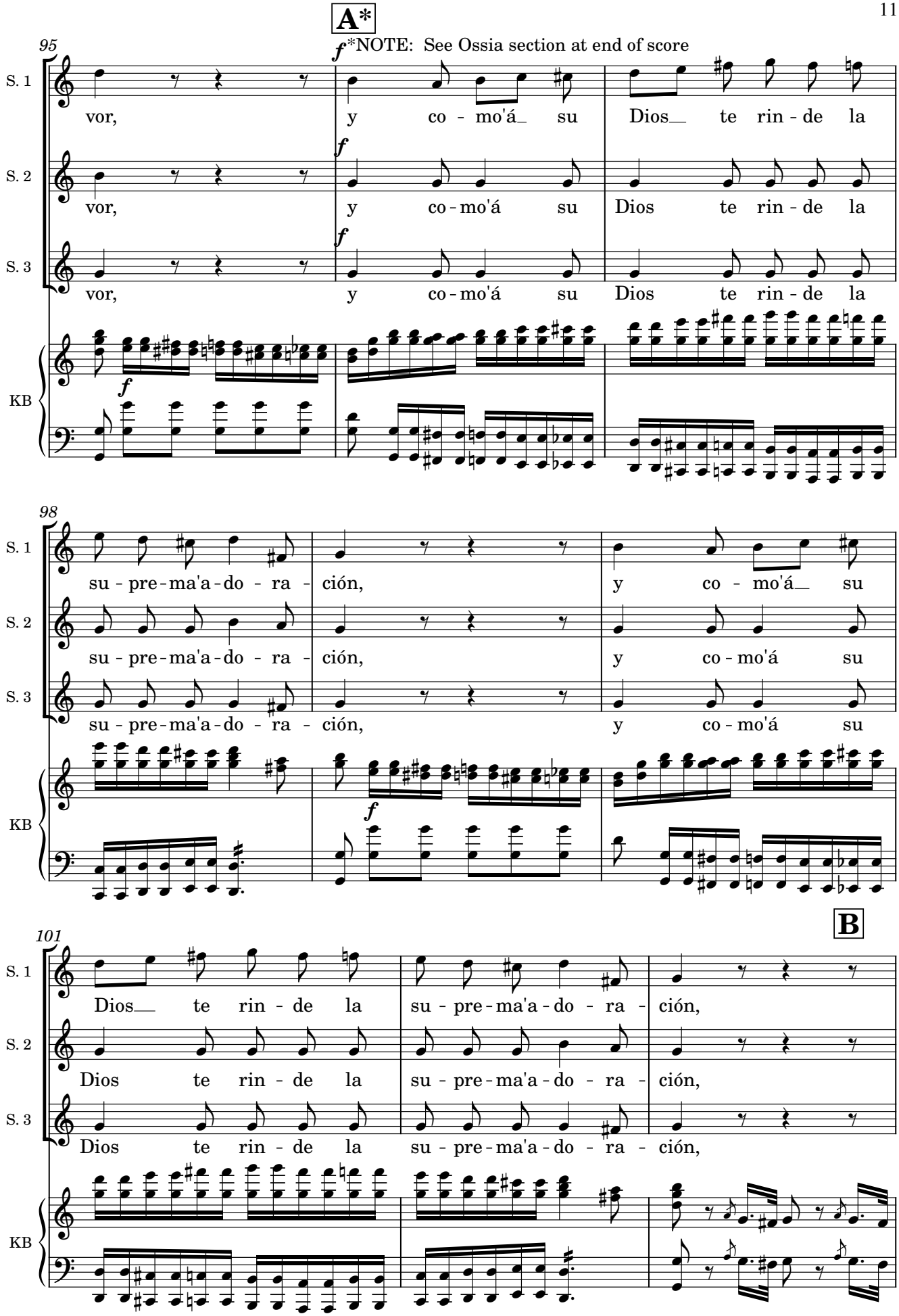


Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

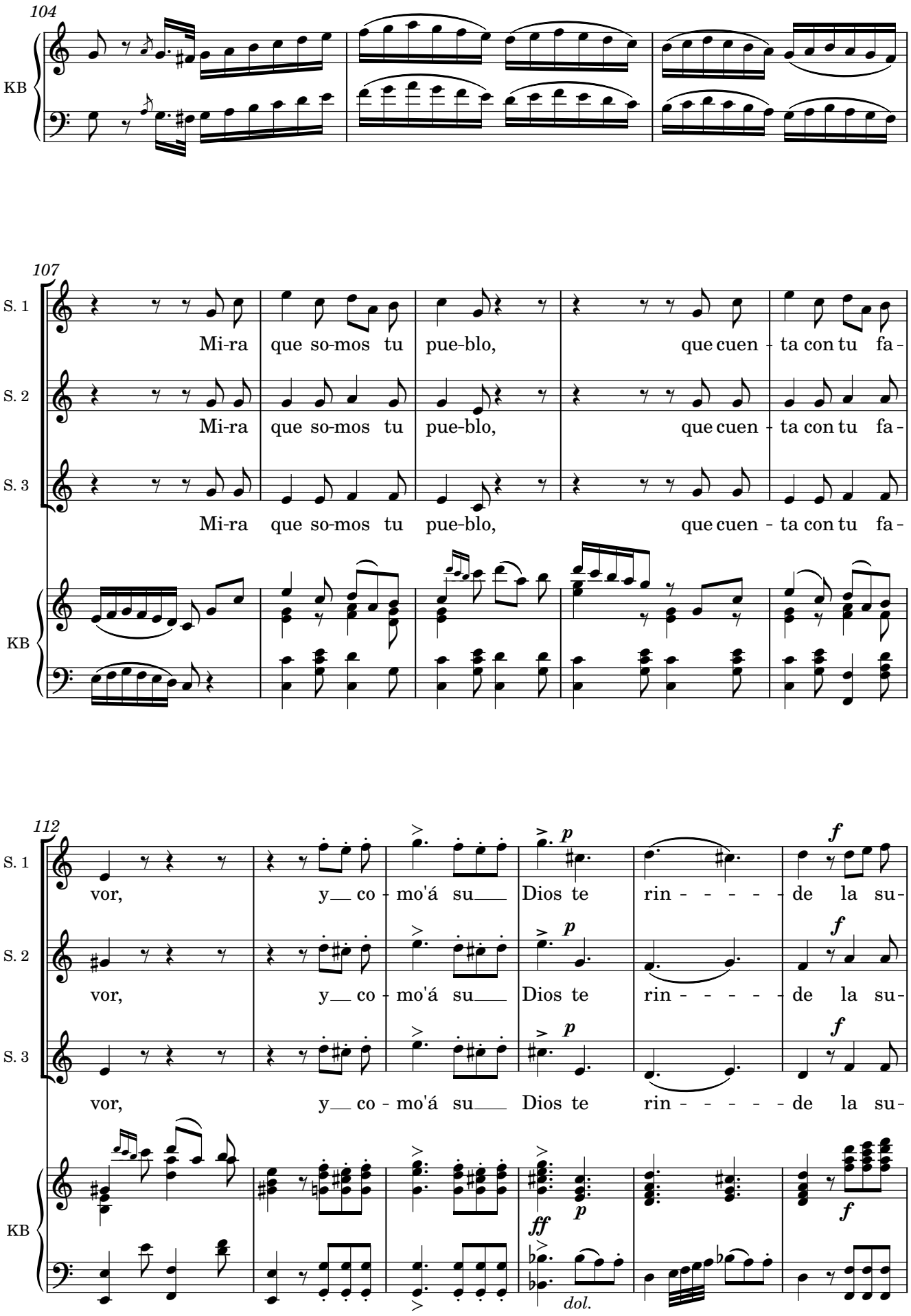




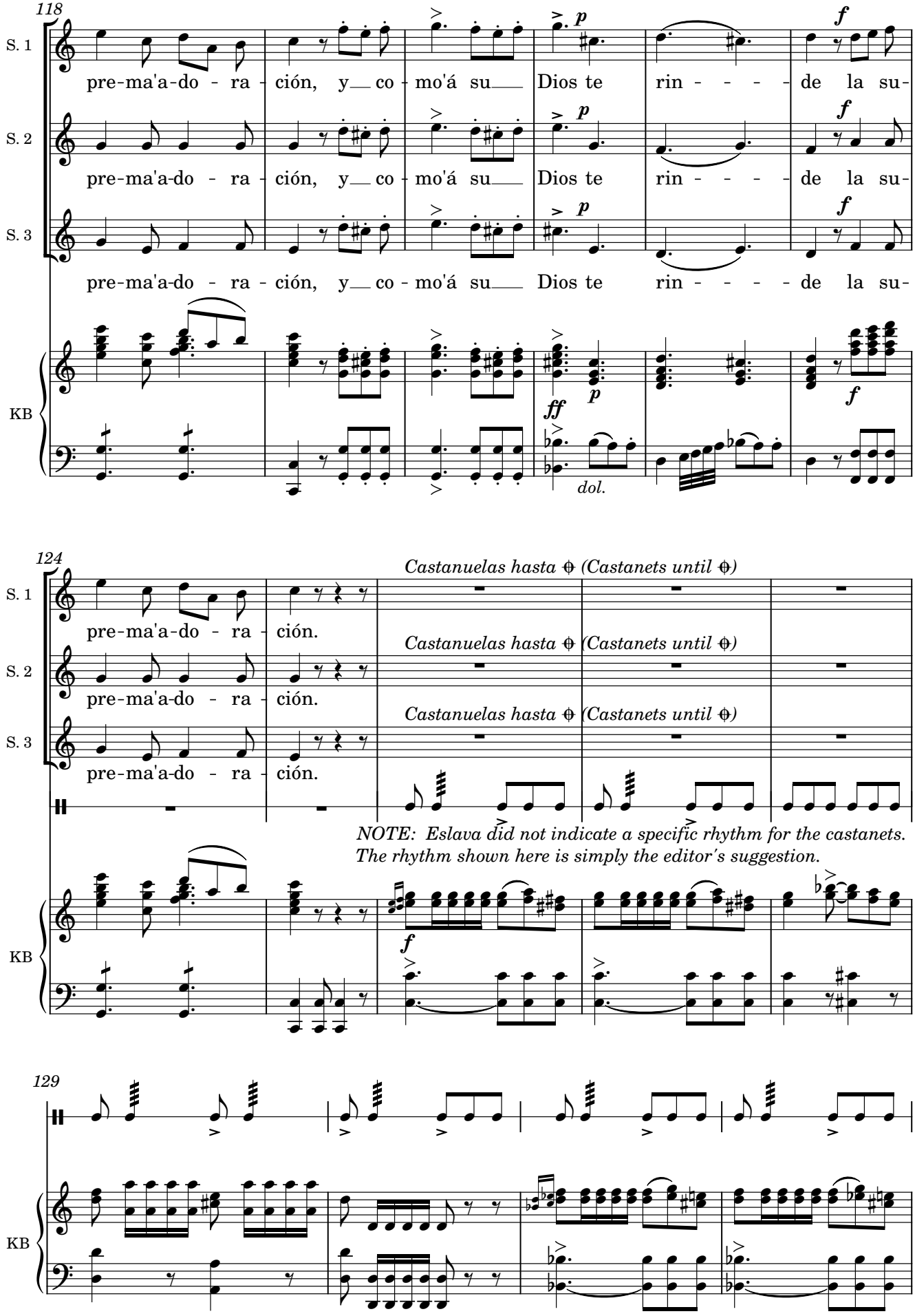
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



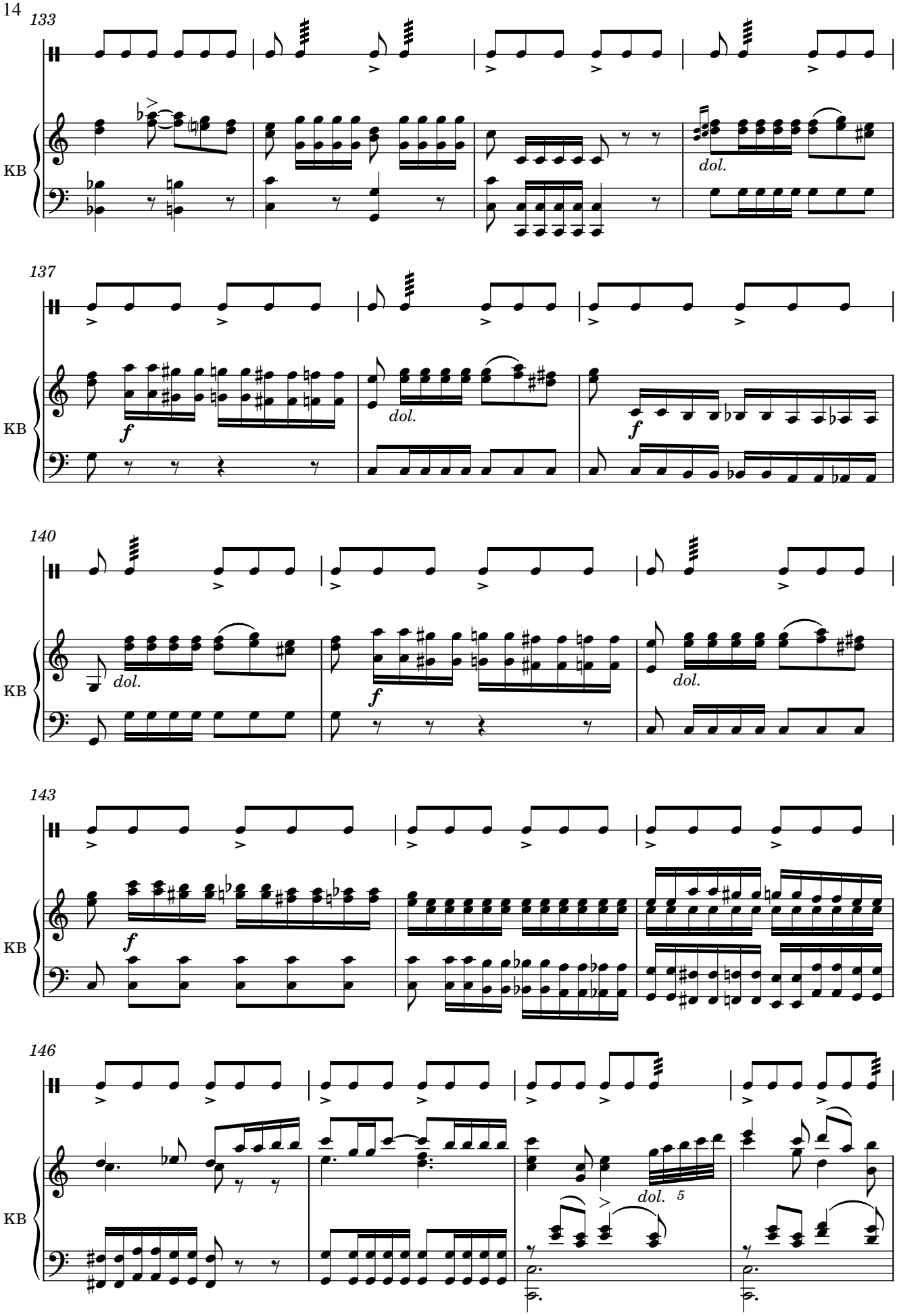
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



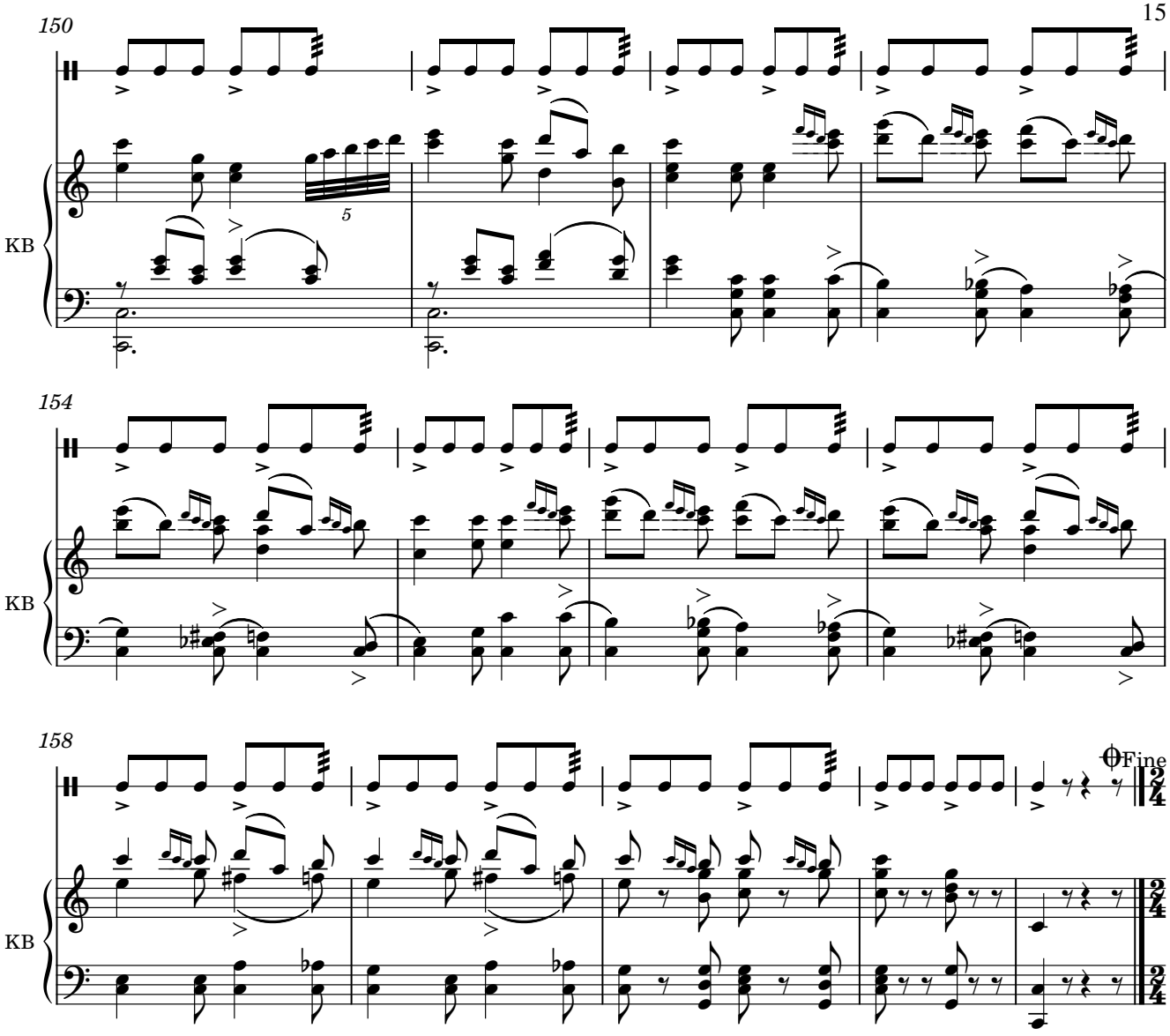
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



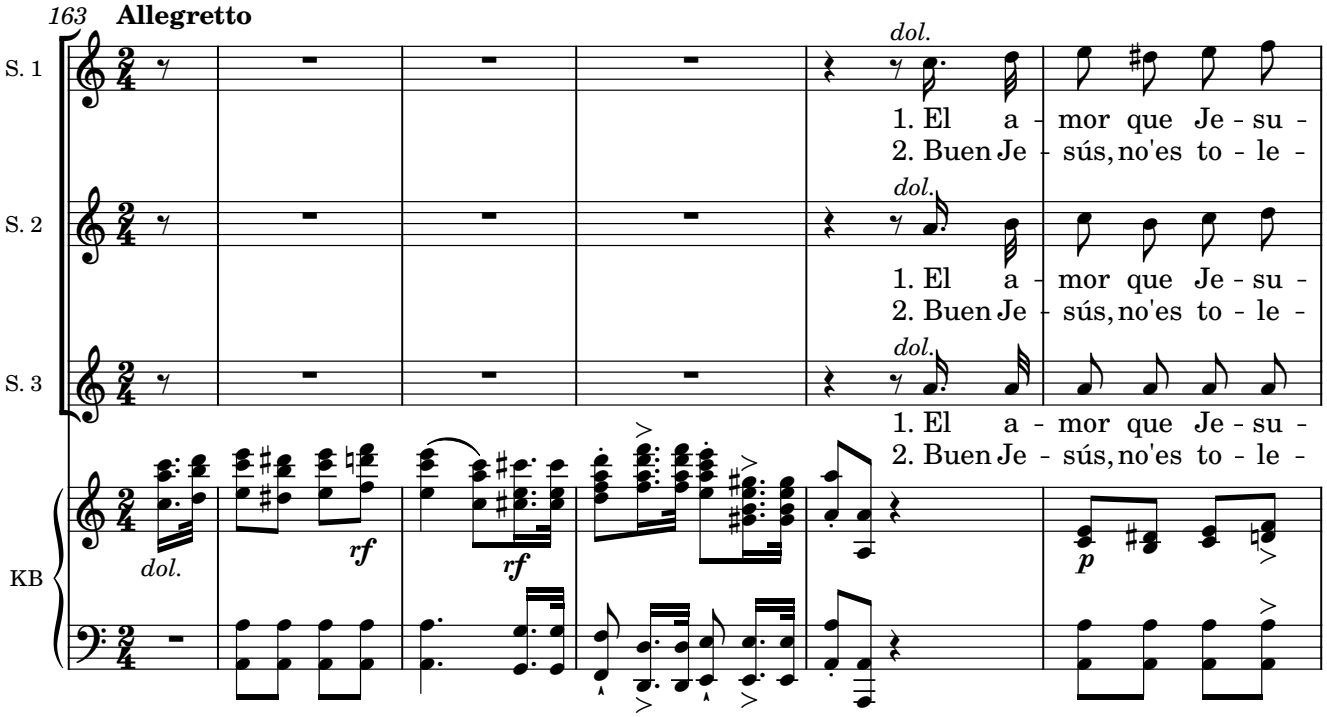
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



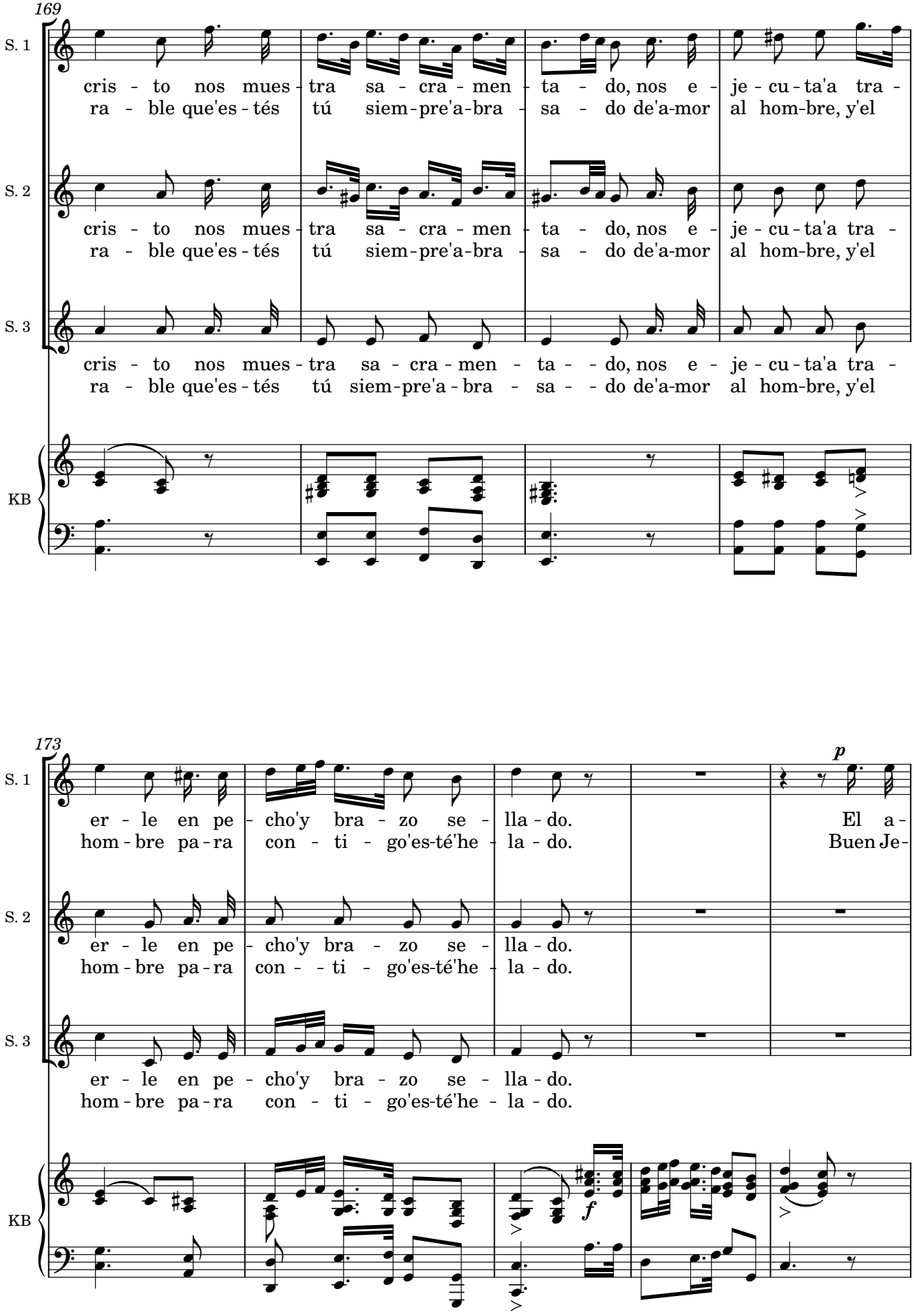
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



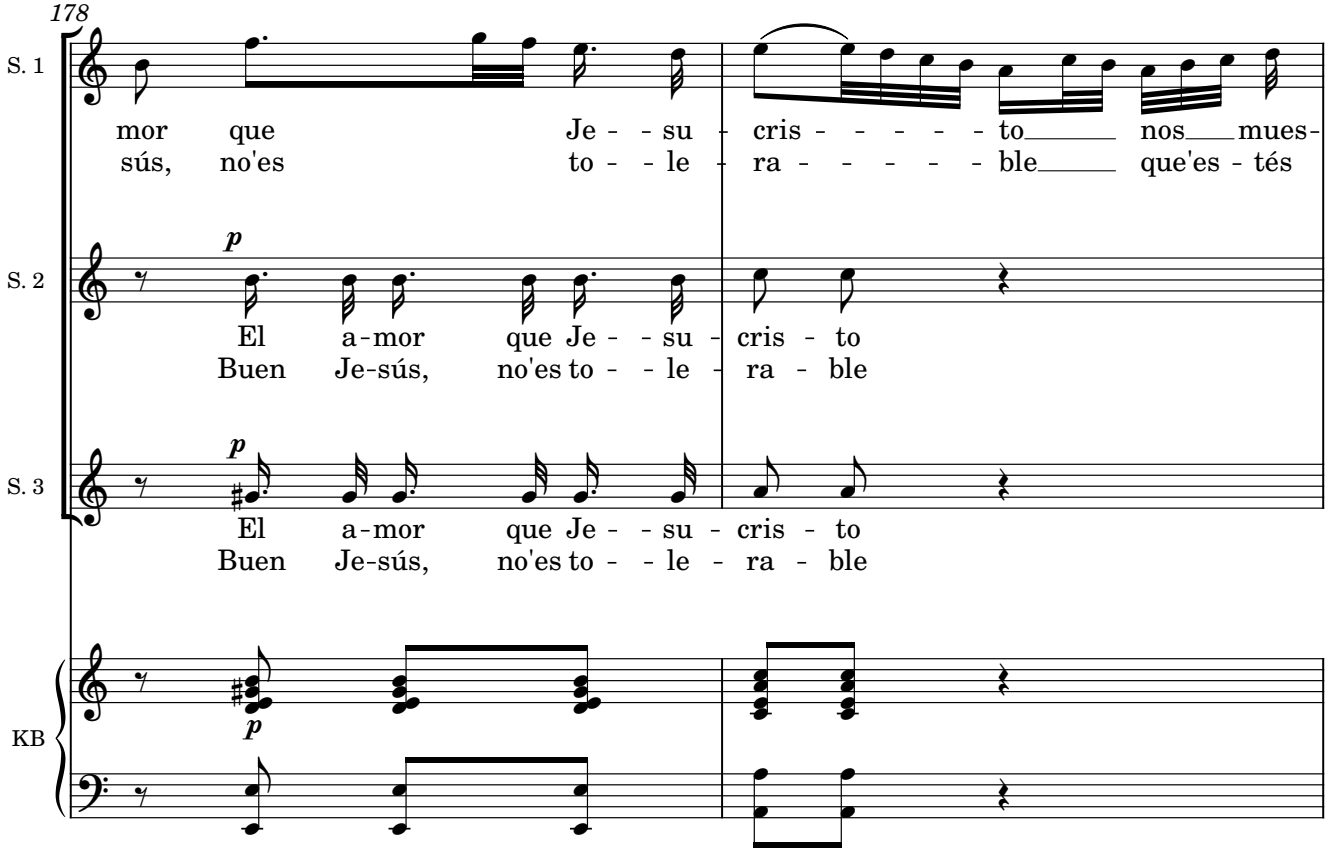
COPLAS (Verses)

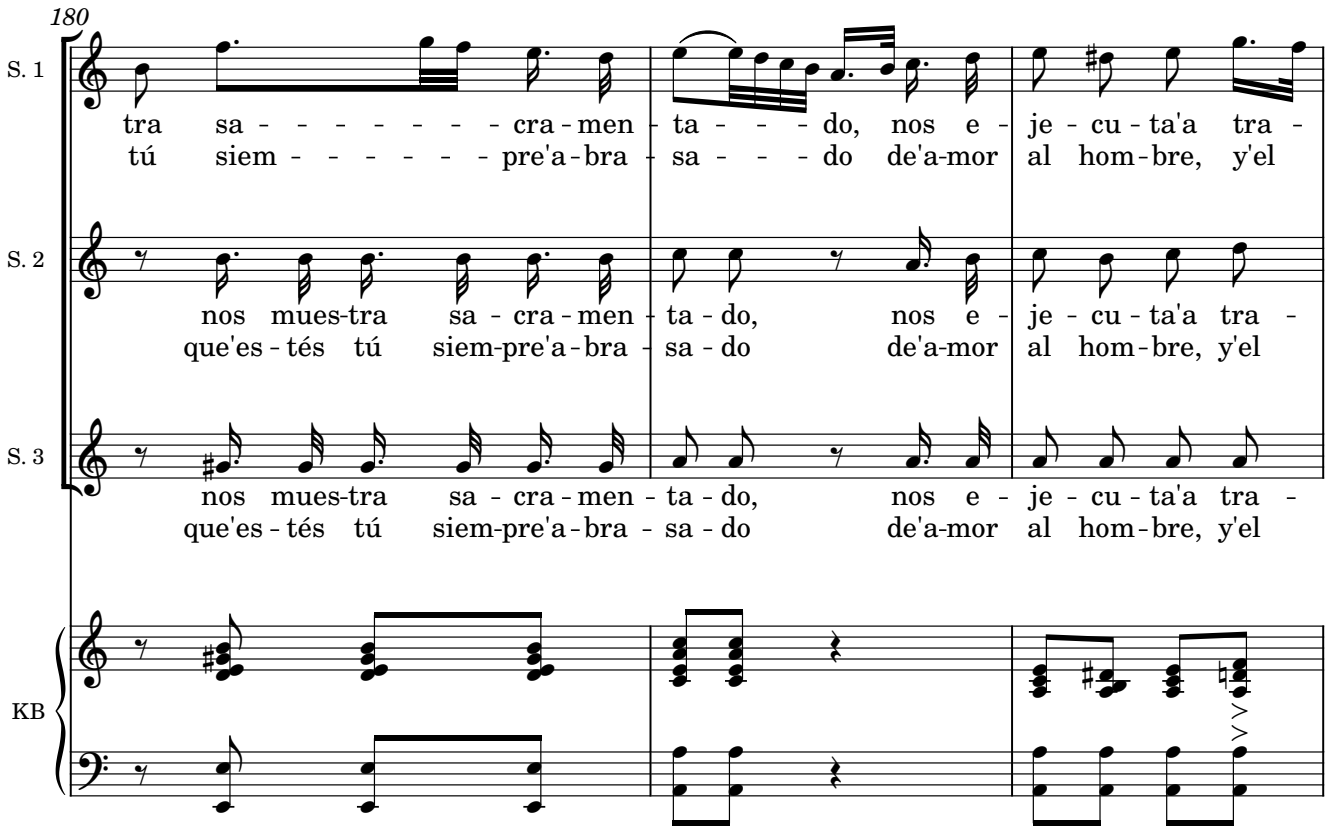


Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

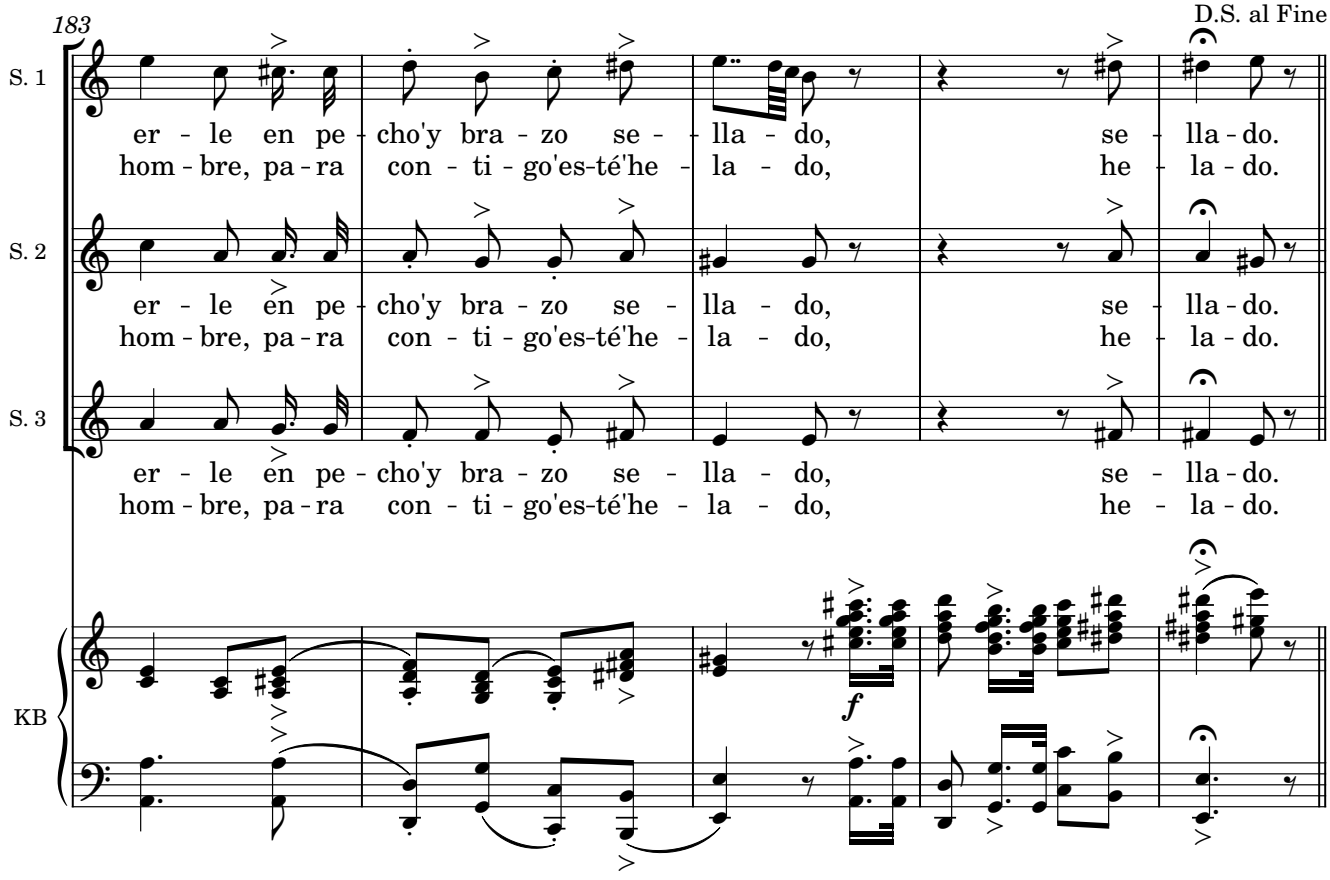


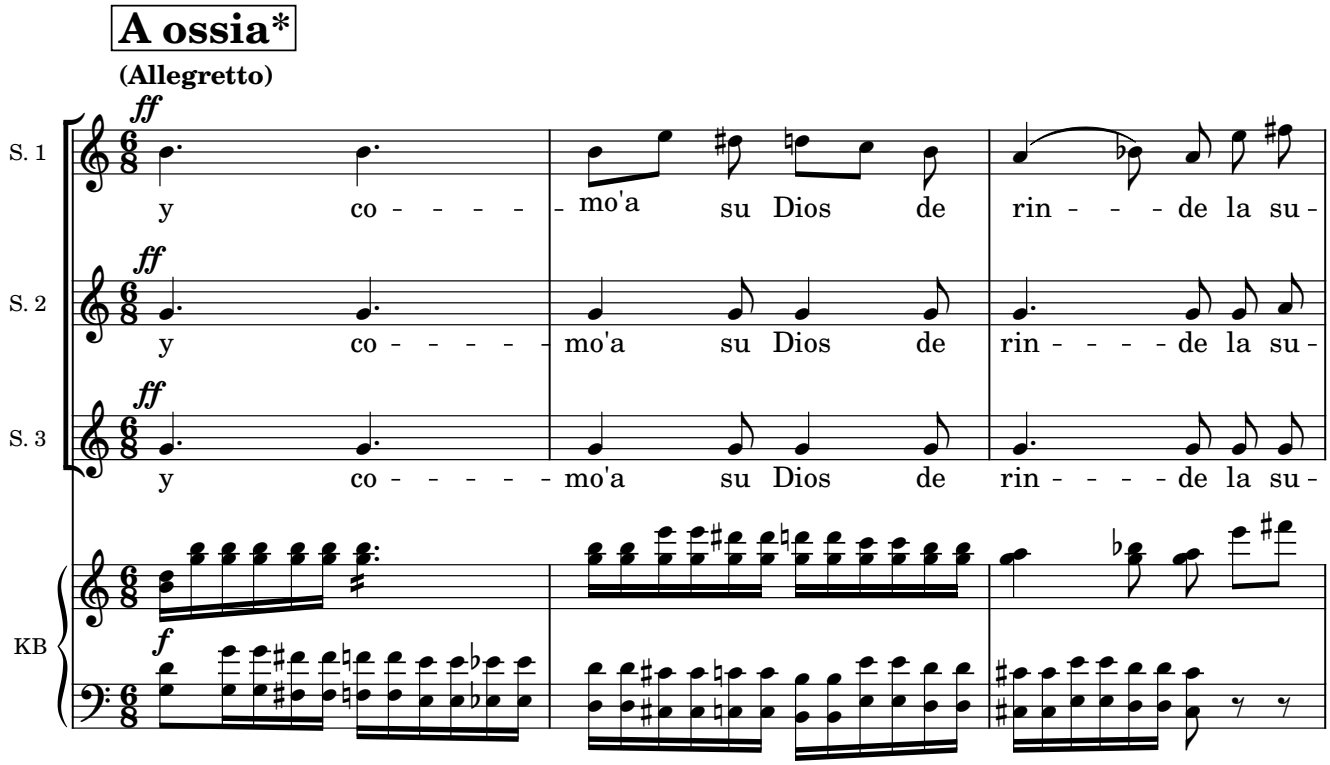
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



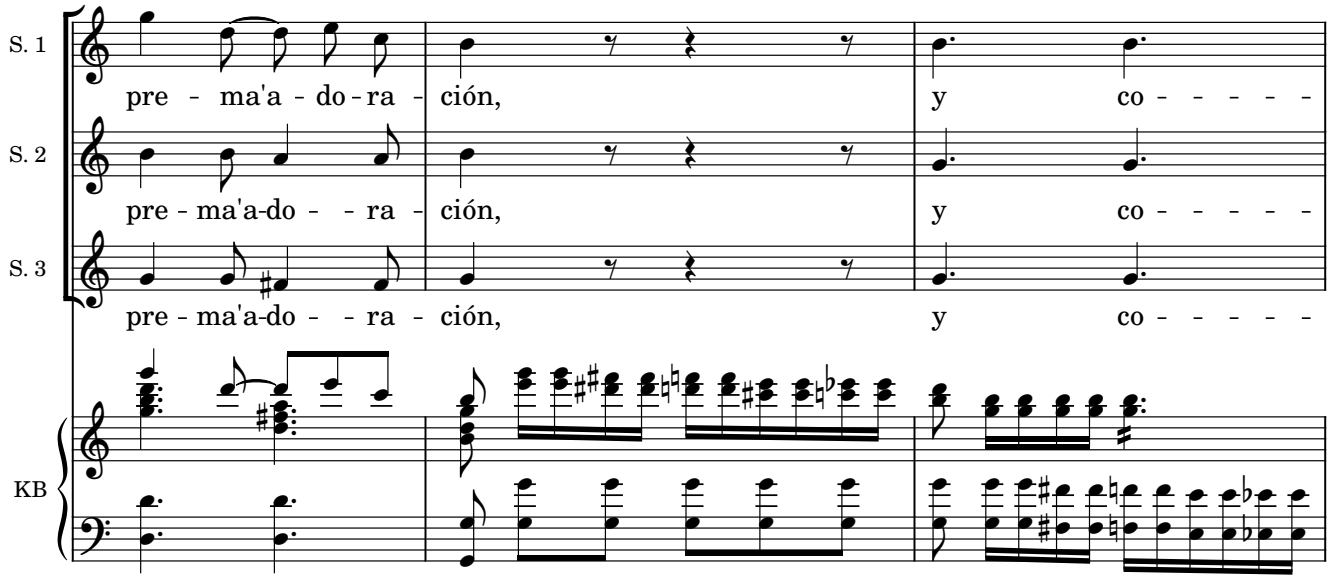


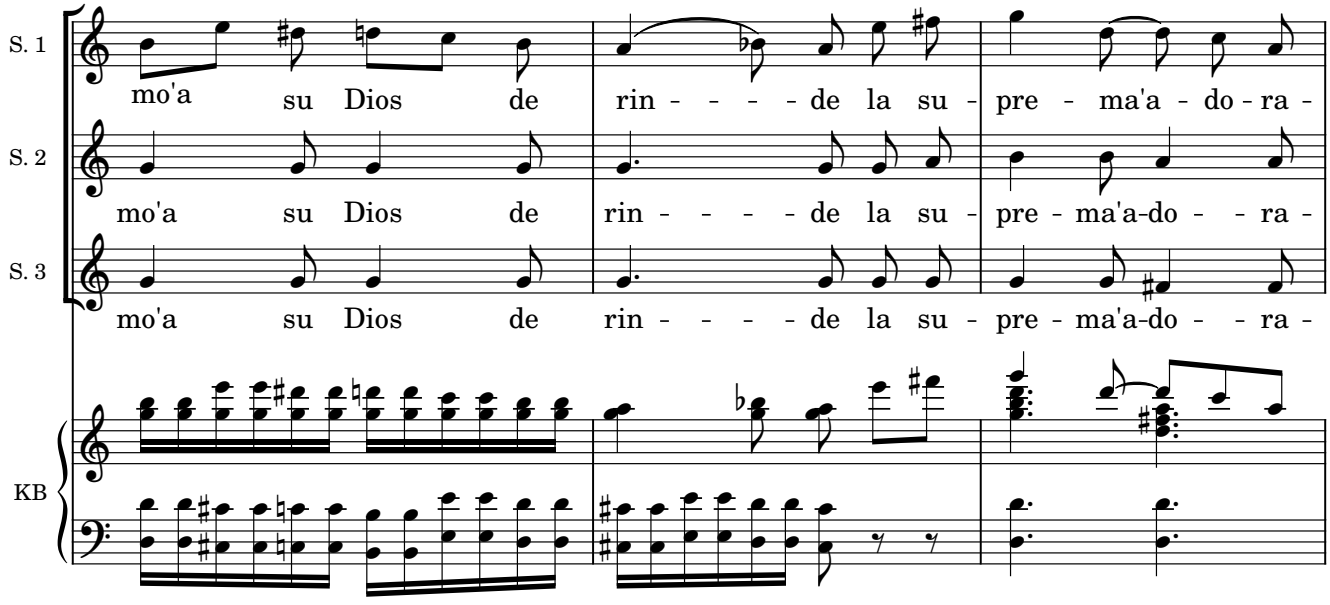
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



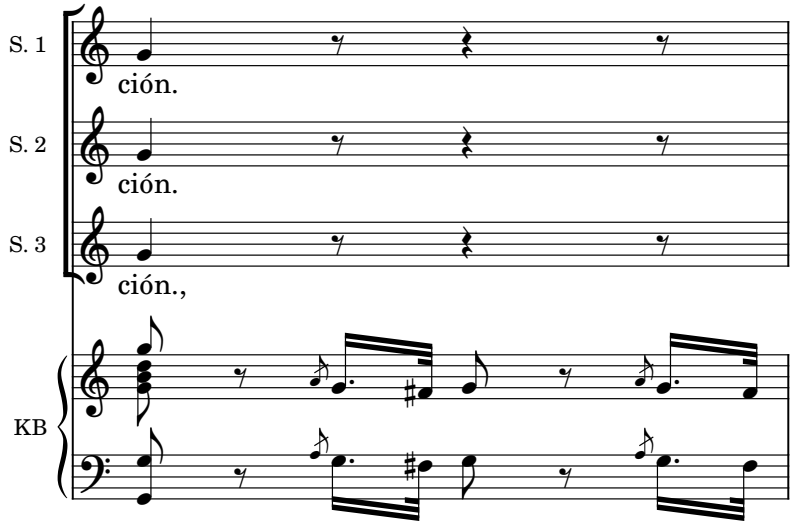


Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin





B ossia



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

Keyboard Reduction

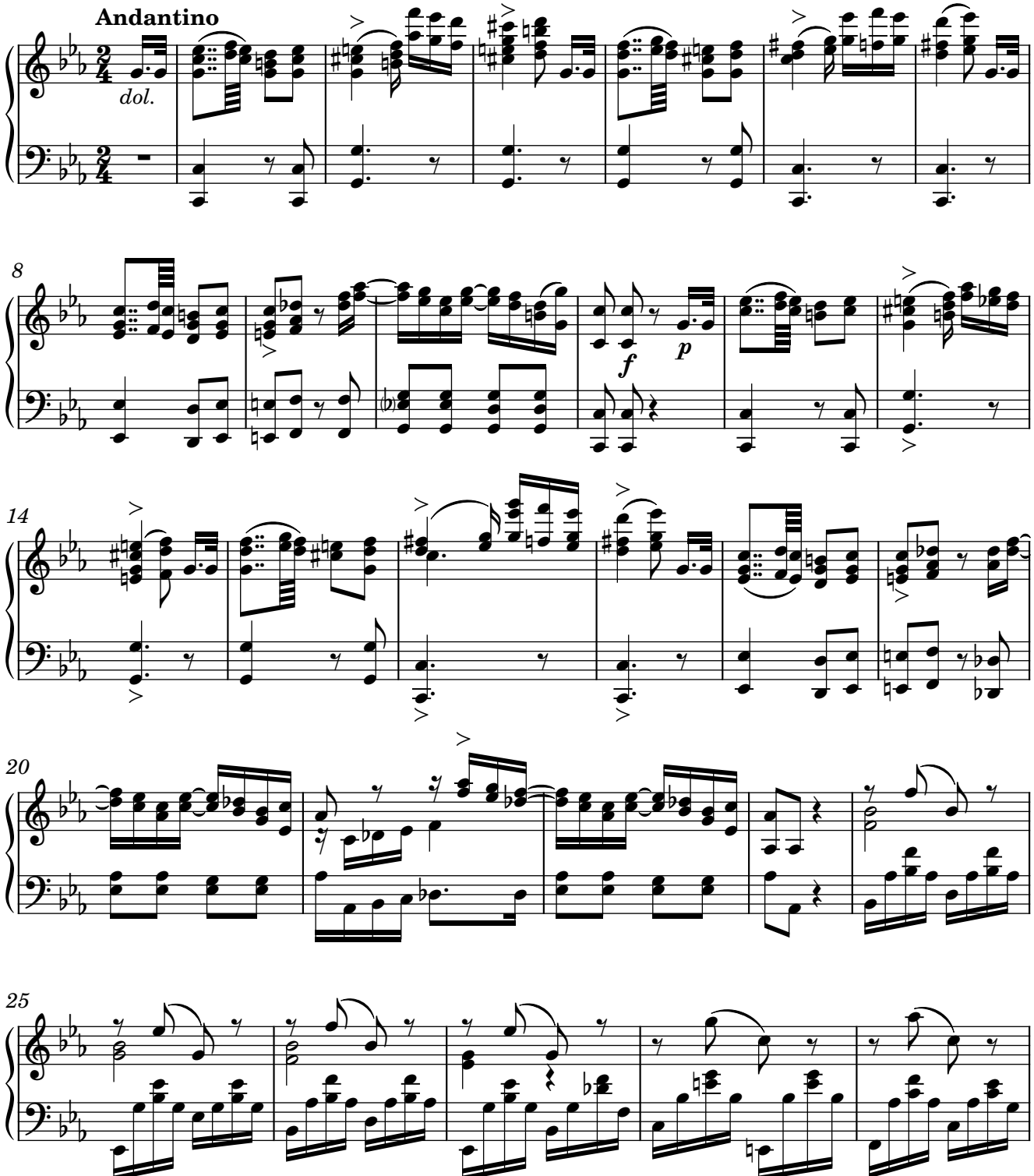
Ay! ay! ay! que desfallezco

Villancico y Baile de los Seises en la Catedral de Sevilla

Ay! ay! ay! I am Fainting (Song and Dance of the Seises in the Cathedral of Seville)

Lyrics by Pedro Manuel Prieto, ca 1820 — Hilarión Eslava, 1835

INTRODUCCIÓN (Introduction)



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

30

a tempo

p

p

35

41

ESTRIBILLO (Refrain)

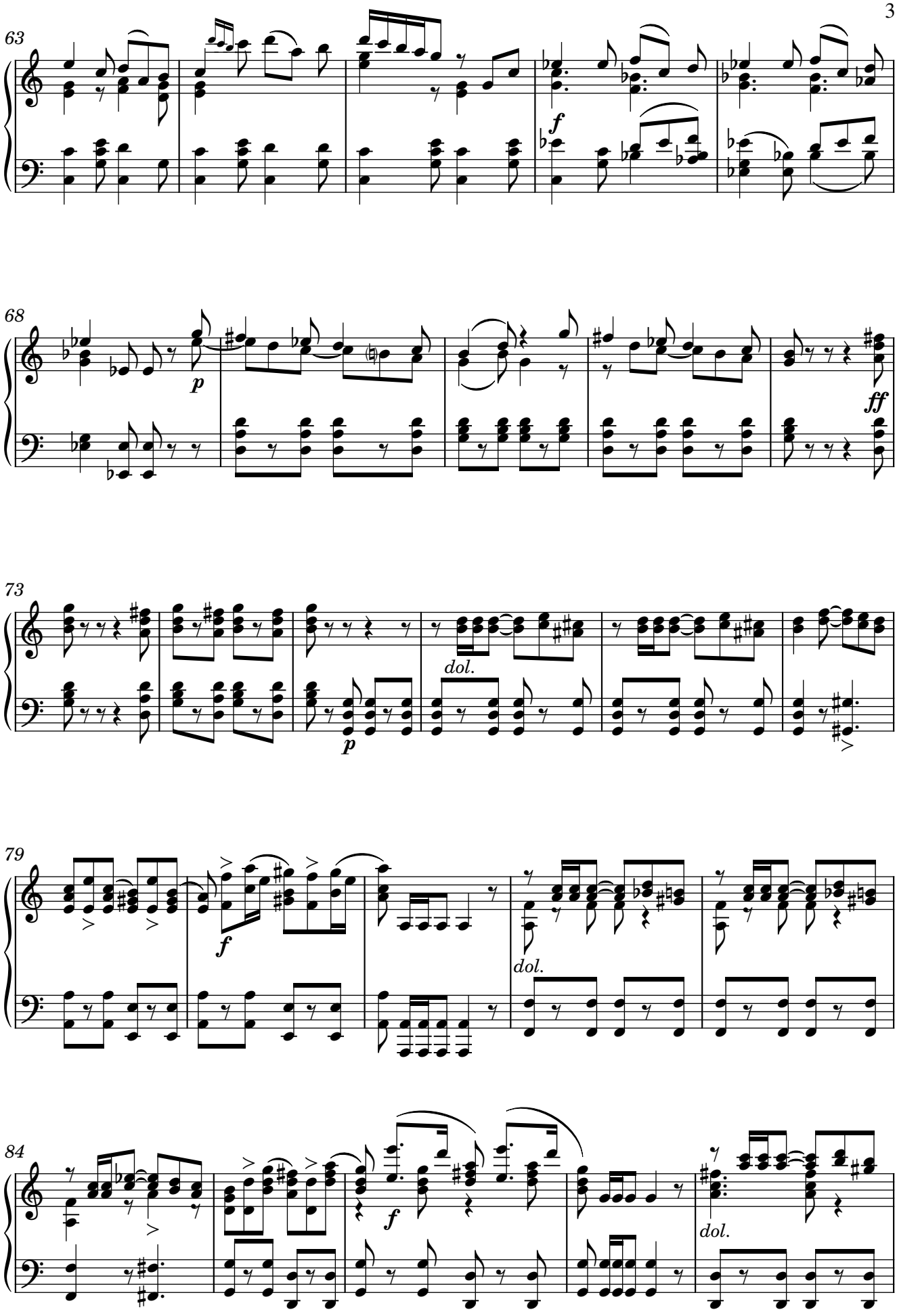
46

Allegretto

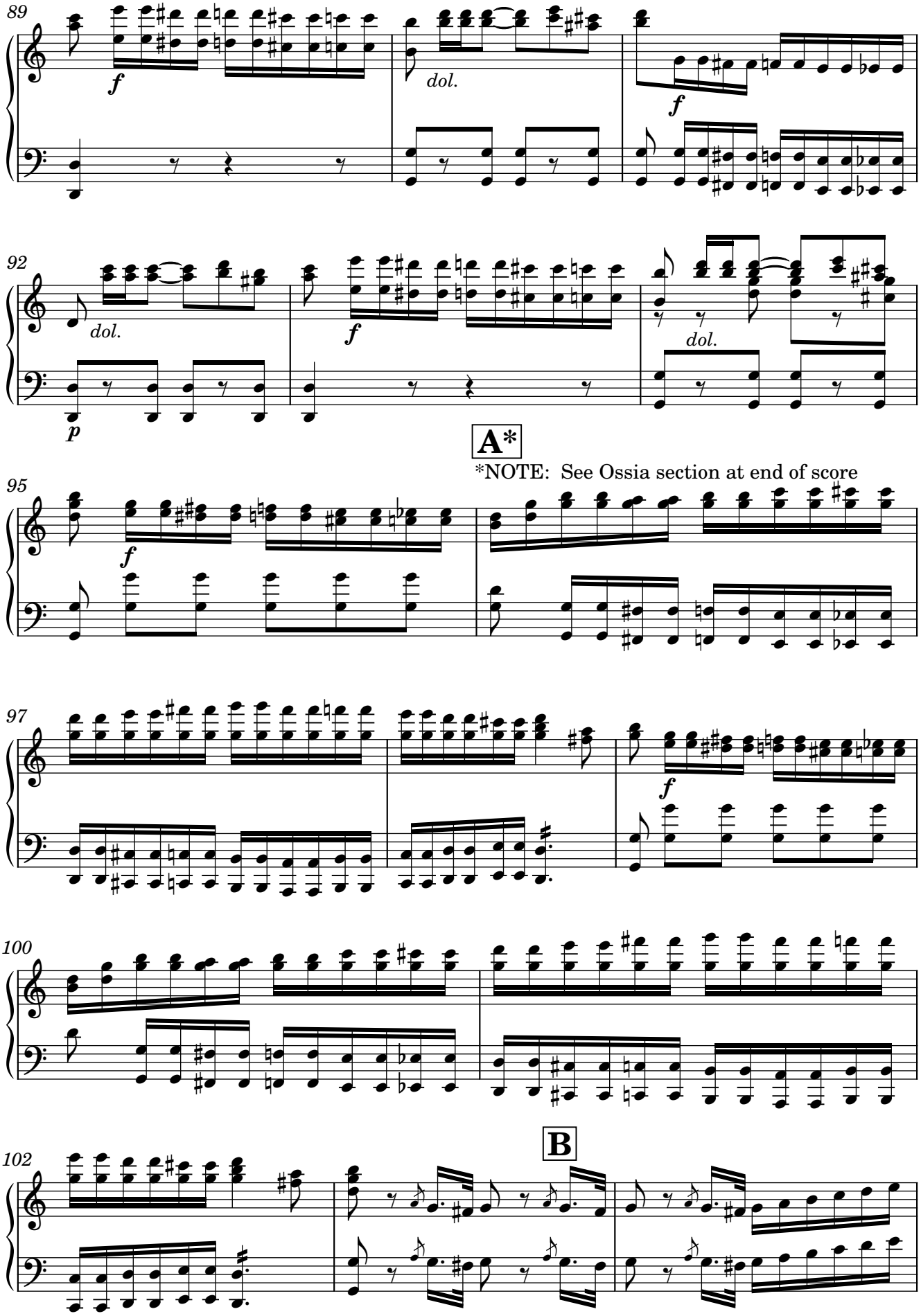
52

58

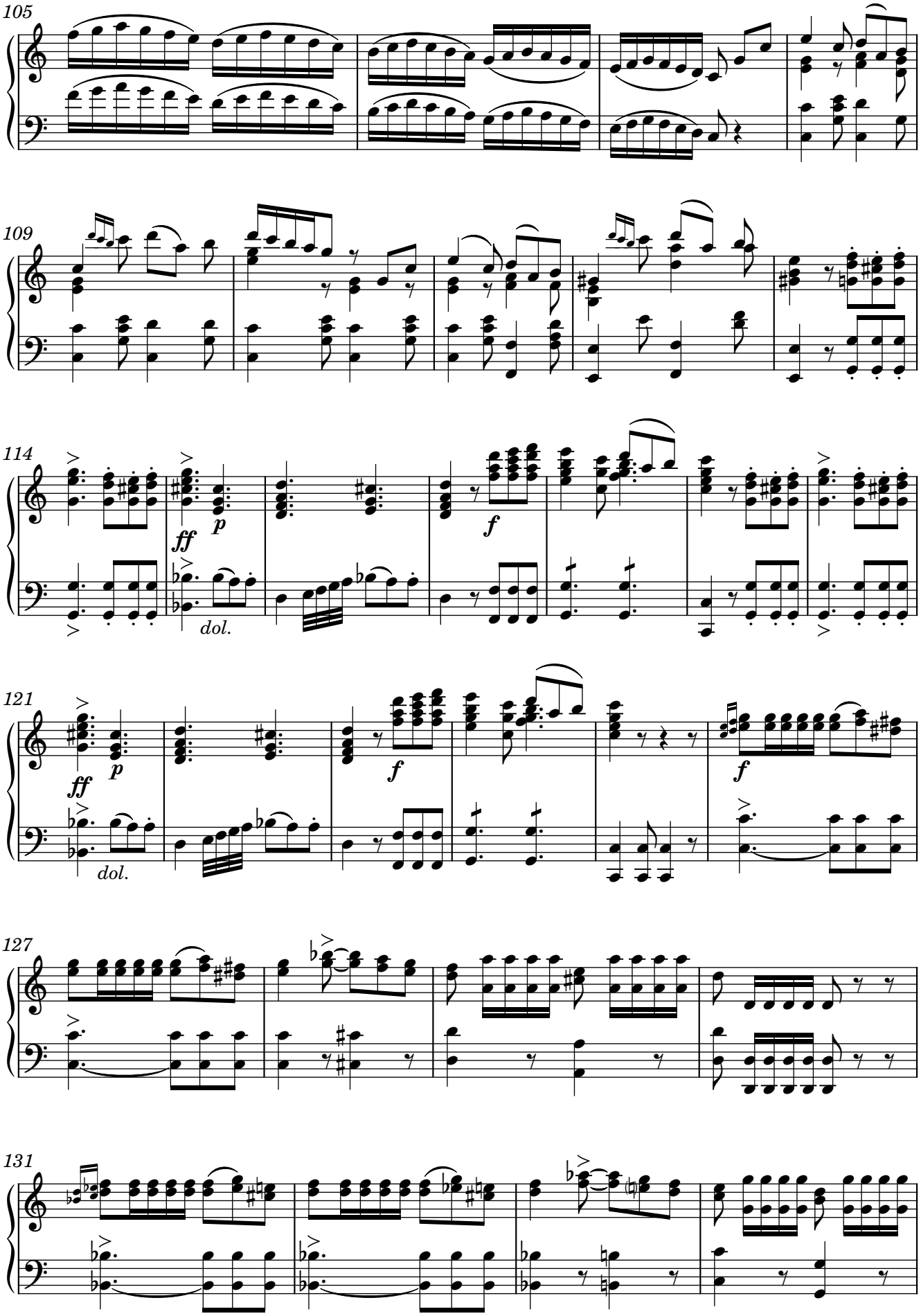
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



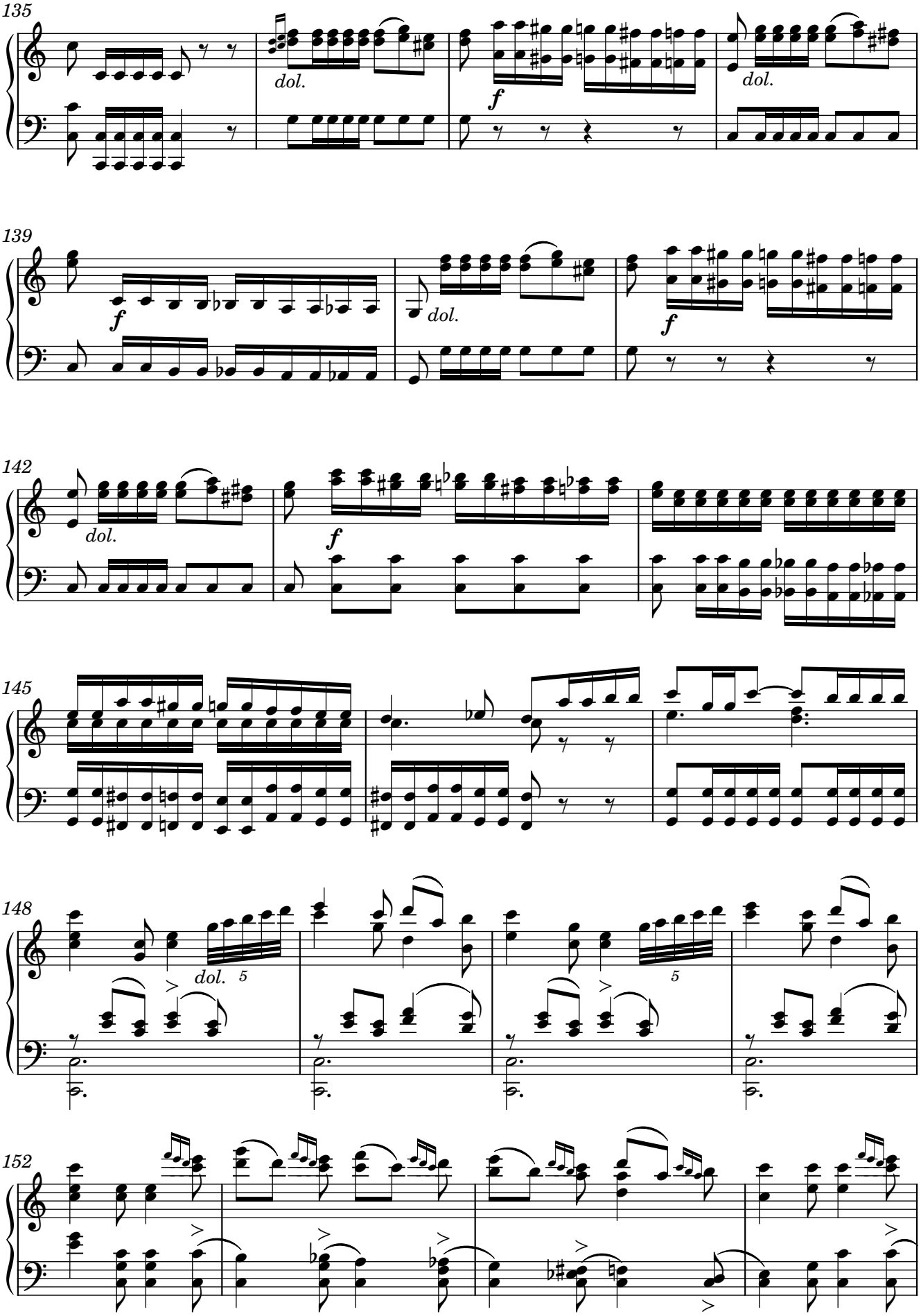
Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

156

159

Fine

COPLAS (Verses)

Allegretto

163

dol.

rf

rf

p

171

f

178

p

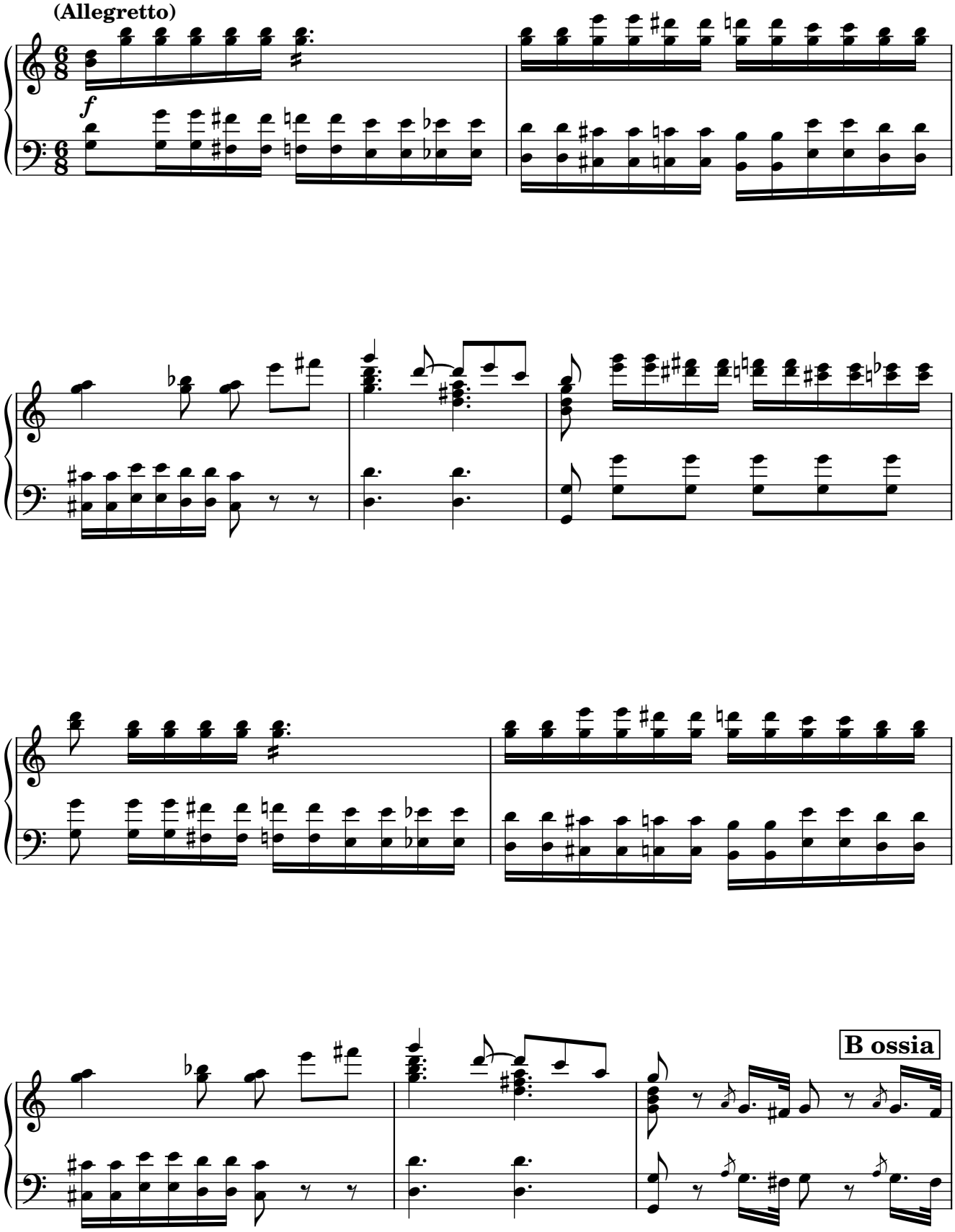
185

f

D.S. al Fine

Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin

A ossia*



Original procedente del Archivo de la Catedral de Sevilla, subfondo Capilla de Música, sig. 39-1-9;
Edited 2023 by Rebecca Rufin